



**ХМЕЛЬНИЦЬКА ОБЛАСНА РАДА  
ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ УПРАВЛІННЯ ТА ПРАВА  
ІМЕНІ ЛЕОНІДА ЮЗЬКОВА**

---



Затверджую

Перший проректор

О.М.Омельчук

(підпис)

(ініціали, прізвище)

22 січня 2021 року

м.п.

**НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНІ МАТЕРІАЛИ  
з навчальної дисципліни  
«ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА»  
(НІМЕЦЬКА МОВА)**

**для підготовки на першому освітньому рівні  
здобувачів вищої освіти ступеня бакалавра  
за спеціальністю 293 Міжнародне право  
галузі знань 29 Міжнародні відносини  
за денною формою навчання  
(частина I)**

м. Хмельницький  
2021

## ЗМІСТ

	Стор.
1. Структура вивчення навчальної дисципліни	– 2
1.1. Тематичний план навчальної дисципліни	– 2
1.2. Практичні заняття	– 3
1.3. Самостійна робота студентів	– 22
1.4. Індивідуальні завдання	– 75
1.5. Підсумковий контроль	– 79
2. Схема нарахування балів	– 83
3. Рекомендовані джерела	– 85
4. Інформаційні ресурси в Інтернеті	– 91

# 1. Структура вивчення навчальної дисципліни

## 1.1. Тематичний план навчальної дисципліни

№ теми	Назва теми	Кількість годин											
		Денна форма навчання						Заочна форма навчання					
		Усього	у тому числі					Усього	у тому числі				
			Лекції	Практ.	Лабор.	Ін.зав.	СРС		Лекції	Прак.	Лабор.	Ін.зав.	СРС
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1.	Das deutsche ABC / Німецький алфавіт	20	–	10	–	–	10	30	–	4	–	–	26
2.	Bekanntschaft / Знайомство	32	–	16	–	–	16	30	–	4	–	–	26
3.	Vorstellung / Представлення	32	–	16	–	–	16	30	–	4	–	–	26
4.	Im Deutschunterricht / На заняттях німецької мови	36	–	18	–	–	18	30	–	4	–	–	26
5.	Meine Familie / Моя сім'я	32	–	16	–	–	16	30	–	4	–	–	26
6.	Körper. Hygiene. Gesundheit / Тіло. Гігієна. Здоров'я	28		14	–	–	14	30		4			26
7.	Mein Tagesablauf / Мій розпорядок дня	28	–	14	–	–	14	30	–	4	–	–	26
8.	Wohnen / Проживання	28	–	14	–	–	14	30		4			26
9.	Essen und Trinken in Deutschland / in der Ukraine. Deutsche Küche / Ukrainische Küche / Їжа та напої в Німеччині / в Україні. Німецька кухня / українська кухня	32	–	16	–	–	16	30	–	4	–	–	26
10.	Feste und Traditionen / Свята та традиції	32	–	16	–	–	16	30	–	4	–	–	26
	Всього годин:	300	–	150	–	–	150	300		40	–	–	260

## **1.2. Практичні заняття**

### **Практичне заняття 1-5**

#### **Тема 1. Das deutsche ABC / Німецький алфавіт**

##### Питання для усного опитування та дискусії

Fibellehrgang:

- Buchstaben (26);
- Buchstaben Ä ä (A-Umlaut), Ö ö (O-Umlaut), Ü ü (U-Umlaut).

Laute:

- Vokale;
- Konsonanten;
- Diphthonge.

Das deutsche Buchstabier-Alphabet.

##### Аудиторна робота

Виконання студентами усних завдань з питань теми: Петренко М.О. Німецька для початківців: навчальний посібник / М.О. Петренко. – Хмельницький університет управління та права імені Леоніда Юзькова, 2020. – С.79.

##### *Методичні рекомендації*

**З метою глибокого засвоєння навчального матеріалу при вивченні теми студенту варто особливу увагу зосередити на таких аспектах:**

**Лексичний мінімум, який необхідно засвоїти для обговорення теми:**

das deutsche ABC, der Buchstabe, der Diphthong, die Intonation, der Konsonant, stimmhafter Konsonant, stimmloser Konsonant, die Melodie, der Laut, der Vokal, die Dauer, die Betonung, die Artikulation, die Behauchung, die Qualität, der Sprechapparat.

##### **Фонетика:**

Мовний апарат. Загальні відомості про фонетичну систему іноземної мови, її відмінність від фонетичної системи української мови.

Відкритий і закритий склади. Голосні звуки. Довгі і короткі голосні. Правила визначення довготи і короткості голосних. Кількість і якість голосних. Наголос у німецьких словах. Твердий приступ. Придих. Приголосні звуки. Глухі і дзвінкі приголосні. Закон оглушення. Напівоглушеність дзвінких приголосних. Інтонація та мелодія типу А.

Дифтонги. Африкати. Мелодія В. Фразовий наголос.

Голосний редукований.

Типи мелодії А' і В'. Правила словесного наголосу.

Довгі голосні в позиції без наголосу. Напівскладовий голосний. Асиміляція. Гемінація.

Особливості вимови деяких звуків в німецьких і запозичених словах.

### **Практичне заняття 6-13**

#### **Тема 2. Bekanntschaft / Знайомство**

##### Питання для усного опитування та дискусії

Grüßformeln:

- freundliche, formelle Begrüßung;
- regionale Begrüßung.

Abschiedsformeln:

- freundlicher, formeller Abschied;

- regionaler Abschied.
- Anredeformen: Sie und du / ihr.
- Angaben zur Person:
  - Fragen zur Person;
  - Antworten.
- Kosenamen, Spitznamen, Geburtsnamen.

**Грамматика:** Особові займенники. Дієслово-зв'язка sein (бути). Порядок слів у простому розповідному реченні. Прямий і зворотний порядок слів у реченні. Питальні речення без питальних слів. Питальні слова. Порядок слів у реченні з питальними словами.

### Аудиторна робота

Виконання студентами усних та письмових завдань з питань теми: Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.15-16. – Впр.1-7.

### **Методичні рекомендації**

**З метою глибокого засвоєння навчального матеріалу при вивченні теми студенту варто особливу увагу зосередити на таких аспектах:**

#### **Лексичний мінімум, який необхідно засвоїти для обговорення теми:**

sein, aus, grüßen, der Student, die Studentin, der Lehrer, die Lehrerin, die Lehrer, ich, du, er, sie, es, wir, ihr, Sie, das, wer, was, woher, wohin, wo, wie, auch, und, in, oder, sehr, höflich, formell, regional, informell, ca = zirka, kurz, danke, fremd, freundschaftlich, angenehm, sicher, herzlich, manchmal, h, Herr ..., Frau ..., die Grußformeln, die Begrüßung, die Abschiedsformeln, die Anredeformen, der Abschied, die Angaben, die Person, die Fragen, die Antworten, unter Studenten, mit, das Kind, mit Kindern, der Erwachsene, der Freund, mit Freunden, der Morgen, der Tag, der Abend, der Kosenamen, der Spitznamen, der Geburtsnamen.

#### **Мовленнєві зразки:**

##### **Grußformeln**

##### **höflich / formell**

Guten Morgen, Herr Schmidt! (5 h – ca. 11 h)

Guten Tag, Frau Schulz! (11 h – ca. 18 h)

Guten Abend! (18 h – ca. 22 h)

*kurz:* Morgen! Tag!

##### **freundschaftlich / informell**

Hallo, Paula, wie geht's dir?

Hi!

##### **regional**

Grüß Gott!

Grüß dich, Paul!

Servus!

Grüezi!

##### **Abschiedsformeln**

##### **höflich / formell**

(Auf) Wiedersehen! (Auf) Wiedersehen! Gute Nacht (ab ca. 22 Uhr)

##### **freundschaftlich / informell**

Tschüs! Bis bald! Adieu! Tschau! Ciao!

##### **regional**

Servus! Baba!

##### **Anredeformen**

**Sie:**

- mit fremden Erwachsenen;
- in formellen Situationen;
- wenn man nicht sicher ist: du oder Sie?

**du / ihr:**

- in der Familie, mit Kindern (bis ca. 15);
- mit Freunden, unter Studenten;
- manchmal mit Kollegen.

Wer sind Sie? Woher sind Sie? Was sind Sie (von Beruf)?

Sehr angenehm!

***Граматичний мінімум, яким необхідно оперувати:***

Особові займенники. Дієслово-зв'язка sein (бути). Порядок слів у простому розповідному реченні, в питальному реченні без питального слова та в питальному реченні з питальним словом. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.16-21. – §1-3; С.21-23. – Впр.1-11; - С.48 – 49. - §3.

***Виконання фонетичних вправ:***

Фонетичні вправи. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.31-33. – Впр.1-18.

**Практичне заняття 14-21**

**Тема 3. Vorstellung / Представлення**

*Питання для усного опитування та дискусії*

Offizielle Begrüßung. Offizieller Abschied. (Universelle) Ansprache. Die richtige Reihenfolge beim Vorstellen.

Vorstellung:

- sich selbst vorstellen;
- andere vorstellen.

Persönliche Angaben. Herkunft. Adresse / Anschrift. Berufe und Tätigkeiten.

Mein Freund / mein Bekannter / meine Freundin / meine Bekannte / meine Freunde / meine Bekannten.

**Граматика:** Складений іменний присудок. Відмінювання слабких дієслів і сильних дієслів в Präsens (теперешньому часі), що не змінюють кореневий голосний. Заперечення: повне заперечення. Кількісні числівники від 1 до 12. Утворення кількісних числівників від 13 до 19. Складносурядне речення.

*Аудиторна робота*

Виконання студентами усних та письмових завдань з питань теми: Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.42 - 44. – Впр.1-13.

***Методичні рекомендації***

***З метою глибокого засвоєння навчального матеріалу при вивченні теми студенту варто особливу увагу зосередити на таких аспектах:***

***Лексичний мінімум, який необхідно засвоїти для обговорення теми:***

heißen, studieren, lernen, leben, wohnen, kommen (aus), besuchen, arbeiten, der Arbeiter, sprechen, schön, gut, der Herr, die Frau, gehen, ja, in, der Lehrerstudent, der Schüler, die Schülerin, die Straße, noch, mein, meine, oder, die Sekretärin, der Deutschkurs, Deutsch (das), Französisch (das), nicht, nein, der Vorname, der Familienname, das Alter, die Sprachkenntnisse, die Adresse, der Familienstand, die

Hausnummer, die Postleitzahl, der Wohnort, das Telefon, die Telefonnummer, die Vorwahl, die Durchwahl, die / das E-Mail, ledig sein, verheiratet sein, geschieden sein, momentan, eigentlich, aber, hier, persönliche Angaben, der Gast, (sich) vorstellen, der Bindestrich, der Unterstrich, der Punkt, die Stiege (= der Eingang, der Treppenaufgang), das Geschlecht, männlich, weiblich, das Geburtsjahr, das Land, der Geburtsort, der Geburtstag.

***Мовленнєві зразки:***

***offizielle Begrüßung***

Guten Tag! / Guten Morgen! / Guten Abend!

Meine Damen und Herren, ich darf Sie offiziell begrüßen!

***sich selbst vorstellen***

Guten Tag, mein Name ist Werner / ich heiße Werner.

Darf ich mich vorstellen? Mein Name ist Simone Bauer.

***andere vorstellen***

Ich möchte Ihnen meinen Kollegen Herrn Brosch vorstellen.

Darf ich vorstellen: meine neue Kollegin, Frau Müller.

Das ist Herr Böhm. – Herr Böhm, das ist Frau Müller.

Darf ich Ihnen vorstellen?

Darf ich Sie bekannt machen? Herr Dr. Krause – Herr Meier.

***sich verabschieden***

Auf Wiedersehen! Bis zum nächsten Mal!

Es hat mich sehr gefreut, Sie zu treffen!

Ich darf / möchte verabschieden!

Bis gleich! Bis dann! Bis nachher! / Bis später! Bis morgen! Bis Montag! Mach's gut!

Schönen Feierabend! Schönes Wochenende! Man sieht sich!

Leben Sie wohl! Leb wohl!

***Persönliches***

Wie heißen Sie? Wie ist Ihr Vorname? Wie ist Ihr Familienname?

Wie bitte?

Buchstabieren Sie bitte Ihren Vornamen / Ihren Familiennamen.

Geschlecht: männlich oder weiblich?

Wann haben Sie Geburtstag?

Wie alt sind Sie? Wann sind Sie geboren?

Wo sind Sie geboren?

Woher kommen Sie? Woher stammen Sie eigentlich?

Wo wohnen Sie? Wohnen Sie in der Stadt oder auf dem Land?

Wie ist Ihr Familienstand? Sind Sie verheiratet oder ledig?

Wie ist Ihre Adresse?

Wie ist Ihre Postleitzahl?

Wie ist Ihre Staatsangehörigkeit?

Was sind Sie? Was machen Sie beruflich?

Wie ist Ihre Telefonnummer?

Wie ist Ihre E-Mail-Adresse?

***Граматичний мінімум, яким необхідно оперувати:***

1. Präsens (теперешній час) слабких дієслів. Складений іменний присудок. Заперечення: повне заперечення. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.44-49. – §1-3; С.49-52. – Впр.1-16.

2. Кількісні числівники: 1-12; 13-19. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.41.

3. Складносурядне речення. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.204-206. – § 4; С.211-213. – Впр.16-23.

### ***Виконання фонетичних вправ:***

Фонетичні вправи. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (удвох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.58-61. – Впр.1-8.

### **Практичне заняття 22-30**

#### **Тема 4. Im Deutschunterricht / На заняттях німецької мови**

#### Питання для усного опитування та дискусії

Unterrichtsablauf. Arbeitsanweisungen. Aufgaben.

Situationen:

- das sagt man oft im Deutschunterricht;
- das macht man im Deutschunterricht.

Selbstständige Arbeit an der deutschen Sprache / Wie lerne ich selbstständig Deutsch? Wozu lernt man Deutsch? Die Nützlichkeit und die Wichtigkeit des Fremdsprachenlernens / des Fremdsprachenstudiums. Die deutsche Sprache.

**Грамматика:** Відмінювання сильних дієслів в Präsens (теперешньому часі). Утворення наказового способу. Заперечення: часткове заперечення. Утворення кількісних числівників: від 20 до 99.

Відмінки в німецькій мові:

- Nominativ;
- Akkusativ;
- Dativ;
- Genitiv.

Особові займенники: відмінювання та вживання.

#### Аудиторна робота

Виконання студентами усних та письмових завдань з питань теми: Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.71-74. – Впр.1-12; - С.284-290. – Впр. 1-18.

#### ***Методичні рекомендації***

***З метою глибокого засвоєння навчального матеріалу при вивченні теми студенту варто особливу увагу зосередити на таких аспектах:***

#### ***Лексичний мінімум, який необхідно засвоїти для обговорення теми:***

die Sprache, die Muttersprache, die Fremdsprache, Sprachen lernen / erlernen, Sprachen studieren, die Geschichte, sprechen, fahren, alle, die Übung, der Unterricht, der Deutschunterricht, sehen, hören, übersetzen, antworten, erzählen, beginnen, lesen, lernen, nehmen, das Buch, da, hier, fragen, zu Hause, Deutsch lernen, deutsch sprechen, Ukrainisch (ukrainisch), Italienisch (italienisch), die Hausaufgabe, der Fehler, erklären, üben, bekommen, der Test, die Frage, der Text, wiederholen, schwierig, einfach, das Ergebnis, positiv, negativ, sagen, aussprechen, der Satz, die Prüfung, vergessen, verstehen, buchstabieren, das Wörterbuch, der Kurs, richtig, falsch, schwer, leicht, unterrichten, korrigieren, abschreiben, mitschreiben, aufschreiben, aufpassen, schreiben, notieren, sich melden, vorlesen, die Lösung, beherrschen, die Grammatik, der Stoff, bedeuten, der Begriff, der Lückentext, die Redewendung, das Diktat, die Regel, besprechen, verwenden, verbessern, prüfen, lösen, begründen, die Kenntnisse, die Sprachkenntnisse, die Umgangssprache, das Lesen, das Hörverstehen, das Leseverstehen, das Sprechen, das Schreiben, ergänzen, das Thema, der Dialog, bilden, zuhören, unterstreichen, kontrollieren, bewerten, die Leistung, der Inhalt, ankreuzen, die Fragen beantworten, die Dialogübung, die Gruppenarbeit, das Wortschatztraining, die Zusatzübung, blättern, nachsprechen, sich unterhalten, diskutieren, markieren, ordnen, Fehler korrigieren, der



Aufsatz, die Vokabel, das Wörterbuch, das Rollenspiel, Deutschkenntnisse nachweisen, eine Sprache beherrschen, fließend, gut, schlecht, schwer / leicht fallen.

***Мовленнєві зразки:***

***Das sagt man oft im Deutschunterricht***

Wir steigen in das Thema ein. Wir sind mit dem Thema fertig.

Ergänzen Sie die Verben. Ergänzen Sie die Sätze. Ergänzen Sie die Wendungen durch

Synonyme.

Kreuzen Sie an.

Sagen Sie das mit anderen Worten. / Wie kann man das anders sagen?

Unterstreichen Sie die Fehler mit dem Bleistift.

Unterstreichen Sie alles, was Sie verstehen.

Lesen Sie bitte den Text laut vor.

Schreiben Sie das Wort an die Tafel. Schreiben Sie das Wort in ihre Hefte.

Schreiben Sie bitte die neuen Wörter in Ihre Hefte.

Schreiben Sie einen Dialog. Schreiben Sie die richtigen Wörter.

Bilden Sie die Sätze.

Was passt? Was ist richtig? Ein Wort passt nicht. Welches Verb passt? Was passt zusammen?

Tragen Sie die Sätze in die Tabelle ein.

Ordnen Sie die Wörter.

Hören Sie gut zu!

Hören Sie den Dialog und sprechen Sie ihn nach.

Markieren Sie die Antworten.

Jetzt festigen wir das Gelernte.

Sprechen Sie zum Thema « Im Deutschunterricht ».

Wiederholen Sie bitte noch einmal / nochmal.

Bitte sprechen Sie etwas langsamer. Sie sprechen (zu) schnell.

Übersetzen Sie bitte aus dem Deutschen ins Ukrainische.

Wie spricht man dieses Wort aus?

Lesen Sie bitte den Text (zuerst einmal leise).

Bitte fragen Sie, wenn Sie etwas nicht verstehen.

***Граматичний мінімум, яким необхідно оперувати:***

1. Präsens (теперешній) час сильних дієслів. Заперечення: часткове заперечення. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.74-77. – §1-2; С.82-87. – Впр.1-13; 18-22.
2. Наказовий спосіб (Imperativ). Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.139-142. – §1; С.82-87. – Впр.1-11.
3. Утворення складних і складених числівників. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.232.
4. Відмінки німецької мови. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.74-77. – §2.
5. Особові займенники. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.142-143. – §2; С.150-151. – Впр.12-15; С.290-291. - §1. 1.1.; С.301-302; - Впр.5-8.

***Виконання фонетичних вправ:***

1. Фонетичні вправи. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.93-96. – Впр.1-10.

**Практичне заняття 31-38**  
**Тема 5. Meine Familie / Моя сім'я**

Питання для усного опитування та дискусії

Familienverhältnisse. Eltern und Kinder. Familie und Verwandtschaft: verliebt, verlobt, verheiratet ... und geschieden? Alter. Liebesbeziehungen. Ehe und Familie (in Deutschland / in der Ukraine).

Daten: Jahre.

**Граматика:** Відмінювання дієслова haben (мати) в Präsens.

Артикль:

- відмінювання і вживання неозначеного артикля;
- відмінювання і вживання означеного артикля;
- відсутність артикля.

Заперечення kein: відмінювання та вживання. Вживання doch у відповіді. Присвійні займенники: відмінювання та вживання. Вказівні займенники: відмінювання та вживання.

Аудиторна робота

Виконання студентами усних та письмових завдань з питань теми: Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.105-107. – Впр.1-10; С.237-243. – Впр.1-20.

**Методичні рекомендації**

**З метою глибокого засвоєння навчального матеріалу при вивченні теми студенту варто особливу увагу зосередити на таких аспектах:**

**Лексичний мінімум, який необхідно засвоїти для обговорення теми:**

die Familie, die Mutter, der Vater, die Eltern, die Großeltern, der Großvater, der Opa, der Urgroßvater, die Großmutter, die Oma, die Urgroßmutter, der Sohn, die Tochter, das Kind, das Einzelkind, der Bruder, die Schwester, die Geschwister, der Rentner, die Rentnerin, bald, modern, natürlich, gern, jetzt, hübsch, der Kindergarten, machen, werden, zeigen, haben, der Dolmetscher, die Dolmetscherin, der Arzt, die Ärztin, der Programmierer, die Programmiererin, die Kindergärtnerin, die Ehe, der Ehemann, die Ehefrau, die Schwiegereltern, die Schwiegermutter, der Schwiegervater, der Schwiegersohn, die Schwiegertochter, der Onkel, die Tante, der Neffe, die Nichte, der Cousin = der Vetter, die Cousine / die Kusine, der Enkel, die Enkelin, der Verwandte, die Verwandte, die Verwandten, ähnlich, ähnlich sein (D.), glücklich, wunderbar, so, leider, alles, verliebt sein, verlobt sein, verheiratet sein, geschieden sein, verwitwet sein, die Liebe, die Verlobung, die Hochzeit, die Geburt, der Streit, die Trennung, die Scheidung, die Leute, streiten, heiraten, zusammen leben, allein leben, der Hass, der Partner, die Partnerin, der Lebensgefährte, die Lebensgefährtin, die Verwandtschaft, getrennt leben, freundlich, unfreundlich, höflich, unhöflich, nett, sympathisch, unsympathisch, faul, fleißig, intelligent, dumm, neugierig, traurig, froh, nervös, weinen, hübsch, hässlich, toll, blond, dunkel, das Baby.

**Мовленнєві зразки:**

Haben Sie eine Familie?

Ist Ihre Familie groß?

Wie groß ist Ihre Familie?

Haben Sie Eltern / Großeltern?

Was ist Ihr Vater / Ihre Mutter?

Wo arbeiten Ihre Eltern?

Haben Sie Geschwister?

Sind Sie verheiratet?

Haben Sie sonstige Verwandte?  
Ich bin ledig.  
Ich habe keine Kinder.  
Ich habe einen Sohn (zwei Söhne).  
Ich habe eine Tochter (drei Töchter).  
Ich habe einen Vater und eine Mutter.  
Er hat keine Eltern. Sie sind gestorben. Sie sind nicht mehr am Leben.  
Sie haben noch keine Enkel.  
Wie alt sind Sie?  
Wann sind Sie geboren?  
Wann hat Ihre Mutter / Ihr Vater Geburtstag?  
Ist Ihr Mann älter als Ihr Bruder?  
Ich bin 19 Jahre alt.  
Ich bin am 10. September 2001 geboren.  
Ihre Schwester sieht gut aus.  
Sie sind im gleichen Alter.  
Meine Kinder sind Zwillinge.  
Ihr Sohn ist schon groß.  
Er ist schon erwachsen.  
Sie ist noch ganz jung, erst 18 Jahre alt.

***Граматичний мінімум, яким необхідно оперувати:***

1. Дієслово haben (мати). Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.107-108. – §1; С.115-116. – Впр.1-6.
2. Артикль. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.78-80. – §3; С.85-86. – Впр.14-15.
3. Заперечення kein. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.112-113. – §4; С.117-118. – Впр.12-13.
4. Заперечення nicht і kein. Вживання doch у відповіді. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.248-251. – §3-4; С.257-260. – Впр.23-36.
5. Вказівні займенники. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.80-81. – §4; С.86. – Впр.16-17.
6. Присвійні займенники. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.110-112. – §3; С.116-117. – Впр.7-9.

***Виконання фонетичних вправ:***

Фонетичні вправи. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.121-125. – Впр.1-15.

**Практичне заняття 39-45**

**Тема 6. Körper. Hygiene. Gesundheit. / Тіло. Гігієна. Здоров'я**

*Питання для усного опитування та дискусії*

Das Gesicht. Der Körper: Körperteile. Das Äußere. Das macht man mit den Körperteilen. Körperteile und Organe. Körperpflege. Morgens im Bad. Vor dem Schlafengehen. Rund ums Schminken. Mein Rücken tut weh. Gut – schlecht. Medikamente und Co. In der Arztpraxis. Im Krankenhaus. Rund um die Medizin. Behinderungen. Alkohol und Drogen. Gesunde Lebensweise.

**Грамматика:** Невідокремлювані / відокремлювані префікси. Відмінювання дієслів з невідокремлюваними / відокремлюваними префіксами в Präsens. Відмінювання зворотних дієслів в Präsens.

Місце зворотного займенника sich у реченні:

- при прямому порядку слів;
- при зворотному порядку слів.

Безособовий займенник es.

### Аудиторна робота

Виконання студентами усних та письмових завдань з питань теми: Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.2. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.117-122. – Впр.1-18.

### **Методичні рекомендації**

**З метою глибокого засвоєння навчального матеріалу при вивченні теми студенту варто особливу увагу зосередити на таких аспектах:**

#### **Лексичний мінімум, який необхідно засвоїти для обговорення теми:**

denken, nicken, sehen, schauen, riechen, sprechen, küssen, hören, zuhören, fühlen, lieben, greifen, fassen, anfassen, zeigen, klopfen, gehen, laufen, tanzen, der Kopf, die Haare, das Gesicht, die Stirn, die Nase, der Nasenflügel, das Auge, das Augenlid, die Lidfalte, die Augenbraue, die Wimpern, die Pupille, das Ohr, das Ohrläppchen, der Zahn, der Mund, der Mundwinkel, die Lippe, die Wange / die Backe, das Kinn, der Hals, die Schläfe, die Kehle, die Brust, das Herz, der Bauch, der Nabel, der Bauchnabel, die Hüfte, die Taille, der Rücken, die Schulter, der Arm, die Achsel, der Ellenbogen, das Gelenk, die Hand, das Handgelenk, der Finger, der Ballen, der Daumen, der Zeigefinger, der Mittelfinger, der Ringfinger, der kleine Finger, der Fingernagel, das Knie, die Kniescheibe, das Bein, die Wade, der Fuß, die Ferse, der Zeh, die Lunge, die Leber, der Magen, der Darm, die Nieren, das Skelett, die Blase, die Scheide, der Penis, das Gesäß, der Muskel, die Sehne, die Zunge, der Nacken, der Bart, groß, klein, dick, dünn, hässlich, schön, lange Haare, kurze Haare, glatte Haare, lockige Haare, blonde Haare, braune Haare, dunkle Haare, schwarze Haare, sich putzen, sich kämmen, kämmen (A.), sich waschen, waschen (A.), schlafen, der Spiegel, das WC / die Toilette / das Klo, das Badezimmer / das Bad, der Kamm, die Bürste, die Seife, die Zahnbürste, die Zahnpasta, die Zahncreme, die Haarbürste, das Handtuch, die Badewanne, die Dusche, das Waschbecken, sich (die Hände / das Gesicht) waschen, ein Bad nehmen, sich baden, sich duschen, (sich) rasieren, (sich) die Fingernägel schneiden, (sich) die Zähne putzen, die Drogerie, die Schere, die Creme, der Kajalstift, die Wimperntusche, der Augenbrauenstift, das Make-up, der Abdeckstift, der Puder, das Rouge, der Lippenstift, der Nagellack, die Körperpflege, auf die Toilette gehen, die Gesundheit, die Krankheit, schlecht / gut gehen, aussehen, ruhig, die Apotheke, wehtun, schwach, fit, weinen, lachen, müde, stark, gesund, nervös, krank, etwas gegen, der Hausarzt, der Facharzt, der Zahnarzt, der Hals-, Nasen-, Ohrenarzt, die Tropfen, die Tablette, die Packung, die Salbe, die Tube, die Packungsbeilage, die Zäpfchen, das Pflaster, der Verband, die Spritze, die Versicherungskarte, einatmen, ausatmen, sich frei machen, sich wieder anziehen, der Schnupfen, der Husten, Husten haben, Schmerzen / eine Grippe / eine Erkältung / Fieber haben, das Fieber, der Schmerz, Fieber messen, das Fieberthermometer, der Patient, untersuchen, den Patienten untersuchen, das Rezept, ein Rezept schreiben, das Medikament, ein Medikament verschreiben, den Patienten krankschreiben, das Krankenhaus, die Intensivstation, im Krankenhaus, auf der Intensivstation liegen, an einer Krankheit leiden, der Kranke, die Kranke, einen Kranken / eine Kranke behandeln, die Behandlung, pflegen, der Krankenpfleger, die Krankenschwester, die Sprechstunde, das Gewicht, das Blut, die Arznei, die Arzneipraxis, die Bettruhe, der Chirurg, die Hebamme, der Röntgenarzt, die Röntgenaufnahme, aus dem Krankenhaus entlassen (werden), die Behinderung, taub, stumm, blind, sehbehindert, taubstumm, körperbehindert, der Rollstuhl, der Raucher, der Tabak, die Zigarette, das Feuer, das Feuerzeug, das Streichholz / das Zündholz, anzünden, die Droge, die Sucht, süchtig, drogensüchtig, der Süchtige, die Süchtige, das

Nikotin, nikotinsüchtig, der Alkohol, der Alkoholranke, der Alkoholiker, der Alkoholismus, alkoholabhängig, alkoholsüchtig, die Tablettensucht, tablettensüchtig, die Therapie, die Drogentherapie, die Magersucht, magersüchtig, die Fettsucht, fettsüchtig.

***Мовленнєві зразки:***

Du siehst heute aber gut / schlecht!

Sie haben sich gar nicht verändert!

Sie sehen immer noch gleich aus.

***Die Drogerie:***

Hier bekommt man alle Sachen für die Körperpflege und die Wäsche.

Können Sie mir eine Hautcreme für trockene Haut empfehlen?

***Das sagt man oft:***

Vor dem Essen immer die Hände waschen!

Hast du ein Pflaster? Ich habe mich geschnitten.

Beim Friseur: Bitte nicht zu kurz schneiden!

Ich muss heute zum Arzt. / Ich habe einen Termin beim Arzt.

Die Tabletten haben mir gut geholfen.

Er hat die ganze Nacht gehustet.

Er hat keinen Appetit.

Er sieht recht / ziemlich blass aus.

Haben Sie schon Fieber gemessen?

Das Ergebnis der Untersuchung erfahren / bekommen Sie nächste Woche.

Sein Bruder liegt schon seit drei Wochen im Krankenhaus. Er leidet an einer schweren Krankheit.

Ich bin nervös.

Sie hat Schlafstörungen.

Mir ist übel. / Es ist mir übel.

Wie geht es dir? Ach, mir geht es furchtbar schlecht.

Der Kopf tut mir weh.

Ich niese.

Ich glaube, ich habe eine Grippe. Ich habe Husten, Schnupfen und starke Halsschmerzen.

Seine Nase läuft. Er hat eine verstopfte Nase.

Sie haben eine belegte Zunge.

Sie haben eine Halsentzündung.

Machen Sie jeden Abend Halskompressen.

Welcher Arzt behandelt Sie denn? Doktor Goldfisch.

Haben Sie Probleme mit dem Magen?

Was fehlt Ihnen?

Sie haben keine Grippe, sondern nur eine schlimme Erkältung.

Ich schreibe Ihnen ein Medikament gegen den Husten auf und gegen die Schmerzen können Sie diese Tabletten einnehmen. Dann sind Sie bald wieder gesund.

Gute Besserung!

Manchmal endet eine Sucht tödlich.

Für Suchtkranke gibt es Beratungsstellen.

Oft hilft eine Therapie.

Ein Sozialarbeiter betreut die Süchtigen.

***Граматичний мінімум, яким необхідно оперувати:***

1. Präsens з відокремлюваними і невідокремлюваними префіксами. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.296-299. – §3; С.307-308. – Впр.24-26.
2. Відмінювання зворотних дієслів в Präsens. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.354-358. – §3; С.363-365. – Впр.15-21.

3. Безособовий займенник es. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.359. – §4. 4.2; С.367. – Впр.29-31.

***Виконання фонетичних вправ:***

Фонетичні вправи. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.156-162. – Впр.1-13.

**Практичне заняття 46-52**

**Тема 7. Mein Tagesablauf / Мій розпорядок дня**

*Питання для усного опитування та дискусії*

Uhrzeit: offiziell (im Radio, am Flughafen usw.), umgangssprachlich / mündlich.

Tageszeit:

- am Morgen;
- am Vormittag;
- am Mittag;
- am Nachmittag;
- am Abend;
- in der Nacht.

Mahlzeiten: das Frühstück, der Imbiss, das Mittagessen, das Kaffeetrinken, das Abendessen. Mein Alltag. Am Wochenende.

**Граматика:** Утворення форм наказового способу зворотних дієслів і дієслів з відокремлюваними префіксами. Кількісні числівники: сотні, тисячі, мільйони, мільярди (їх утворення). Порядкові числівники та їх утворення. Дробові числівники та їх утворення.

*Аудиторна робота*

Виконання студентами усних та письмових завдань з питань теми: Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.341-345. – Впр.1-11.

***Методичні рекомендації***

***З метою глибокого засвоєння навчального матеріалу при вивченні теми студенту варто особливу увагу зосередити на таких аспектах:***

***Лексичний мінімум, який необхідно засвоїти для обговорення теми:***

der Morgen, morgens, am Morgen, der Vormittag, vormittags, am Vormittag, der Mittag, mittags, am Mittag, der Nachmittag, nachmittags, am Nachmittag, abends, am Abend, nachts, in der Nacht, die Uhr, die Stunde, die Minute, punkt, halb, das Viertel, nach, vor, der Wecker, klingeln, wecken, erwachen, einschlafen, die Zeit, die Uhrzeit, der Tag, die Tageszeit, die Mahlzeit, aufstehen, Morgengymnastik machen, das Frühstück, frühstücken, der Imbiss, einen Imbiss essen, zusammensitzen, das Mittagessen, zu Mittag essen, das Kaffeetrinken, Kaffee trinken, das Abendessen, zu Abend essen, das Frühstück / das Mittagessen machen, zu / ins Bett gehen, zur Arbeit gehen, zum Unterricht gehen, spazieren gehen, beginnen, das Ende, zu Ende sein, sich auf Seminare vorbereiten, lesen, fernsehen, schlafen, den Tisch decken, das Geschirr spülen, Einkäufe machen, die Kinder zum Sport bringen, Eis essen, Freunde treffen, Freunde besuchen, ins Konzert gehen, nach Hause fahren, kochen, aufräumen, einkaufen, kaufen, sich ausruhen, zubereiten, schmecken (D.), aufhören (mit D.), abholen, sich beeilen, eilen, sich verspäten, sich anziehen, anziehen, trinken, essen, mögen, einladen, treffen (A.), sich treffen (mit D.), Klavier spielen, die Woche, der Wochentag, der Montag, montags, am Montag, der Dienstag, dienstags, am Dienstag, der Mittwoch, mittwochs, am Mittwoch, der Donnerstag, donnerstags, am Donnerstag, nächsten Donnerstag, der Freitag, freitags, am

Freitag, der Samstag, samstags, am Samstag, der Sonntag, sonntags, am Sonntag, jeden Sonntag, das Wochenende, am Wochenende, der Monat, der Januar, im Januar, der Februar, im Februar, der März, im März, der April, im April, der Mai, im Mai, der Juni, im Juni, der Juli, im Juli, der August, im August, der September, im September, der Oktober, im Oktober, der November, im November, der Dezember, im Dezember, das Jahr, letztes Jahr, die Jahreszeit, der Winter, im Winter, der Frühling, im Frühling, der Sommer, im Sommer, der Herbst, im Herbst.

***Мовленнєві зразки :***

***Die Uhrzeit:***

Wie spät ist es?

Entschuldigung, wie viel Uhr ist es?

Es ist drei (Uhr). Es ist fünfzehn Uhr.

Es ist Viertel nach drei (15.15). Es ist fünfzehn Uhr fünfzehn (15.15).

Es ist ein Uhr. Es ist zehn nach eins (13.10.).

Ich komme um 9.00 Uhr.

Die Uhr geht richtig.

Meine Uhr geht vor.

Die Uhr geht nach.

***Wann?***

Heute Abend gehe ich ins Theater.

Morgen Vormittag besuche ich meinen Freund.

Am Wochenende fahre ich nach Dresden.

Der Winter beginnt im Dezember. Im Winter schneit es oft.

Im Frühling blühen die ersten Blumen.

Im Sommer ist es oft sehr heiß.

Im Herbst fallen die Blätter.

Ostern ist dieses Jahr schon im März. Voriges Jahr war es Mitte April.

Hast du am Wochenende Zeit? Am Samstag nicht, da muss ich arbeiten, aber am Sonntag geht es.

Nächsten Dienstag muss ich zum Zahnarzt. Normalerweise gehe ich dienstags zum Sport.

Wir besuchen fast jeden Sonntag meine Eltern. Letztes Wochenende sind wir zu Hause geblieben.

Nächsten Monat lade ich alle meine Freunde zum Geburtstag ein.

Wann beginnt der Deutschkurs?

Am dreizehnten Oktober.

Ich habe am Dienstag Prüfung.

Wann hast du denn freitags nach der Arbeit frei?

Hast du Lust heute Abend ins Kino zu gehen?

Nee, tut mir leid. Mittwochs habe ich immer Volleyball.

Und wie wär's am Wochenende?

Hast du am Samstag oder am Sonntag schon was vor?

Jeden Morgen stehe ich um Viertel vor sieben auf. Nach dem Duschen fahre ich ins Büro. Dort frühstücke ich erst mal und lese die Zeitung. Zu Mittag essen meine Kollegen in der Cafeteria. Um 18 Uhr fahre ich nach Hause.

***Граматичний мінімум, яким необхідно оперувати:***

1. Imperativ з відокремлюваними і невідокремлюваними префіксами. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.296-299. – §3; С.308-309. – Впр.27-31.
2. Imperativ зворотних дієслів в Präsens. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.354-358. – §3; С.365-366. – Впр.23-25.

3. Числівники (складні і складені). Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.232.
4. Порядкові числівники: утворення. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.2. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.77. §2. 2.1.; 2.2.; С.84. – Впр.16-20.

## **Практичне заняття 53-59** **Тема 8. Wohnen / Проживання**

### Питання для усного опитування та дискусії

So kann man wohnen. Mein Haus / meine Wohnung. Ein Zimmer mit Möbeln. Im Wohnzimmer. In der Küche. Mein Traumhaus. Wohnungsanzeigen (Abkürzungen in den Wohnungsanzeigen). Ich suche eine Wohnung. Licht. Wasser, Heizung und Strom. Weitere Einrichtungsgegenstände. Hausarbeit. Wer macht was im Haushalt?

**Граматика:** Прийменники з Akkusativ. Прийменники з Dativ. Прийменники, що вимагають Akkusativ або Dativ. Майбутній час (Futurum I): утворення та вживання. Відмінювання зворотних дієслів у Futurum.

### Аудиторна робота

Виконання студентами усних та письмових завдань з питань теми: Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.2. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.20-24. – Впр.1-14.

### **Методичні рекомендації**

**З метою глибокого засвоєння навчального матеріалу при вивченні теми студенту варто особливу увагу зосередити на таких аспектах:**

#### **Лексичний мінімум, який необхідно засвоїти для обговорення теми:**

der Altbau, der Neubau, der Vorort, das Haus, das Doppelhaus, das Einzelhaus, das Hochhaus, das Einfamilienhaus, das Reihenhaus, das Sommerhaus, das Wohnhaus, das Mietshaus, das Gebäude, das Studentenheim, das Ferienheim, die Jugendherberge, das Wohnheim, die Wohngemeinschaft, das Altersheim, das Pflegeheim, das Apartment, die Wohnung, die Eigentumswohnung, die Altbauwohnung, die Neubauwohnung, der Luxus, die Wohnfläche, das Zimmer, das Einzelzimmer, das Schlafzimmer, das Wohnzimmer, das Dach, das Dachzimmer, das Kinderzimmer, das Arbeitszimmer, der Raum, der Hobbyraum, die Küche, Die Einbauküche, der Keller, die Garage, die Terrasse, die Toilette, der Garten, der Hof, der Balkon, die Aussicht, der Lift / der Aufzug / der Fahrstuhl, die Treppe, der Stock, die Etage, die Stockwerke, oben, unten, rechts, links, hinten, vorn, draußen, drinnen, das Dachgeschoss, das Erdgeschoss, im Erdgeschoss, im ersten Stock, der Eingang, der Flur, der Kamin, die Bibliothek, zentral, billig, liegen, die Lage, einziehen, ausziehen, umziehen, ruhig, laut, leer, voll, wohnen bei, wohnen mit, bauen, dunkel, hell, modern, altmodisch, schön, groß, klein, mieten, kosten, die Miete, komfortabel, gemütlich, ungemütlich, hoch, weit von (D.), nicht weit von (D.), in der Nähe, die Ecke, um die Ecke, gefallen, möbliert, unmöbliert, neu, alt, schmutzig, sauber, der Tisch, der Sessel, der Schrank, der Kleiderschrank, die Schublade, die Kommode, der Vorhang, die Gardine, der Fernseher, der Stuhl, der Teppich, das Bild, das Sofa / die Couch, das Regal, das Bett, die Lampe, die Stehlampe, die Vase, die Pflanze, der Esstisch, der Elektroherd, der Gasherd, der Kühlschrank, die Mikrowelle, die Spülmaschine, der Wasserhahn, das Spülbecken, die Waschmaschine, die Kaffeemaschine, der Spiegel, das Fenster, das Fensterbrett, die Tür, die Türklinke, die Klimaanlage, heizen, die Heizung, die Fußbodenheizung, die Zentralheizung, der Boden, das Gas, die Decke, elektrisch, der Strom, das Licht, die Glühbirne, der Schalter, der Stecker, der Mehrfachstecker, die Steckdose, das Verlängerungskabel, das Kabel, das Elektrogerät, der Ofen,



анmachen, ausmachen, ausschalten, einschalten, auswechseln, einschrauben, erneuern, abstauben, abwischen, drücken, der Lampenschirm die Wand, der Knopf, die Möbel, das Kissen, teuer, billig, vermieten, der Vermieter, die Kosten, inklusive, die Nebenkosten, die Kautiон, besichtigen.

***Мовленнєві зразки:***

***Die Lage der Wohnung / des Hauses:***

Wo liegt die Wohnung?

Nicht weit von meiner Arbeit.

Die Wohnung liegt in einer guten Gegend / zentral.

Wir wohnen direkt im Zentrum / in der Innenstadt.

Wir wohnen in einem Vorort.

Die Wohnung liegt im Ostteil ... / im Stadtteil ...

Das Haus liegt günstig (sehr schön).

Das Haus liegt mit Aussicht auf die Berge.

Hier ist ein schöner Ausblick / eine schöne Aussicht auf den See.

***Das sagt man oft:***

In welchem Stock liegt die Wohnung?

Wir wohnen auf dem Land / in der Stadt.

Unser neues Haus hat einen großen Garten mit Apfelbäumen.

Die Wohnungen im Erdgeschoss sind schon verkauft.

Er hat eine kleine Wohnung im Dachgeschoss.

Hast du schon geklingelt?

Er muss laut bei ihr an die Tür klopfen.

Man / jemand hat an die Tür geklopft.

Ein Fenster ist noch auf.

Kannst du das Fenster aufmachen (zumachen / schließen)?

Mach bitte die Tür auf, ich habe keinen Schlüssel.

Bitte dreimal klingeln!

Bitte klingeln Sie bei Herrn Müller.

Die Wohnung ist 120 Quadratmeter groß.

Die Wohnung ist möbliert.

Meine Wohnung hat allen Komfort. Sie ist komfortabel.

Die Küche ist komplett.

Das Zimmer geht nach der Straße / nach Süden.

In diesem Zimmer ist viel / wenig Platz.

Die Mieter müssen in der Regel eine Kautiон (höchstens 3 Monatsmieten) bezahlen.

Das Zimmer kostet inklusive Nebenkosten 350 Euro im Monat.

***Граматичний мінімум, яким необхідно оперувати:***

1. Прийменники з Akkusativ. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.245-248. – §2; С.254-257. – Впр.10-22.
2. Прийменники з Dativ. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.293-296. – §2; С.303-307. – Впр.11-23.
3. Прийменники з Dativ і Akkusativ. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.2. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.24-28. §1; С.36-38. – Впр.1-7.
4. Майбутній час ( das Futurum). Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.198-200. – §2; С.208-209. – Впр.7-10.
5. Futurum зворотних дієслів. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.356. – §3. 3.5.

## Практичне заняття 60-67

### Тема 9. Essen und Trinken in Deutschland / in der Ukraine /. Deutsche Küche / Ukrainische Küche / Їжа та напої в Німеччині / в Україні. Німецька кухня / українська кухня

#### Питання для усного опитування та дискусії

Obst, Beeren und Gemüse. Speisepilze. Gewürze. Küchenkräuter. Backwaren. Belegte Brote. Gebäck. Süßigkeiten. Lebensmittel. Alkohol und andere Getränke. Vor dem Mittagessen.

Das Essen:

- kaltes Essen;
- warmes Essen.

Rund ums Essen und Trinken. Trinksprüche / Toasts. Guten Appetit. Das schmeckt mir (nicht). Im Restaurant. Speisekarte. Verschiedene Gaststätten. Portionen. Geschirr, Besteck und sonstige Haushaltsartikel. Essen und Trinken in Deutschland / in der Ukraine. Deutsche Küche. Ukrainische Küche.

**Граматика:** Словотвір іменників. Визначення роду іменників за значенням. Визначення роду іменників за словотворчою формою. Визначення роду складних іменників. Утворення множини іменників. Відмінювання дієслова werden (стати, ставати) в Präsens. Неозначено-особовий займенник man.

#### Аудиторна робота

Виконання студентами усних та письмових завдань з питань теми: Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.345-348. – Впр.12-20.

#### **Методичні рекомендації**

**З метою глибокого засвоєння навчального матеріалу при вивченні теми студенту варто особливу увагу зосередити на таких аспектах:**

#### **Лексичний мінімум, який необхідно засвоїти для обговорення теми:**

die Ananas, der Apfel, die Apfelsine / die Orange, die Aprikose / die Marille, die Banane, die Birne, die Dattel, die Dattelpflaume, die Erdnuss, die Feige, der Granatapfel, die Grapefruit, die Haselnuss, die Kirsche, die Kiwi, die Kokosnuss, die Mango, die Olive, die Pflaume, der Pfirsich, die Süßkirsche, die Traube, die Walnuss, die Zitrone, die Blaubeere, die Brombeere, die Erdbeere, die Heidelbeere, die Himbeere, die Hagebutte, die (rote, schwarze) Johannisbeere, die Moosbeere, die Preiselbeere, die Stachelbeere, die Walderdbeere, der Sanddorn, die Aubergine, die Bohnen, der Blumenkohl, der Brokkoli, die Gurke, die Erbsen, der Lauch, der Knoblauch, die Linse, die Karotte / die Möhre / die Mohrrübe, die Kartoffel, der Kohl, der Kohlrabi, der Knoblauch, der Kürbis, der Mais, die Melone / die Zuckermelone, der Mohn, der / die Paprika, die Paprikaschote, das Radieschen, der Rettich, der Rotkohl, die Rübe, der Spargel, die Tomate, die Wassermelone, die Zwiebel, die Zucchini, der Champignon, der Birkenpilz, der Butterpilz, der Pfifferling, die Rotkappe, der Steinpilz, der Täubling, frische (getrocknete, gebratene, eingelegte, essbare, (un)genießbare) Pilze, die Gewürznelke, der Essig, der Ingwer, der Kümmel, das Lorbeerblatt, die Minze, das Paprikapulver, das Piment, der Pfeffer, pfeffern, gemahlen, das Salz, der Senf, die Würze, der Zimt, der Zucker, das Basilikum, der Dill, die Knoblauchzwiebel, das Meerrettich, der Schnittlauch, die Petersilie, die Pfefferminze, das Weißbrot, das Graubrot, das Vollkornbrot, die Baguette, Berliner / der Pfannkuchen, die Brezel, das Brötchen, der Brotkasten, die Brotscheibe, das Hörnchen, der Lebkuchen, das Mohnbrötchen, das Roggenbrot, die Semmel, das Sesambrot, ein belegtes Brötchen, das / der Hotdog, das Käsebrot, das Käsebrötchen, das Schinkenbrot, das Wurstbrot, der Blechkuchen, die Plinse, der Keks, der Kuchen, der Quarkkuchen, die Quarktasche, das Plätzchen, der Rosinenkuchen, der Stollen, die Torte, die Obsttorte, die Schokoladentorte, eine Torte backen, der / das Bonbon, der Honig, die Konfitüre, die

Marmelade, die Nascherei, naschen, die Praline, die Rosine, die Schokolade, die Schokoladentafel / eine Tafel Schokolade, die Zuckerwatte, das Fleisch, das Hackfleisch, das Hammelfleisch, das Kalbfleisch, das Rindfleisch, das Kaninchenfleisch, das Schweinefleisch, die Wurst, das Würstchen, der Fisch, das Hähnchen, der Hering, der Lachs, das Fischstäbchen, die Garnele / die Krevette, der Karpfen, der Kaffee, der Tee, der Kakao, der Espresso, der Cappuccino, das Mineralwasser, die Limonade, die Cola, die Milch, der Joghurt, der Quark, der Saft, der Apfelsaft, die Apfelschorle, der Kräutertee, der Wein, der Likör, der Schnaps, der Rum, der Wodka, das Bier, die Butter, das Schnitzel, das Kotelett, das Steak, der Braten, der Schinken, die Nudel, die Spaghetti, der Reis, das Öl, die Pizza, das Ei, das Eis, die Bar, das Cafe, die Cafeteria, die Eisdielen, das Gasthaus, die Gaststätte, die Imbissstube, die Kantine, die Mensa, das Restaurant, das Besteck, die Gabel, der Löffel, der Esslöffel, der Teelöffel, der Kaffeelöffel, das Messer, das Brotmesser, die Serviette, die Tischdecke, der Teller, die Schüssel, das Glas, die Tasse, die Butterdose, das Geschirr abräumen ((ab)spülen, abtrocknen, abwaschen), die Kanne, die Teekanne, die Untertasse, die Zuckerdose, schneiden, kochen, braten, backen, umrühren, der Topf, die Pfanne, die Mahlzeit, die Spezialität, die Vorspeise, das Hauptgericht / die Hauptspeise, das Gericht, die Speise, der Salat, die Suppe, das Beefsteak, der Nachtschisch / das Dessert / die Nachspeise, einschenken, klein schneiden, würzen, hinzugeben, bestreuen, süß, sauer, salzig, scharf, mild, fett, mager, bitter, Hunger haben, Durst haben, der Hunger, der Durst, satt, hungrig.

***Мовленнєві зразки:***

***Guten Appetit!***

Mahlzeit!

Danke, gleichfalls / ebenfalls / ebenso!

Lassen Sie es sich gut schmecken!

***Toasts / Trinksprüche:***

Prost! Auf Ihr Wohl!

Auf unseren Erfolg!

***nach Bedienung rufen:***

Herr Ober / Frau Ober, können wir bitte bestellen?

Ja, bitte? Ja, ich komme sofort!

Einen Augenblick bitte!

***die Speisekarte erbitten:***

Die Speisekarte, bitte! / Bitte bringen Sie die Speisekarte! / Wir hätten gern die Speisekarte!

***eine Entscheidung / Auswahl treffen:***

Ich nehme / möchte / hätte gern ...

Essen wir heute italienisch?

Und was nimmst / möchtest du?

Fisch esse ich nicht gern.

Ich bin Vegetarier.

***Bestellung erfragen:***

Was kann ich Ihnen anbieten?

Bitte sehr? Was bekommen / möchten Sie?

Bitte, was nehmen / wünschen Sie?

Haben Sie schon etwas gewählt?

Was darf Ihnen bringen?

Was können Sie uns heute empfehlen?

Haben Sie etwas zu trinken?

Darf es sonst noch etwas sein?

Ein Dessert? Ein Kaffee?

Wie wäre es mit einem Eisbein?

Probieren Sie doch mal ein Eisbein.

Das Eisbein ist unsere Spezialität.

Was möchten Sie trinken? Glühwein? Mineralwasser?

***eine Bestellung zurückweisen:***

Tut mir leid. Wir haben keine Seezunge mehr.

Die Zwiebelsuppe ist auch alle.

Ich bedaure.

**eine Rechnung bezahlen:**

Entschuldigung, können wir bitte zahlen?

Bringen Sie mir die Rechnung?

Die Rechnung bitte!

Ja, gern.

Ja, gerne – zahlen Sie bar oder mit Kreditkarte?

Zusammen oder getrennt?

Getrennt bitte.

Bitte alles zusammen.

Und was bezahlen Sie?

Den Schweinebraten und den Wein?

Das macht 23,80 Euro.

Ja, gerne – zahlen Sie bar oder mit Kreditkarte?

Und haben Sie nicht kleiner?

Ich kann nicht auf 50 Euroherausgeben.

Und 20 Euro zurück. Hier 20 Euro. Sie bekommen 20 Euro zurück.

**Грамматичний мінімум, яким необхідно оперувати:**

1. Визначення роду іменників. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.399-402. – §2; С.410-411. – Впр.7-10.
2. Утворення множини іменників. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.200-204. – §3; С.209-211. – Впр.11-15.
3. Дієслово werden (стати, ставати). . Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.113-114. – §5; С.117. – Впр.10-11.
4. Займенник man. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.358-359. – §4. 4.1; С.366-367. – Впр.26-28.

## Практичне заняття 68-75

### Тема 10. Feste und Traditionen / Свята та традиції

#### Питання для усного опитування та дискусії

Feste und Bräuche in Deutschland:

- Nikolaustag;
- Weihnachten;
- Silvester und Neujahr;
- Ostern.

Bräuche, Feste und Feiertage in Österreich. Feste und Bräuche in der Ukraine. Glückwünsche zu Feiertagen. Universelle Glückwünsche. Glückwunschkarten.

**Грамматика:** Модальні дієслова: wollen (хотіти, бажати), mögen / möchte (любити, хотіти), können (могти, уміти, знати), dürfen (могти, мати право), müssen (мусити), sollen (мусити, бути зобов'язаним). Вживання модальних дієслів і їх відмінювання в Präsens. Вживання неозначено-особового займенника man з модальними дієсловами. Простий минулий час (Präteritum):

- утворення претеріта правильних ( слабких дієслів);
- утворення претеріта неправильних дієслів;

- вживання претеріта.

### Аудиторна робота

Виконання студентами усних та письмових завдань з питань теми: Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.2. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.95-97. – Впр.12-21.

### **Методичні рекомендації**

**З метою глибокого засвоєння навчального матеріалу при вивченні теми студенту варто особливу увагу зосередити на таких аспектах:**

#### **Лексичний мінімум, який необхідно засвоїти для обговорення теми:**

(das) Weihnachten, der Advent, der erste, zweite, dritte, vierte Advent, der Adventskalender, der Adventssonntag, der Adventskranz, die Kerze, der Christbaum, der Christbaumschmuck, Christi Geburt, die Christmette / die Christmesse, das Fest, der Feiertag, ein gesetzlicher Feiertag, der Feuerwehrcörper, das Geschenkpapier, die Gabe, der Gabentisch, der Heilige Abend / der Weihnachtsabend, der Knallkörper, der Kerzenhalter, die Kugel, die Krippe, die Krippenfigur, das Lametta, mit Lametta schmücken, die Weihnachtsbescherung, die Weihnachtsfeier, das Weihnachtsfest, das Weihnachtsgeschenk, die Weihnachtsgans, der erste, zweite Weihnachtstag, der Weihnachtsmann, der Weihnachtsbaumschmuck, der Weihnachtsbaum, die Wunderkerze, der Weihnachtsstollen, das Weihnachtslied, das Silvester, das Neujahr, der Nikolaustag, der Valentinstag, im Advent / in der Adventszeit, zu / an Silvester, zu Neujahr, zu / an Weihnachten, zu / an Ostern, zu / an Pfingsten, feiern, schenken, beschenken, die Bescherung, anzünden, das Feuerwerk, bekommen, das Geschenk, Geschenke bekommen, bemalen, verstecken, das Winterfest, die Glückwunschkarte, in der Herzform, der Muttertag, der Tag der Deutschen Einheit, der Tag des Wissens, der Tag des Lehrers, der Tag des Sieges, der Internationale Frauentag, Pfingsten, Ostern, die Ostereier, sich vorbereiten auf, der Tag der Unabhängigkeit, der Brauch, der «Saubere Donnerstag», der Karfreitag, der Ostersonntag, der Ostermontag, weihen, singen, die Tradition, die Sitte, verbinden, der Tannenbaum, gratulieren, die Osterferien, der Glückwunsch, wünschen, schicken, herzlich, die Gratulation, anstoßen, der Heilige Nikolaus, begleiten, die Schuhe, die Strümpfe, am Vorabend, symbolisieren, das Ostersymbol, der Osterhase, das Osterei, buntbemalt, gekocht, die Osternacht, das Glück, glauben, die Kirche, Freude machen, die Überraschung, um Mitternacht, verbrennen, verjagen, der Gruß, der Wunsch, am letzten Tag, das Jahresende, die Süßspeise, glückbringend, einladen, der Punsch, der Kreis, der Sekt, gegenseitig, die Bedeutung, eröffnen, der Fichtenzweig, der Tannenzweig, das Fensterchen, der Engel, der Hirt, duften, backen, gehören zu (D.), bestehen aus (D.), fasten.

#### **Мовленнєві зразки:**

##### **Glückwünsche zu Feiertagen:**

Alles Gute zum Neuen Jahr / Neujahr!

Prosit Neujahr! / Prost Neujahr! (beim Anstoßen)

Einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Frohe / fröhliche / schöne Weihnachten!

Ich wünsche dir eine gesegnete Weihnacht!

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!

Gesegnete Weihnachten und ein schönes neues Jahr!

Ein glückliches und erfolgreiches neues Jahr!

Meinen Segenwunsch zu Weihnachten!

Ich wünsche dir / Ihnen ein frohes / fröhliches Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr!

Herzliche Grüße zum Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr!

Ein gutes / glückliches neues Jahr!

Ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr wünschen Ihnen ...

Ein friedliches und erholsames Weihnachtsfest.

Ein besinnliches Weihnachtsfest im Kreis der Familie und einen schönen Ausklang des Jahres ... wünscht dir von ganzem Herzen ...

Ich drücke ganz fest die Daumen, damit eure Wünsche und Hoffnungen in Erfüllung gehen.

Meine besten Wünsche begleiten dich in das neue Jahr, das ebenso erfolgreich werden soll wie das vergangene.

Zum Jahreswechsel wünscht Ihnen alles erdenklich Gute Ihr / Ihre ...

Schöne Bescherung!

Schöne / frohe Feiertage!

Frohe Ostern! / Fröhliche Ostern!

Frohe Pfingsten!

**universelle Glückwünsche:**

Herzliche (beste, alle guten) Wünsche zu deinem Geburtstag!

Ich wünsche dir / Ihnen die beste Gesundheit.

Ich wünsche dir / Ihnen eine gute Heimkehr.

Nimm meine guten Wünsche und Geschenke entgegen. – Es ist nett von Ihnen.

Herzlichen Glückwunsch zur Geburt des Sohnes / der Tochter!

Herzlichen Glückwunsch zur Verlobung / zur Hochzeit!

Herzliche Glückwünsche zur Vermählung!

Ich wünsche dem Brautpaar viel Erfolg und Freude für den gemeinsamen Lebensweg!

Persönliches Wohlergehen, Schaffenskraft und viel Erfolg wünscht dir / Ihnen ...

Ich möchte dir / Ihnen dieses Geschenk überreichen.

Besten Dank für Ihr Geschenk.

Ich möchte mich bei Ihnen für Ihr Geschenk bedanken.

Ich wünsche Dir alles Gute zum Geburtstag!

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag / zum Namenstag!

Wir gratulieren ganz herzlich zum Geburtstag / zur Hochzeit!

**universelle Wünsche:**

Alles Gute! / Alles Liebe!

Prost! / Gesundheit!

Viel Glück! Viel Gesundheit! Viel Erfolg!

Ich drücke / halte dir / für dich den Daumen / die Daumen!

Gute Erholung!

Gute Nacht! Traum süß!

Hals und Beinbruch! – Danke!

Sei glücklich! Sei erfolgreich!

Einen erfolgreichen Tag!

Schönes Wochenende!

Toi, toi, toi!

**Wünsche:**

Gute Reise!

Gute Fahrt!

Guten Flug!

Kommen Sie gut nach Hause!

Gute Besserung!

Bleib gesund!

**Грамматичний мінімум, яким необхідно оперувати:**

1. Модальні дієслова wollen, mögen. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.2. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.33-35. – §4.; С.44-45. – Впр.23-27.
2. Модальні дієслова können, dürfen. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.2. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.78-80. – §3.; С.86-88. – Впр.21-30.

3. Модальні дієслова sollen, müssen. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.2. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.124-127. – §3.; С.133-136. – Впр.18-28.
4. Простий минулий час (Präteritum або Imperfekt). Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.2. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.122-123. – §1.; С.128-131. – Впр.1-11.
5. Модальні дієслова в простому минулому часі (Präteritum). Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.2. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.223-225. – §1.; С.230-232. – Впр.1-6.

### *1.3. Самостійна робота студентів*

#### **Тема 1. Das deutsche ABC / Німецький алфавіт**

#### *Завдання для перевірки знань читання*

##### *Тести*

1. Скільки голосних в німецькій мові:
  - 1) 4;
  - 2) 5;
  - 3) 6;
  - 4) 7.
  
2. Звук [б] в німецькій мові передається буквою:
  - 1) d;
  - 2) b.
  
3. В німецькому алфавіті буква Р, р називається:
  - 1) ер;
  - 2) пе.
  
4. Буква W, w називається:
  - 1) ве;
  - 2) фау;
  - 3) ем.
  
5. В німецькому алфавіті буква Q, q називається:
  - 1) кв;
  - 2) кью;
  - 3) ку.
  
6. Встановіть правильну послідовність. Розташуйте назви міст за алфавітом.  
 Kiel  
 Schwerin  
 Berlin  
 Potsdam  
 Magdeburg  
 Erfurt  
 Dresden  
 Hannover  
 Bremen  
 München  
 Stuttgart  
 Saarbrücken  
 Frankfurt

Mainz  
Wiesbaden  
Essen  
Karlsruhe  
Düsseldorf

7. В німецькому алфавіті перед буквою В, в стоїть буква:

- 1) С, с;
- 2) К, к;
- 3) А, а.

8. Встановіть правильну послідовність. Розташування слів в словнику:

Rose  
Tuch  
Arbeit  
Buch

9. В імені Hans голосний а вимовляється:

- 1) довго;
- 2) коротко.

10. Вкажіть імена, в яких голосний під наголосом вимовляється довго.

- 1) Dina
- 2) Otto
- 3) Anna
- 4) Heidi
- 5) Hans
- 6) Susi
- 7) Deni
- 8) Hanna
- 9) Effi
- 10) Nina

11. Буква s читається в кінці слова:

- 1) як звук [с];
- 2) як звук [з];
- 3) як звук [ц].

12. Буква S, s читається перед будь-якою голосною буквою:

- 1) як звук [с];
- 2) як звук [з];
- 3) як звук [ц].

13. Буква S, s при читанні вимовляється:

- 1) одним-єдиним способом;
- 2) двома різними способами.

14. Буквосполучення еі вимовляється:

- 1) як [ай];
- 2) як [ей];
- 3) як [ой].

15. В українській мові буква, яка вимовляється аналогічно німецькій букві H, h,:

- 1) є;



2) відсутня.

16. Буквосполучення sh вимовляється:

- 1) завжди однаково;
- 2) у різних випадках по-різному.

17. Буквосполучення sh вимовляється:

- 1) як звук [ш];
- 2) як звук [ч];
- 3) як звук [x], [хь].

18. Буквосполучення ie вимовляється:

- 1) як два звуки;
- 2) як один звук.

19. Буквосполучення eu вимовляється:

- 1) як [ей];
- 2) як [ой];
- 3) як [ай].

20. Буквосполучення sk вимовляється:

- 1) як один звук;
- 2) як два звуки.

21. Буква Z, z вимовляється:

- 1) в різних випадках по-різному;
- 2) у всіх випадках однаково.

22. Буквосполучення tz вимовляється:

- 1) як два звуки;
- 2) як один звук.

23. Буквосполучення äu вимовляється:

- 1) як [ей];
- 2) як [ай];
- 3) як [ой].

24. Буквосполучення sch вимовляється:

- 1) як звук [x];
- 2) як звук [ч];
- 3) як звук [ш];
- 4) як звук [sx].

25. Буквосполучення st, sp вимовляється як [шт], [шп]:

- 1) на початку слова;
- 2) в кінці слова;
- 3) на початку кореня слова;
- 4) в середині слова;
- 5) у будь-якій частині слова.

26. Звук [ч] передається в німецькій мові на письмі буквосполученням:

- 1) sch;
- 2) tsch;
- 3) ch;

4) ск.

27. В кінці слова буквосполучення –ig вимовляється:

- 1) як [iɪ];
- 2) як [ix̥];
- 3) як [ix̩].

28. Буквосполучення rh вимовляється:

- 1) як [px];
- 2) як [f];
- 3) як [pf].

29. Буква h, що стоїть після голосної,:

- 1) вимовляється;
- 2) не вимовляється.

30. Буква h, що стоїть після голосної, служить для того, щоб:

- 1) вимовляти її як звук [x];
- 2) вказати на довготу попередньої голосної.

31. Буквосполучення chs та буква X, x вимовляється:

- 1) однаково;
- 2) по-різному.

32. Буква X, x вимовляється:

- 1) як один звук;
- 2) як два звуки.

33. Буквосполучення Qu, qu вимовляється:

- 1) як [ку];
- 2) як [кв];
- 3) як [ки].

34. В словах Philosophie, Vater, Freund буквосполучення Ph, ph та букви V, F вимовляються:

- 1) однаково;
- 2) по-різному.

35. В слові heizen звук [ц]:

- 1) міститься;
- 2) не міститься.

36. В слові heißen звук [з]:

- 1) міститься;
- 2) не міститься.

37. В слові Reise звук [с]:

- 1) міститься;
- 2) не міститься.

38. Звук [ц] міститься в словах:

- 1) heizen;
- 2) Zeitung;

- 3) Reise;
- 4) Weizen;
- 5) Leise;
- 6) Herz;
- 7) Eis;
- 8) beißen.

39. Звук [з] не міститься в словах:

- 1) Seife;
- 2) fleißig;
- 3) Kreis;
- 4) heiß;
- 5) Reise;
- 6) reizen;
- 7) seit;
- 8) Zeile.

40. Звук [с] міститься в словах:

- 1) Haus;
- 2) jetzt;
- 3) lesen;
- 4) zwei;
- 5) weiß;
- 6) Sohn;
- 7) achtzehn;
- 8) sieben.

41. Звук [з] міститься в словах:

- 1) Seite;
- 2) Speise;
- 3) links;
- 4) Mozart;
- 5) Gras;
- 6) Kasse;
- 7) Maus;
- 8) heißen.

42. Визначте слова, в яких міститься звук [в]:

- 1) Volk;
- 2) viel;
- 3) Vase;
- 4) Vater;
- 5) Veteran;
- 6) Versteck;
- 7) vertikal;
- 8) Viktor;
- 9) Video;
- 10) Vulkan.

43. Визначте слова, в яких міститься звук [ф]:

- 1) vier;
- 2) Vene;
- 3) Vorsicht;
- 4) Volleyball;

- 5) Vorteil;
- 6) Viertelstunde;
- 7) Vitamin;
- 8) verstehen;
- 9) Verwandte;
- 10) Freude.

44. Визначте слова, в яких не міститься звук [ш]:

- 1) Westen;
- 2) Wespe;
- 3) verstehen;
- 4) vorstellen;
- 5) beste;
- 6) kosten;
- 7) besprechen;
- 8) bestrafen;
- 9) Nest;
- 10) Institut.

45. Буквосполучення ai та au вимовляються:

- 1) однаково;
- 2) по-різному;
- 3) ai вимовляється як ei;
- 4) au вимовляється як ei;
- 5) обидва буквосполучення вимовляються як ei;
- 6) жодне не вимовляється як ei.

46. Вкажіть буквосполучення, які є дифтонгами:

- 1) ai;
- 2) ah;
- 3) au;
- 4) ei;
- 5) eu;
- 6) eh;
- 7) oh;
- 8) ie;
- 9) ih;
- 10) au;
- 11) äh;
- 12) äu.

47. Буквосполучення aa, ee, oo вимовляються :

- 1) як два звуки;
- 2) як один звук.

48. Слово **Method** читається як:

- 1) [метхо:де];
- 2) [мето:де];
- 3) [методе].

49. Вкажіть слова, які містять звук [х, хь]:

- 1) Ruhe;
- 2) Rehe;
- 3) Loch;

- 4) Lohn;
- 5) Uhr;
- 6) Buch;
- 7) Tuch;
- 8) ihm;
- 9) nah;
- 10) wohnen;
- 11) Richter;
- 12) rauchen;
- 13) mich;
- 14) fahren;
- 15) rechnen;
- 16) Bücher;
- 17) fühlen;
- 18) Milch.

50. В німецькій мові з великої букви завжди пишуться:

- 1) дієслова;
- 2) іменники;
- 3) прийменники;
- 4) прикметники.

51. Буква H, h вимовляється з легким придихом, :

- 1) якщо стоїть на початку слова;
- 2) якщо стоїть на початку складу;
- 3) якщо стоїть після будь-якої голосної букви;
- 4) якщо стоїть після букви R, r в словах грецького походження;
- 5) якщо стоїть після букви T, t в словах грецького походження.

52. Наведіть приклад до кожного буквосполучення:

- 1) ei;
- 2) ie;
- 3) eu;
- 4) au;
- 5) eh;
- 6) ah;
- 7) äu;
- 8) oh;
- 9) ih;
- 10) ai;
- 11) ch;
- 12) sch;
- 13) sp;
- 14) st;
- 15) tsch;
- 16) sh;
- 17) chs;
- 18) tz;
- 19) th;
- 20) ig;
- 21) qu;
- 22) ck.

## *Завдання для читання*

I. Прочитайте, звертаючи увагу на правила читання та вимову:

1) Hühner haben müde Flügel,  
sitzen lieber auf dem Hügel  
bei dem übrigen Geflügel.

2) Sieben liebe Riesen  
liefen durch die Wiesen.  
Als die Winde bliesen,  
kriegten sie das Niesen.

3) Man muss das Leben  
eben nehmen,  
wie das Leben  
eben ist.

4) Fünf, fünfzig, fünfundfünfzig,  
fünfhundert, fünfhundertfünfzig,  
fünfhundertfünfundfünfzig usw.

5) Röslein, Röslein, Röslein rot,  
Röslein auf der Heide.

6) Langes Fädchen,  
faules Mädchen.  
Kurzes Fädchen,  
fleißig Mädchen.

7) Ich schlaf am Tag. Gute Nacht!  
Ich mag den Abend. Guten Abend!  
Ich wag in der Nacht. Gute Nacht!

8) Einer ist meiner;  
ein ganz feiner  
ist Heiner;  
mein Heiner.

9) Nora  
Nora und Dora  
Nora und Dora toben  
Nora und Dora toben oben  
Nora und Dora toben oben auf dem Boden.

10) Übermut tut  
selten gut.

11) Glöckchen klingen:  
kling-kling-kling.  
Glocken klingen:  
klang-klang-klang.  
Große Glocken:  
klong-klong-klong.  
Alle Glocken:

kling-klang-klong.

12) Bayern trinken Bayern-Bier,  
Prager trinken Prager Bier,  
Bayern-Bier erbitt ich mir.

13) Wollen wir warten?  
Wir wollen warten!  
Wo wollen wir warten?  
Wir warten, wo wir wollen.

14) Sarah hatte sieben Söhne,  
Sieben Söhne hatte Sarah.  
Sie sangen nicht, sie lasen nicht,  
Sie waren alle so wie ich.

15) Der Richter richtet richtig.

16) Richtig ist wichtig.  
Hast du's richtig?  
Das ist wichtig.

17) Hans hackt heute Holz  
hinter Hermann's Haus.

18) In der Quelle quält'ne Qualle,  
quält'ne Qualle sich so sehr.  
Quillt die Quelle, quällt die Qualle  
Sich dann kreuz und quer.

19) Zehn Ziegen und zehn Katzen,  
zehn Zebras und zehn Spatzen.

20) Sport und Spaß,  
wie schön ist das.  
Spannende Spiele  
gibt es viele.

21) Ein Student mit Stulpenstiefeln  
stolpert über Stock und Stein.

22) Sprotten springen in der Spree,  
springen spielend in die Höh'.

23) Wer Arbeit kennt  
und danach rennt  
und sich nicht drückt,  
der ist verrückt.

24) Du sollst und willst nicht,  
du magst und darfst nicht,  
du musst und kannst nicht,  
und jetzt,  
was machst du jetzt?

25) Fischer Fritz fischt frische Fische,  
frische Fische fischt Fischer Fritz.

26) Kleinkindkleidchen kleidet Kleinkind.

27) Der Potsdamer Postkutscher putzt  
den Potsdamer Postkutschkasten;  
den Potsdamer Postkutschkasten  
putzt der Potsdamer Postkutscher.

28) Dreihundertdreiunddreißig riesige Reiter  
ritten dreihundertdreiunddreißig Mal  
um das große Rothenburger Rathaus.

29) Wo bin ich gewesen? Nur rat einmal schön!  
Im Wald bist du gewesen! Das kann man ja sehn.  
Was tat ich im Walde? Sag mir auch das!  
Hast Pilze gesucht im feuchten Gras!

30) Was man schenkt,  
bleibt geschenkt.  
Wiederholen  
ist gestohlen.

## **Тема 2. Bekanntschaft / Знайомство**

**Діалог: Bekanntschaft.** Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.14.

### **Завдання:**

1. Ознайомитись з новою лексикою та вивчити її.
2. Прослухати запис діалогу, повторити за диктором та прочитати його.
3. Вивчити фрази.
4. Вміти представляти себе та своїх колег.
5. Ознайомитись з фонетичним коментарем. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.24-30.
6. Виконати фонетичні вправи. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.31-33. – Впр.1-18.
7. Виконати вправи. Практика в спілкуванні. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.33. – Впр.1-2.
8. Систематизувати граматичний матеріал з тем:
  - особові займенники;
  - дієслово-зв'язка «sein» / бути /;
  - пряий і зворотний порядок слів у реченні;
  - порядок слів у реченні / без питального слова, з питальними словами /.
9. Виконати граматичні вправи. Кондратьєва. Німецька мова: підручник для студентів I-III курсів юридичних спеціальностей вищих навчальних закладів. / Л.С. Кондратьєва, Ж.В. Тульчина, О.В. Нітенко, С.В. Черкашин Х.: Право, 2004.- С.16. – Впр.1-2.
10. Діалогічне мовлення: Bekanntschaft.



**Текст для читання: Ich bin Karl-Heinz.** Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.33.

**Завдання до тексту для читання:** Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.33. – Впр.1-3.

### *Завдання для перевірки знань лексики*

I. Доповніть речення:

1. Ich bin ...
2. Ich bin aus der ..., aus ...
3. Ich bin ...
4. Ich bin ... Jahre alt.
5. Ich bin ...
6. Ich bin glücklich, ...

II. Дайте відповіді на питання:

1. Wer sind Sie?
2. Woher sind Sie?
3. Wie alt sind Sie?
4. Was sind Sie?
5. Wie sind Sie?
6. Sind Sie Ukrainer / Ukrainerin?

III. Перекладіть речення:

1. Це Макс.
2. Він з Німеччини.
3. Ута з Дрездена.
4. Вона студентка.
5. А хто Ви за професією?
6. Франк старанний.
7. Це Франк та Дітер.
8. Вони студенти.

### *Завдання для перевірки знань граматики*

I. Вставте дієслово «sein» у Präsens:

1. Wir ... Studenten.
2. Warum ... du noch nicht fertig?
3. ... heute alle da?
4. Woher ... sie?
5. ... ihr lustig?
6. Nach der Arbeit ... ich müde.
7. Wie ... Ihr Name, bitte?
8. Hier ... meine Karte.

II. Вставте відповідний підмет:

1. Sind ... schon fertig?
2. ... ist nur zwei Jahre alt.
3. Heute bin ... zu Hause.
4. Wie alt ist ...?

5. Seid ... schon müde?
6. ... ist komisch.

/ dieser Junge, ihr, der Artist, Sie, das Kind, ich /

III. Поставте питання без питального слова:

1. Das ist Kurt.
2. Das sind Peter und Michael.
3. Das Kind ist noch klein.
4. Du bist aus Bremen.
5. Sie sind Lehrer.
6. Ich bin Student.

IV. Поставте всі можливі питання з питальними словами до речень:

1. Inge ist Studentin.
2. Rolf und Simone sind aus Bonn.
3. Er ist höflich.
4. Chmelnyzky ist schön.
5. Ich bin in Köln.
6. Du bist 18 Jahre alt.

V. Напишіть речення, застосовуючи зворотний порядок слів:

1. Ich bin bald da.
2. Ihr seid bald gesund.
3. Er ist in Kiel.
4. Sie sind aus Frankreich.
5. Du bist dort.
6. Wir sind hier.

### *Питання і завдання для самоконтролю*

Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.34-35.

### **Тема 3. Vorstellung / Представлення**

**Діалог: Das ist mein Freund.** Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.38.

1. Ознайомитись з новою лексикою та вивчити її.
2. Прослухати запис діалогу, повторити за диктором та прочитати його.
3. Вивчити фрази.
4. Вміти розповідати про себе і своїх друзів, / знайомих, колег /.
5. Ознайомитись з фонетичним коментарем. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.53-58.
6. Виконати фонетичні вправи. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.58-61. – Впр.1-8.
7. Виконати вправи. Практика в спілкуванні. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.62-63. – Впр.1-2.
8. Систематизувати граматичний матеріал з тем:  
- складений іменний присудок;

- відмінювання дієслів в Präsens, що не змінюють кореневий голосний;
  - повне заперечення;
  - утворення кількісних числівників від 1 до 19;
  - складносурядне речення.
9. Виконати граматичні вправи. Кондратьєва. Німецька мова: підручник для студентів I-III курсів юридичних спеціальностей вищих навчальних закладів. / Л.С. Кондратьєва, Ж.В. Тульчина, О.В. Нітенко, С.В. Черкашин Х.: Право, 2004.- С.10-11. – Впр.1-5; С.12. - Впр.1-3; С.14. – Впр.1-2.
  10. Діалогічне мовлення: Vorstellung.
  11. Вміти вільно висловлюватись з теми: Mein Freund / Meine Freundin / Meine Freunde / Mein Bekannter / Meine Bekannte / Meine Bekannten.

**Текст для читання: Ich heiße Ute Huber ...** Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.62.

**Завдання до тексту для читання:** Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.62. – Впр.1-3.

### *Завдання для перевірки знань лексики*

I. Доповніть речення:

**Wer sind Sie?**

*Vorname:*

*Familienname:*

*Geburtsort:*

*Land:*

*Familienstand:*

*Alter:*

*Geschlecht:*

II. Що не підходить?

**Personalien und Dokumente**

1. Adresse: Wohnort – Straße – Platz – **Dorf** – Postleitzahl
2. Geschlecht: Land – männlich – weiblich
3. Geburtsdatum: geboren am – Geburtstag – Unterschrift – Geburtsjahr
4. Papiere: Ausweis – Führerschein – Anmeldebestätigung – (Reise-) Pass
5. Telefon: Handy – Telefonnummer – Anrufbeantworter – Hausnummer
6. E-Mail: @ (gesprochen: ät) – E-Mail – Adresse – mailen – per Fax

III. Доповніть діалог:

**Zur Person**

(die) Adresse – alt – Aus – geboren – (der) Geburtstag – heißen – Jahre – (der) Schüler – (der) Student – wann – weiblich – Wie – Wo – Woher – Mein Name

- Wie heißen Sie?
- M... N... ist Dmytro Pavlenko.
- Geschlecht: männlich oder ...?
- Wie bitte?
- Oh, entschuldigen Sie. Also ... männlich. Äh ... w... haben Sie Geburtstag?
- Heute!
- Oh! Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag!

- Danke, danke!
- W... a...sind Sie?
- 19 J...
- W... kommen Sie?
- Aus der Ukraine.
- W... sind Sie geboren?
- In Kyjiw.
- Wo wohnen Sie?
- Meine A... ist: 64625 Bensheim, Baumweg 4.
- Sind Sie S...r?
- Nein, ich bin S... Ich studiere Informatik in Darmstadt.

### *Zавдання для перевірки знань граматики*

I. Складіть питання без питальних слів:

1. er, wohnen, in, Kiew?
2. Mr. und Mrs. Johnson, sprechen, Englisch?
3. sein, du, Franzose?
4. reisen, Frau Kohl, viel?
5. aus München, kommen, unser Chef?
6. Frau Hoffmann, ledig, sein?

II. Складіть питання, звертаючи увагу на порядок слів:

1. trinken, Sie, was?
2. du, woher, kommst?
3. dieser Herr, heißt, wie?
4. nach Deutschland, fahren, wann, sie (они)?
5. ihr Familienstand, sein, wie?
6. Anna, wo, wohnen?

III. Напишіть числа прописом:

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13,14, 15, 16, 17, 18, 19.

IV. Вставте відповідне особове закінчення дієслова:

1. Die Mutter kauf... dem Töchterchen ein neues Kleid.
2. Wart... du auf deinen Vater?
3. Morgens öffn... ich das Fenster und lüft... das Zimmer.
4. Es regn... heute den ganzen Tag.
5. Was sammel... ihr im Walde?
6. Wer frag... nach mir?

V. З'єднайте речення за допомогою сполучника "und":

Muster: Ich bleibe hier. Du gehst fort.  
 Ich bleibe hier, und du gehst fort.  
 Ich bleibe hier. Ich erledige meine Arbeit.  
 Ich bleibe hier und erledige meine Arbeit.

Aus der Zeitung

Nachtwächter zerstört drei Wohnungen

1. Ein Nachtwächter übte Pistolenschießen. Er zerstört mit einem Schluss drei Wohnungen.
2. Der Mann hatte Dosen auf die Gasuhr seiner Wohnung gestellt. Er versuchte, sie zu treffen.
3. Dabei traf er die Gasuhr. Gas strömte in großen Mengen aus.
4. Das Gas entzündete sich an einer Zigarette. Es entstand eine furchtbare Explosion.

5. Drei Wohnungen wurden zerstört. Der Nachtwächter musste mit schweren Verbrennungen ins Krankenhaus gebracht werden.

VI. З'єднайте речення за допомогою сполучників “denn”, “aber”, “oder”, “sondern”, “und”:

1. Ilse möchte im Urlaub in den Süden fahren. Sie liebt die Sonne und das Meer.
2. Willi und Helga möchten auch in Urlaub fahren. Sie müssen dieses Jahr zu Hause bleiben. Ihr Junge ist krank.
3. Ich verbringe meinen Urlaub auf einem Bauernhof. Ich bleibe zu Hause. Ich muss sparen.
4. Wolfgang und Heidi fliegen nicht nach Spanien. Sie fahren mit ihren Kindern an die Nordsee. Für die Kinder ist ein raues Klima besser, sagt der Arzt.
5. Eberhard will ins Hochgebirge. Er klettert gern. Seine Mutter ist davon nicht begeistert.

VII. Вставте відповідний сполучник: “da”, “dann”, “daraufhin”, “also”, “darum”, “trotzdem“. Перекладіть речення українською мовою:

Es war nachts gegen halb vier. Der Wächter im Kaufhaus war beinahe eingeschlafen, ... hörte er ein verdächtiges Geräusch. Er lauschte einige Zeit, ... schlich er sich vorsichtig in die Lebensmittelabteilung hinunter. Die Nachtbeleuchtung war merkwürdigerweise ausgeschaltet, ... knipste er seine Taschenlampe an und bemerkte sofort, dass die Bürotür nicht geschlossen war. Er wusste genau, dass die Tür vorher verschlossen war ein Fremder in das Haus eingedrungen. Der Wächter zog seinen Revolver und atmete einmal tief durch, ... riss er die Tür auf und schrie: „Hände hoch!“ Die beiden Männer im Büro waren schwer bewaffnet, ... verlor der Wächter keinen Augenblick die Ruhe, und es gelang ihm, den Alarmknopf neben dem Schreibtisch zu erreichen. Seine Tat wurde in der Presse groß herausgebracht, ... erhöhte die Geschäftsleitung sein Gehalt.

### *Завдання для перекладу тексту*

Прочитайте текст, випишіть незнайомі слова та перекладіть їх. Письмово перекладіть текст:

### *Die richtige Reihenfolge beim Vorstellen*

Bei privaten Anlässen gibt es zwei Regeln. Die erste Regel lautet: Der Herr wird der Dame zuerst vorgestellt. Die zweite Regel lautet: Die jüngere Person wird der älteren zuerst vorgestellt. Was aber tun, wenn Sie einen älteren Mann einer jüngeren Frau vorstellen sollen? Dann entscheiden Sie aus der Situation heraus, wen Sie wem zuerst vorstellen.

Bei geschäftlichen Anlässen berücksichtigt man die Hierarchie: Die rangniedrigere Person wird der ranghöheren Person zuerst vorgestellt. Das bedeutet, zuerst erfährt der Chef, wie der Praktikant heißt, dann erfährt der Praktikant den Namen des Chefs. Wenn es keine Hierarchie gibt, berücksichtigt man die Regeln aus dem privaten Bereich: Die Frau erfährt zuerst, wie der Mann heißt; eine ältere Person erfährt zuerst, wie die jüngere Person ist. Eine weitere Regel ist, dass man – der Kunde ist König – zuerst dem Kunden die Mitarbeiter der eigenen Firma vorstellt, dann den Mitarbeitern den Kunden.

### *Питання і завдання для самоконтролю*

Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.63-64.

### **Тема 4. Im Deutschunterricht / На заняттях німецької мови**

**Діалог: Wir lernen Deutsch.** Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.68.

1. Ознайомитись з новою лексикуою та вивчити її.

2. Прослухати запис діалогу, повторити за диктором та прочитати його.
3. Вивчити фрази.
4. Вміти розповідати про етапи заняття.
5. Ознайомитись з фонетичним коментарем. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.87-93.
6. Виконати фонетичні вправи. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.93-96. – Впр.1-10.
7. Виконати вправи. Практика в спілкуванні. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.97-98. – Впр.1-2.
8. Систематизувати граматичний матеріал з тем:
  - відмінювання сильних дієслів в Präsens;
  - утворення наказового способу (Imperativ);
  - часткове заперечення;
  - утворення кількісних числівників від 20 до 99;
  - відмінки в німецькій мові;
  - відмінювання та вживання особових займенників.
9. Виконати граматичні вправи. Кондратьєва. Німецька мова: підручник для студентів I-III курсів юридичних спеціальностей вищих навчальних закладів. / Л.С. Кондратьєва, Ж.В. Тульчина, О.В. Нітенко, С.В. Черкашин Х.: Право, 2004.- С.14. – Впр.3-5; С.67-68. - Впр.1-9.
10. Рольова ситуативна гра: Wir lernen Deutsch.
11. Вміти вільно висловлюватись з тем: Selbstständige Arbeit an der deutschen Sprache / Wie lerne ich selbstständig Deutsch? Wozu lernt man Deutsch? Die Nützlichkeit und die Wichtigkeit des Fremdsprachenlernens / des Fremdsprachenstudiums. Die deutsche Sprache.

Для більш ґрунтовного вивчення теми / Im Deutschunterricht / рекомендується опрацювати зміст текстів:

- Die deutsche Sprache;
- Die Nützlichkeit und die Wichtigkeit des Fremdsprachenlernens.

### **Die deutsche Sprache**

Die Sprache ist das wichtigste Mittel der Verständigung unter den Menschen. Sie entstand mit der Herausbildung der Arbeit und mit der Entwicklung des Denkens. Die Zahl der einzelnen Sprachen auf der Erde ist sehr groß. Wissenschaftler schätzen, dass es über 2500 Sprachen gibt. Alle lebenden Sprachen sind einer langsamen, aber ständigen Weiterentwicklung unterworfen. Manche Sprachen weisen bestimmte Gemeinsamkeiten in ihrem grammatischen Aufbau und in ihrem ältesten Wortbestand auf. Solche Sprachen werden als verwandte Sprachen bezeichnet. Die deutsche Sprache gehört zu der germanischen Sprachfamilie. Dazu gehören auch Englisch, Niederländisch, Dänisch, Schwedisch, Norwegisch und Isländisch. Sie alle gehören dann in die große Gruppe der indoeuropäischen Sprachen neben den slawischen, baltischen, romanischen und anderen Sprachen.

Deutsch ist die Landessprache in mehreren Staaten Europas: in Deutschland, Österreich, in der Schweiz, Luxemburg und Liechtenstein. Deutsch ist die Muttersprache für rund 1000 Millionen Menschen. Viele Leute in der ganzen Welt lernen Deutsch als Fremdsprache neben Englisch, Französisch und anderen Sprachen.

#### **Завдання до тексту:**

1. Прочитати та перекласти текст. Виписати незнайомі слова з перекладом і вивчити їх.
2. Письмово відповісти на питання:

- Was ist die Sprache?
  - Wie groß ist die Zahl der einzelnen Sprachen auf der Erde?
  - Welche Sprachen werden als verwandte Sprachen bezeichnet?
  - Welche Sprachen gehören zur germanischen Sprachfamilie?
  - Welche Sprachen gehören zur indoeuropäischen Gruppe?
  - In welchen Staaten wird Deutsch gesprochen?
3. Вміти переказувати текст.

### **Die Nützlichkeit und die Wichtigkeit des Fremdsprachenlernens**

Das Interesse für Fremdsprachen ist in unserem Lande heutzutage besonders groß. Nicht nur Schüler und Studenten, sondern auch die Erwachsenen lernen Fremdsprachen in verschiedenen Gruppen und individuell. Wozu lernt man Deutsch? Auf diese Frage antworten folgende Sprichwörter und Zitate:

1. «Wer zwei Sprachen kennt, ist zwei Männer wert.»
2. «Mit jeder Sprache, die du kennst, bist du ein Mensch mehr.»
3. «Mit jeder neu erlernten Sprache erwirbst du eine neue Seele.»
4. «Wer fremde Sprachen nicht kennt, weiß nichts von seiner eigenen.» (J. W. Goethe)
5. «In jeder Sprache spiegelt sich der Geist der Nation.» (W. von Humboldt)

Jeder gebildete Mensch muss eine Fremdsprache kennen. Das Erlernen fremder Sprachen bereichert die Muttersprache, macht sie bildhafter und ausdrucksvoller. Die Kenntnis der Fremdsprachen hilft dem Menschen, seinen Beruf besser zu beherrschen. Programmierer, Ingenieure, Ärzte, Wissenschaftler und andere Fachleute lesen oft Fachzeitschriften in fremden Sprachen, um das betreffende Wissensgebiet besser zu kennen. Das Lernen der Fremdsprachen bringt uns auch großen Nutzen: es vertieft unsere Kenntnisse in Muttersprache, es macht uns mit den Sitten und Bräuchen, der Kultur, Wissenschaft und Technik anderer Völker vertraut und erhöht auf diese Weise unser kulturelles Niveau.

Beim Lernen der Fremdsprachen lernen wir ja nicht einzelne Wörter. Wir lesen verschiedene Texte, Zeitungen, Zeitschriften und Bücher. Wir erfahren viel Neues und Interessantes über die Länder, wo diese Sprachen gesprochen werden. Außerdem lernen wir verschiedene Menschen kennen, weil die beste Übung Umgang mit Muttersprachlern ist. Deshalb ist es nützlich und wichtig Fremdsprachen zu lernen.

#### **Завдання до тексту:**

1. Прочитати та перекласти текст. Виписати незнайомі слова з перекладом і вивчити їх.
2. Письмово відповісти на питання:
  - Wie ist das Interesse für Fremdsprachen in der Ukraine?
  - Welche Sprichwörter über die Fremdsprachen kennen Sie?
  - Was für einen Nutzen bringt einem Menschen das Erlernen der Fremdsprachen?
  - Welche Sprachen lernt man in unserem Land?
  - Was erfahren Sie über die Länder, wo diese Sprachen gesprochen werden?
  - Warum ist es nützlich und wichtig Fremdsprachen zu lernen?
3. Вміти переказувати текст.

**Текст для читання: Im Deutschunterricht.** Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.96.

**Завдання до тексту для читання:** Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.97. – Впр.1-2.

I. Що не підходить?

***Sprachen lernen***

1. Der Text ist ... schwierig – einfach – **schnell**.
2. Die Lösung ist ... laut – richtig – falsch.
3. Sie spricht die Sprache ... gut – perfekt – schwer.
4. Ich kann ... etwas – leise – ein bisschen.
5. Das Ergebnis des Tests ist ... positiv – negativ – schnell.

II. Доповніть діалог.

/ Grammatik – Stunde – erklären – Test – Fragen – schwer – üben – Fehler – Note /

***Im Deutschunterricht***

- Frau Müller, können wir die ... in Deutsch wiederholen?
- Heute ... wir die Grammatik. Wir schreiben bald einen ... .
- Frau Müller, ich habe viele Fragen zu den Aufgaben. Können Sie die Texte noch einmal ...?
- Wir werden in dieser ... über alle Texte sprechen.
- Ich möchte nicht so viele ... machen. Ich möchte keine schlechte ... in Deutsch.
- Keine Angst, der Test ist nicht ...

***Zufgaben für die Überprüfung der Grammatik***

I. Setzen Sie das Verb, das in den Klammern steht, in die Präsensform:

1. Die Katze (fressen) aus der Hand.
2. Gustav (heben) die Hand.
3. Er (helfen) der alten Frau beim Einsteigen ins Auto.
4. Sonja (kaufen) ein Eis.
5. Der Hund (laufen) im Hof herum.
6. Der Apfel (fallen) auf den Boden.
7. Heinrich (besuchen) mich gestern Abend.
8. Ein großer Baum (wachsen) im Hof.
9. Das Kind (fassen) die Mutter an der Hand.
10. Felix (halten) ein Buch in der Hand.
11. Else und Klaus (tanzen) den ganzen Abend in der Disko.
12. Mir (brechen) das Herz, wenn ich die armen Menschen (sehen).
13. Petra und Kurt (sprechen) wirklich gut Russisch.
14. Er (vergessen) immer, die Blumen zu gießen.
15. Gott (schaffen) die Menschen und die Tiere.
16. Eugen und Gabi (werfen) ihr Geld aus dem Fenster.
17. Herr Busch (hören) schlecht.
18. Jürgen (helfen) seiner Mutter im Haushalt.
19. Klaus (fragen) den Lehrer.
20. Die Vase (stehen) auf dem Tisch.
21. Otto (fahren) zur Arbeit mit dem Bus Linie 71.
22. Peter und Karin (nehmen) ihre Taschen mit.
23. Monika (essen) immer gesund.
24. Die Schüler (schreiben) einen Aufsatz.
25. Wir (fahren) mit dem Auto.
26. Wir (wissen) genau, dass er nach Hause (kommen).
27. Er (waschen) sich die Hände.
28. Die Mutter (tragen) das Baby auf dem Arm.
29. Rudi (geben) dem Taxifahrer das Geld.
30. Uli (werfen) den Diskus 60 Meter (weit).

II. Bilden Sie alle Formen des Imperativs:

1. konzentriert sein;
2. dem Bettler Geld geben;
3. mehr Sport treiben;
4. langsam sprechen;
5. mehr Geduld haben;
6. einen Lieblingsschriftsteller nennen;
7. mit einer Partnerin lernen;



8. glücklich werden;
9. den Bus Linie 5 nehmen;
10. zum Chef kommen;
11. der neuen Kollegin helfen;
12. nicht nah am Zug stehen;
13. das Geschirr spülen;
14. ihn morgen treffen;
15. die Rechnung schreiben.

III. Напишіть числа прописом:

20, 21, 32, 43, 54, 60, 65, 76, 87, 99.

IV. Поставте особовий займенник у відповідному відмінку:

1. Das ist ein Buch. \_\_\_ gehört mir.
2. Guten Tag, Georg! Wie geht es \_\_\_?
3. Mein Name ist Schulz. Erinnern Sie sich an \_\_\_?
4. Was habt \_\_\_ heute Abend vor?
5. Fahrt \_\_\_ im Sommer nach Bonn?
6. Frau Fischer ist nicht berufstätig. \_\_\_ ist Hausfrau.
7. Komm, ich gebe \_\_\_ ein Stück Kuchen.
8. Bitte gib \_\_\_ die Zeitschrift!
9. Kommt Hans mit? - Nein, \_\_\_ bleibt zu Hause.
10. Das ist mein Freund Peter. Ich kann mich stundenlang mit \_\_\_ unterhalten.
11. Das ist Vaters Auto. \_\_\_ ist 5 Jahre alt.
12. Peter, hast \_\_\_ deinen Gast mit dem Taxi zum Bahnhof gebracht?
13. Wo liegen die Hefte? - \_\_\_ liegen auf dem Tisch.
14. Sie ist wieder in Hamburg, morgen gehen wir zu \_\_\_.
15. Frau Schulz, wie geht es \_\_\_?
16. Wann siehst du Paul wieder? – Ich sehe \_\_\_ übermorgen im Klub.
17. Geht die Wanduhr vor? – Nein, \_\_\_ geht nach.
18. Ihr sprecht deutsch zu schnell, ich verstehe \_\_\_ kaum.
19. Stören wir dich? – Nein, \_\_\_ stört mich nicht.
20. Sind Sie heute Abend zu Hause? Darf ich \_\_\_ am Abend anrufen?
21. Wo liegt München? - \_\_\_ liegt im Süden Deutschlands.

22. Inge, hat \_\_\_ dein Freund dieses Handy geschenkt?
23. Er ist ein interessanter Mensch. Du musst \_\_\_ unbedingt kennen lernen.
24. Wo ist Angelika? – Zu Hause, \_\_\_ hat Grippe.
25. Ist das Ihr Auto? – Ja, aber \_\_\_ fährt nicht.
26. Seit drei Wochen erholen sich seine Eltern in einem Bergdorf, es geht \_\_\_ dort gut.
27. Wann beginnt morgen der Deutschunterricht? - \_\_\_ beginnt um halb zehn.
28. Wie geht es deinem Bruder? – Danke, es geht \_\_\_ gut.
29. Verstehst du diese Gleichung nicht? – Ich erkläre sie \_\_\_.
30. Ich brauche mein Geld zurück. Kannst du \_\_\_ mir morgen geben?

### *Zuforderungen für Überprüfung des Verständnisses des Gelesenen*

I. Прочитайте уважно текст:

#### **Faust**

Die berühmteste Dichtung in deutscher Sprache wurde vom berühmtesten deutschen Dichter geschrieben: Goethes Faust. An diesem Werk arbeitete Goethe fast sein ganzes Leben lang.

Goethe hat die Geschichte des Dr. Faustus nicht selbst erfunden. Ein Mann mit dem Namen Faust hat wirklich gelebt, in Süddeutschland, etwa 300 Jahre vor Goethe. Er trat als Zauberer und Wahrsager (провидець) in vielen Städten auf und war schon berühmt, als er lebte. Bald wurden lieber ihn Zaubergeschichten erzählt, die in Wirklichkeit gar nichts mit ihm zu tun hatten, sondern viel älter waren. Daraus entstand schließlich die Faustsage, die nach seinem Tod in vielen Büchern beschrieben wurde. Die Faustsage wurde auch in anderen Ländern bekannt.

In Goethes Werk schließt Faust einen Vertrag mit dem Teufel; der Vertrag ist dann erfüllt, wenn der Teufel Faust soviel gezeigt hat, dass dieser damit zufrieden ist. Mephisto, der Teufel, führt Faust durch alle Bereiche der Welt und lässt ihn vieles erkennen und erfahren, aber als Faust am Ende zufrieden ist, kommt seine Seele trotz des Vertrages nicht in die Hölle (пекло). In einem Kampf siegen die Engel über Mephisto und tragen Fausts Seele (душа) in den Himmel. Darin unterscheidet sich Goethes Faust von den früheren Dichtungen. Früher war Faust immer in der Hölle bestraft worden, weil er versucht hatte, die Welt und ihre inneren Gesetze zu verstehen; man glaubte, dass dieser Versuch eine Sünde (гріх) sei, weil nur Gott alles verstehen könne.

II. Дайте відповіді на питання. Лише один варіант відповіді є правильним:

1. Wann entstand die Faustsage?

- A. Davon ist im Text keine Rede.
- B. im 15. Jahrhundert
- C. im 18. Jahrhundert
- D. im 19. Jahrhundert

2. Welchen Vertrag schließt Goethes Faust mit dem Teufel? Faust schenkt Mephisto seine Seele, wenn er \_\_\_\_\_?

- A. alle Bereiche der Welt kennen gelernt hat
- B. mit dem, was er erfahren hat, zufrieden ist
- C. die Welt und ihre inneren Gesetze verstanden hat
- D. Zauberer und Wahrsager wird

3. Ist der Vertrag voll erfüllt worden?

- A. Ja.
- B. Nein.
- C. Davon ist im Text keine Rede.
- D. Der Vertrag fand überhaupt nicht statt.

4. Wodurch unterscheidet sich Goethes Faust von anderen Faustgeschichten?

- A. In Goethes Werk wird Fausts Seele in den Himmel getragen.
- B. In Goethes Werk schließt Faust einen Vertrag mit dem Teufel.
- C. In Goethes Werk erfährt Faust vieles.
- D. In Goethes Werk ist Faust Gelehrter.

5. Was ist richtig (entspricht dem Inhalt des Textes)?

- A. Goethe ist der Erfinder von Faust.
- B. Goethes Faust wurde bestraft, weil er die inneren Gesetze des Lebens zu verstehen versuchte.
- C. Die Faustgeschichten sind älter als Faust selbst.
- D. Faust wurde nach seinem Tod berühmt.

### *Питання і завдання для самоконтролю*

Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.98-99.

#### **Тема 5. Meine Familie / Моя сім'я**

**Діалог: Meine Familie.** Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.102.

1. Ознайомитись з новою лексикою та вивчити її.
2. Прослухати запис діалогу, повторити за диктором та прочитати його.
3. Вивчити фрази.
4. Ознайомитись з фонетичним коментарем. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.118-121.
5. Виконати фонетичні вправи. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.121-125. – Впр.1-15.
6. Виконати вправи. Практика в спілкуванні. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.127-128. – Впр.1-2.
7. Діалогічне мовлення: Meine Familie.
8. Вільно висловлюватись з теми: Meine Familie.

**Текст для читання: TV-Quiz «Glücksfall».** Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.126.

**Завдання до тексту для читання:** Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.126-127. – Впр.1-4.

### *Питання і завдання для самоконтролю*

Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.128.

**Діалог: Ich möchte Sie bekannt machen ...** Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.222-224.

1. Ознайомитись з новою лексикою та вивчити її.
2. Прослухати запис діалогу, повторити за диктором та прочитати його.
3. Вивчити фрази.
4. Виконати вправи. Практика в спілкуванні. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.262-264. – Впр.1-11.
5. Систематизувати граматичний матеріал з тем:
  - відмінювання дієслова haben (мати) в Präsens;
  - відмінювання і вживання неозначеного артикля;
  - відмінювання і вживання означеного артикля;
  - відсутність артикля;
  - відмінювання та вживання заперечного займенника kein;
  - вживання doch у відповіді;
  - відмінювання та вживання присвійних займенників;
  - відмінювання та вживання вказівних займенників.
6. Виконати граматичні вправи. Кондратьєва. Німецька мова: підручник для студентів I-III курсів юридичних спеціальностей вищих навчальних закладів. / Л.С. Кондратьєва, Ж.В. Тульчина, О.В. Нітенко, С.В. Черкашин Х.: Право, 2004.- С.16. – Впр.3-4; С.35-36; - Впр.1-6; С.39; - Впр.9-10; С.67-68; - Впр.1-9; С.69; - Впр.1-3; С.70-71; - Впр.1-5.
7. Діалогічне мовлення: Ich möchte Sie bekannt machen.
8. На творчому рівні висловлюватись з теми: Ehe und Familie (in Deutschland / in der Ukraine).

**Текст для читання: Ehe und Familie in Deutschland.** Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.236-237.

**Завдання до тексту:**

1. Прочитати та перекласти текст. Виписати незнайомі слова з перекладом і вивчити їх.
2. Письмово відповісти на питання:
  - Wie wichtig ist die Ehe für Deutsche?
  - Wie wichtig ist die Familie für Deutsche?
  - Wie wichtig sind die Kinder für Deutsche?
  - Wie wichtig ist der Beruf für Deutsche?
  - Wann heiraten Deutsche?
  - Wie viele Jahre beträgt die durchschnittliche Erwartung für Frauen / Männer?
3. Вміти переказувати текст.

**Текст для читання: Ein Gespräch auf der Straße.** Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.260-261.

**Завдання до тексту для читання:** Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.261. – Впр.1-3.

### Завдання для перевірки знань лексики

I. Доповніть.

#### **Die weibliche bzw. die männliche Form.**

1. Sehr geehrte *Damen*, ... / Sehr geehrte ... , ...
2. Ist das ihr *Ehemann*? / Ist das seine ... ?
3. Ja, das ist ihr *Mann*. / Ja, das ist seine ... .
4. Guten Tag, *Frau Schulz*. / Guten Tag, ... Schulz.
5. Er ist ein *Junge*. / Es ist ein ... .
6. Er hat einen *Sohn*. / Er hat eine ... .
7. Das ist meine *Schwester*. / Das ist mein ... .
8. Hier sind ja nur *Frauen*! / Hier sind nur ... !
9. Sie ist *Österreicherin*. / Er ist ... .
10. Er ist *Deutscher*. / Sie ist ... .

II. Доповніть.

#### **Wer ist das?**

1. der Bruder meines Vaters:
2. die Schwester meiner Mutter:
3. die Mutter meines Vaters:
4. der Vater meines Vaters:
5. die Eltern meiner Mutter:
6. die Tochter meines Onkels:
7. der Sohn meiner Tante:
8. der Vater meines Ehemannes:
9. das Kind meiner Tochter:
10. der Sohn meiner Schwester:

III. Напишіть текст у правильній послідовності.

#### **Da stimmt etwas nicht!**

Es ist wie in einem Film: Der Traummann lernt die Traumfrau kennen. Sie verlieben sich sofort ineinander. Aber das ist doch nicht so wichtig! Sie ziehen wieder zusammen ... Sie sagt sofort: « Ja! » Zur Hochzeit kommt die ganze Verwandtschaft. Zehn Jahre später treffen sie sich zufällig wieder.

Ihre Eltern finden den Traummann nicht so sympathisch. Er versteht sich mit seinen Schwiegereltern nicht so gut. Er fragt: « Willst du mich heiraten? » Sie streiten sich und dann trennen sie sich.

Er schenkt ihr einen Verlobungsring. Bald lassen sie sich scheiden. Sie heiraten. Zum Glück haben sie keine Kinder! Sie verstehen ihre alten Probleme nicht mehr.

Ein Film: *Der Traummann lernt die Traumfrau kennen. Sie verlieben sich sofort ineinander...*

### Завдання для перевірки знань граматики

I. Доповніть речення.

#### **Haben oder sein?**

- ... du schon lange hier?
- Nein, ich ... erst seit 5 Minuten hier.
- ... Geschwister?
- Ja, ich ... drei Brüder.
- Was ... er von Beruf?
- Er ... Programmierer.
- ... ihr morgen im Büro?

- Nein, wir ... morgen nicht da.
- ... Sie heute Abend zu Hause?
- Ja, heute Abend ... ich zu Hause.
- ... Frau Becher Kinder?
- Nein, sie ... keine Kinder.
- Wo ... Frau Wotan und Herr Reich ihr Büro?
- Sie ... ihr Büro im zweiten Stock.
- ... dein Bruder ein Auto?
- Ja. Sein Auto ... schon 5 Jahre alt.

II. Визначте правильний варіант відповіді. Зверніть увагу на вживання артикля.

1. Vor mir liegt ... Zeitung.

- a) einer
- b) eine
- c) einen
- d) einem

2. Iren kauft ... Kleid.

- a) einen
- b) einen
- c) eine
- d) ein

3. Gibt es in der Bibliothek ... großen Lesesaal?

- a) einen
- b) einer
- c) eines
- d) eine

4. Was schenkst du ... Freund zum Geburtstag?

- a) die
- b) dem
- c) der
- d) den

5. Ich habe zu Hause ... interessantes Buch.

- a) ein
- b) das
- c) –
- d) eine

6. ... Buch «50 Geschichten vom Alltag» ist nicht neu.

- a) Ein
- b) Eins
- c) Das
- d) Der

7. Sein Bruder ist ... Hockeyspieler von Beruf.

- a) der
- b) ein
- c) –
- d) die

8. Er ist Deutscher, aber spricht Englisch wie ... Engländer.

- a) ein
- b) der
- c) –
- d) eine

9. Sind Sie ... Mal in Deutschland?

- a) erstes
- b) ein erstes
- c) das erste
- d) erste

10. Die Arbeit ... Studenten ist korrekt.

- a) die
- b) den
- c) dem
- d) des

IV. Вставте nicht або kein.

- 1. Wir arbeiten heute ... .
- 2. Ich habe ... Bleistift und ... Kugelschreiber.
- 3. Ich sehe ... Fehler.
- 4. Verstehst du diese Regel ... ?
- 5. Das ist ... Buch, das ist ein Heft.
- 6. Du übersetzt ... Text, du übersetzt eine Übung.
- 7. Sprechen Sie ... !
- 8. Studieren Sie ...? – Doch, ich studiere.
- 9. Haben Sie ... Fragen?
- 10. Wir schreiben ... Wort, wir schreiben einen Satz.

V. Вставте відповідний присвійний займенник у правильній формі.

- 1. Rudi, du bist bestimmt nicht mit dem Fahrrad gekommen. Wo steht \_\_\_\_\_ Wagen? Ich möchte ihn sehen.
- 2. Wie geht es \_\_\_\_\_ Kindern, Herr Weber? Was machen Sie selbst?
- 3. \_\_\_\_\_ Jüngerer studiert an einer privaten Hochschule. \_\_\_\_\_ Tochter geht dieses Jahr ins Ausland. \_\_\_\_\_ Gastfamilie hat sie eingeladen.
- 4. So, Frau Schulz, das ist \_\_\_\_\_ Zimmer. Ich hoffe, hier arbeitet es sich gut.
- 5. Darf ich Ihnen \_\_\_\_\_ Mann vorstellen?
- 6. Gabi sag \_\_\_\_\_ Mutter, dass ich heute leider nicht bei ihr vorbeikommen kann.
- 7. \_\_\_\_\_ Humor möchte ich haben, Uschi.
- 8. Kinder, habt ihr \_\_\_\_\_ Spielzeug mitgenommen?
- 9. \_\_\_\_\_ Reibekuchen, Frau Börsch, schmecken fantastisch.
- 10. Herr Preißler, hier sind \_\_\_\_\_ Unterlagen. Die haben Sie auf meinem Tisch gelassen.

VI. Визначте варіант відповіді. Зверніть увагу на вживання вказівних займенників "dieser", "jener", "solcher" у правильному відмінку.

1. Alle ... Einzelpunkte können den Zeitaufwand um 15 bis 25% erhöhen.

- a) jenes
- b) diese
- c) solcher

2. ... Maßstab ist jedoch sehr unvollkommen, weil unter anderem der Pro-Kopf-Durchschnittswert nichts über die tatsächliche Situation der Bevölkerung aussagt.

- a) solchen
- b) dieser
- c) diesen

3. Entscheide selbst, nimmst du dieses oder ... Thema des Vortrages.

- a) jenen
- b) jenes
- c) jener

4. Auf... beiden Seiten finden Sie einige der gesetzlich verankerten Rechte von Kunden.

- a) diesem
- b) diesen
- c) dieser

5. Ein Geschäftsmann kann einen Kunden erst dann wegen des Warendiebstahles besichtigen, wenn ... bereits durch die Kasse gegangen ist, ohne die Ware bezahlt zu haben.

- a) diesen
- b) dieser
- c) dieses

### *Zufgaben für die Überprüfung des Verständnisses des Gelesenen*

I. Lesen Sie aufmerksam den Text.

#### **Das Treffen mit dem Bruder**

Hanna ist 20 Jahre alt. Sie wohnt in München. Jetzt fährt sie nach Köln. Dort hat sie das Treffen mit ihrem Bruder. Hanna hat ihn lange nicht gesehen.

Hanna hat auch zwei Schwestern. Das stimmt und das stimmt auch nicht. Die Schwestern heißen Annette und Petra. Sie sind „echte“ Töchter von Hannas Eltern. Hanna hat zweite Eltern. Mit sechs Jahren ist sie zu ihnen gekommen. Hannas Mutter ist gestorben. Ihr Bruder ist fünf Jahre älter. Nach dem Tod der Mutter musste er auch in eine Familie. Seine neue Familie lebte in Köln. Der Bruder heißt Alexander, aber Hanna nannte ihn immer Alex. Sie hatte nie genug Mut, ihren Bruder zu finden. Vielleicht hatte sie Angst, dass er kein Interesse an ihr hat. Oder dass sie keinen Platz in seinem Leben findet.

Vor zwei Monaten bekam Hanna eine Postkarte von ihrem Bruder. Er schrieb, dass er sie sehen will. Da stand auch seine Adresse in Köln. Hanna hat beschlossen, dem Bruder eine Antwort zu geben. Sie schrieb über ihr Leben. Später schickte Alex ihr einen Brief. Er schrieb, dass er Architektur studiert und in einem Gasthaus arbeitet. Auch schrieb er, dass er einen großen Wunsch hat, seine Schwester zu sehen. Er lädt sie zu Besuch ein. Natürlich möchte Hanna den Bruder besuchen.

Hanna steigt in den Zug ein. In drei Stunden ist sie in Köln. Am Bahnhof wird ihr Bruder auf sie warten. Hanna möchte so viel dem Bruder erzählen!

Mit jeder Minute ist sie näher und näher zu ihrem Bruder.

II. Beantworten Sie die Fragen. Nur eine Antwort ist richtig.

1. Wo wohnt Alex?

- A. In Köln.
- B. In München.
- C. In Dortmund.



D. In Mannheim.

2. Wie alt ist Alex?

- A. Einundzwanzig.
- B. Zwanzig.
- C. Fünfundzwanzig.
- D. Dreiundzwanzig.

3. Wohin fährt Hanna?

- A. Zu ihren Eltern.
- B. Zu ihrem Bruder.
- C. Zu ihrer Schwester.
- D. Zu ihren Freunden.

4. Warum hat Anna ihren Bruder nicht gesucht?

- A. Anna hasste ihren Bruder.
- B. Anna dachte, der Bruder will sie nicht sehen.
- C. Anna hatte dafür keine Zeit.
- D. Annas Bruder lebte im Ausland.

5. Was studiert Alex?

- A. Musik.
- B. Literatur.
- C. Geschichte.
- D. Architektur.

6. Warum ist Anna in eine andere Familie gekommen?

- A. Hannas Vater ist gestorben.
- B. Hannas Bruder ist gestorben.
- C. Hannas Mutter ist gestorben.
- D. Hannas Oma ist gestorben.

## **Тема 6. Körper. Hygiene. Gesundheit / Тіло. Гігієна. Здоров'я**

**Диалог: Gesundheit ist nicht alles, aber ohne Gesundheit ist alles nichts.** Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.2. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.104-106.

1. Ознайомитись з новою лексикою та вивчити її.
2. Прослухати запис діалогу, повторити за диктором та прочитати його.
3. Вивчити фрази.
4. Виконати вправи. Kommunikation. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.2. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.139-145. – Впр.1-21.
5. Систематизувати граматичний матеріал з тем:
  - відмінювання дієслів з невідокремлюваними / відокремлюваними префіксами в Präsens;
  - форми Imperativ дієслів з невідокремлюваними / відокремлюваними префіксами;
  - відмінювання зворотних дієслів в Präsens;
  - форми Imperativ зворотних дієслів;
  - безособовий займенник es.
6. Виконати граматичні вправи. Кондратьєва. Німецька мова: підручник для студентів I-III курсів юридичних спеціальностей вищих навчальних закладів. /

Л.С. Кондратьева, Ж.В. Тульчина, О.В. Нитенко, С.В. Черкашин Х.: Право, 2004.- С.15. – Впр.7-10; С.17-18; - Впр.1-4; С.87; - Впр.1-2.

7. Диалогічне мовлення: In der Arztpraxis / Beim Arzt.

8. На творчому рівні висловлюватись з теми: Gesunde Lebensweise.

Для більш ґрунтового вивчення теми / Körper. Hygiene. Gesundheit / рекомендується опрацювати зміст текстів:

- Rauchen schadet der Gesundheit;
- Drogen.

### **Rauchen schadet der Gesundheit**

Rauchen ist eine schädliche Gewohnheit, nicht wahr? Aber so denken nicht alle. Es gibt jedes Jahr mehr und mehr Raucher. Man beginnt immer früher und früher zu rauchen. Aber man denkt über Folgen nicht. Es gibt mehrere Gründe, aus welchen man mit Rauchen beginnt.

Vor allem ist das Neugier. Viele Kinder nehmen eine Zigarette, um mitrauchen, weil ihre Eltern oder Erwachsene aus ihrer Umgebung rauchen. Die Kinder versuchen Erwachsene zu imitieren, den Erwachsenen ähnlich zu sein. Diese Neugier wird vorbei mit Rauchen sein, aber einige hören trotzdem nicht auf. Für sie wird Rauchen eine Gewohnheit.

Ein anderer Grund ist die Umgebung, in der man sich befindet. Hier spielt eine große Rolle der Einfluss von Mitschülern, Arbeitskollegen, Bekannten. Sie bieten eine Zigarette an und man schlittet so «Zug um Zug» in den regelmäßigen Zigarettenkonsum hinein.

Probleme, die während der Zeit der Pubertät entstehen, sind auch ein Grund, wenn man mit Rauchen beginnt. Man versucht seine Unsicherheit und nervöse Spannungen, Unverständnis in der Familie, in der Schule mittels Rauchens zu überwinden. Einige Probleme mit den Mitschülern, Kollegen können auch eine Ursache werden. Wenn es schwer ist oder es einige Probleme gibt, greift Teenager zur Zigarette, um sich sicherer und kräftiger zu fühlen. Rauchen macht nicht kräftiger oder sicherer aber es scheint so und beginnt nicht nur in schweren Minuten, sondern auch ständig zu rauchen.

Es gibt viele Gründe, aus welchen man rauchen kann. Es ist kein Problem rauchen zu beginnen, aber schwerer ist es mit dem Rauchen aufzuhören. Um das zu machen muss man nicht nur einen Wunsch haben, sondern auch eine sehr große Willenskraft. Bevor rauchen zu beginnen, muss man gut überlegen, ob man wirklich das braucht.

#### **Завдання до тексту:**

1. Прочитати та перекласти текст. Виписати незнайомі слова з перекладом і вивчити їх.
2. Письмово відповісти на питання:
  - Was für eine Gewohnheit ist Rauchen?
  - Wann beginnt man zu rauchen?
  - Warum greifen kleine Kinder zur Zigarette?
  - Welche Rolle kann die Umgebung spielen?
  - Warum ist die Zeit der Pubertät ein Grund, um mit Rauchen zu beginnen?
  - Was kann ein Grund sein, um mit Rauchen zu beginnen?
3. Вміти переказувати текст.

### **Drogen**

Das ist ein großes Problem. Jedes Jahr werden immer mehr Kinder und Jugendliche süchtig. Die Drogemanager versuchen das Einstiegsalter in die Sucht herabzusetzen. Es ist gewinnbringend für sie. Um die Kinder kümmern sie sich nicht. Unter den Kindern nimmt der Alkoholkonsum schon bei 12- und 13-Jährigen zu. Immer mehr Schüler kombinieren Alkohol mit Psychopharmaka, die auch für ein Kindertaschengeld erschwinglich sind. Die Pillen sind nicht sehr teuer und entsprechend steigt der Konsum der Pillen. Das euphorische Gefühl verspüren die neuen Süchtigen bis zu zwölf Wochen. Danach folgt eine Phase der

Verzweiflung, weil die Phase der Euphorie rapide nachlässt. Und man beginnt sich nach anderen wirksamen Mitteln zu schauen und entdeckt das Kokain. Es ist harmloser als Heroin, zudem billig. Meistens werden die Kinder aus ungünstigen Familien süchtig. Verschiedene Probleme, die in der Familie entstehen, werden als Grund für die Kinder Alkohol und Drogen einmal zu probieren. Die Gefühle, die sie dabei verspüren, werden euphorisch und das lockt noch einmal und noch einmal dieses Gefühl zu empfinden.

Wenn in einer Familie Süchtige erscheinen, ist es ein großes Problem. Sie hören niemanden und glauben, dass die ganze Welt gegen sie ist. Sie meinen, dass sie jede Minute aufhören können, Drogen einzunehmen. Aber wenn sie aufhören versuchen, verstehen sie, dass das schon unmöglich ist. Sie sind süchtig und brauchen neben der großen Willenskraft eine medizinische Hilfe. Und es ist sehr gut, wenn die Familie sie unterstützt und ihnen immer Hilfe anbietet.

#### **Завдання до тексту:**

1. Прочитати та перекласти письмово текст.
2. Виписати незнайомі слова з перекладом і вивчити їх.
3. Письмово поставити 15 питань до тексту.
4. Вміти переказувати текст.

**Текст для читання: Eine Abmagerungskur.** Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.2. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.137-138.

**Завдання до тексту для читання:** Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.2. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.138. – Впр.1-3.

#### ***Питання і завдання для самоконтролю***

Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.2. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.145-146.

#### ***Завдання для перевірки знань лексики***

I. Напишіть антонім.

1. dick –
2. klein –
3. schön –
4. dunkle Haare –
5. kurz –
6. glatte Haare –
7. die Krankheit –
8. einatmen –
9. der Hausarzt –
10. sich frei machen –
11. krank –
12. gut aussehen –
13. kalt –
14. ruhig –
15. fit –
16. stark –
17. lachen –
18. schlecht gehen –

II. Доповніть іменники означеним артиклем.

**Körperteile**

**Kopf** – Bauch – Hand – Finger – Fuß – Haar – Herz – Nase – Bein – Zahn – Mund – Auge – Ohr – Zeigefinger – Hals – Brust – Arm – Daumen – Knie – Bart – Magen

1. der Kopf
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_
11. \_\_\_\_\_
12. \_\_\_\_\_
13. \_\_\_\_\_
14. \_\_\_\_\_
15. \_\_\_\_\_
16. \_\_\_\_\_
17. \_\_\_\_\_
18. \_\_\_\_\_
19. \_\_\_\_\_
20. \_\_\_\_\_

III. Доповніть. Зверніть увагу на вживання правильної форми дієслів.

**Mein Rücken tut weh**

Termin – schlecht gehen – Medikament – wehtun – aussehen – **gehen** – Apotheke – gute Besserung – Arzt – etwas gegen

- Wie **geht** es dir? Du \_\_\_\_\_ nicht \_\_\_\_\_.
- Mir \_\_\_\_\_ es \_\_\_\_\_. Mein Rücken \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_.
- Hier nebenan ist eine \_\_\_\_\_. Dort gibt es \_\_\_\_\_ Rückenschmerzen.
- Nein, ich habe heute einen \_\_\_\_\_ bei meinem \_\_\_\_\_. Er kann hoffentlich ein \_\_\_\_\_ verschreiben.
- \_\_\_\_\_ !
- Danke.

IV. Доповніть. Зверніть увагу на вживання правильної форми.

**In der Arztpraxis**

Sprechstunde – schlimm – Schnupfen – krank – Tabletten (Pl.) – gesund – Doktor – **fehlen** – Grippe – Medikament – Fieber

- Guten Morgen, Herr Schmidt. Was **fehlt** Ihnen denn?
- Guten Morgen Herr \_\_\_\_\_ Meinert. Ich bin \_\_\_\_\_. Ich glaube, ich habe eine \_\_\_\_\_. Heute Morgen hatte ich \_\_\_\_\_, 38,5 Grad. Dazu habe ich Husten und \_\_\_\_\_ und starke Halsschmerzen.
- Sie haben keine Grippe, sondern nur eine \_\_\_\_\_ Erkältung. Ich schreibe Ihnen ein \_\_\_\_\_ gegen den Husten auf und gegen die Schmerzen können Sie diese \_\_\_\_\_ einnehmen. Dann sind Sie bald wieder \_\_\_\_\_. Sollte es Ihnen nicht besser gehen, kommen Sie bitte in drei Tagen noch einmal in meine \_\_\_\_\_.

V. Доповніть. Зверніть увагу на вживання правильної форми.  
**Gesunde Lebensweise**

abnehmen – gesund – ungesund – fit – gefährden – schädlich – fettarm – **Fastfood** –  
vegetarisch – Diät – Kräutertee

0. Viele Kinder sind zu dick, weil sie ständig nur **Fastfood** essen.
1. Zu viel Zucker ist \_\_\_\_\_ für die Zähne und schlecht für die Figur.
2. Ich mag Putenfleisch, weil es \_\_\_\_\_ ist.
3. Auf Zigarettenschachteln steht: Rauchen \_\_\_\_\_ Ihre Gesundheit.
4. Viel Bewegung an der frischen Luft ist sehr \_\_\_\_\_.
5. Ich mag kein Fleisch – ich bevorzuge \_\_\_\_\_ Essen.
6. Viele Frauen machen im Frühling eine \_\_\_\_\_, damit sie am Strand in Bikini gut aussehen.
7. Fettreiches Essen ist auf Dauer \_\_\_\_\_ und macht dick.
8. Seitdem meine Nachbarin regelmäßig Sport treibt, ist sie schlank und \_\_\_\_\_.
9. Bei einer Diät sollte man viel Wasser oder \_\_\_\_\_ trinken.
10. \_\_\_\_\_ wollen viele Menschen, aber nur wenige schaffen es, dauerhaft ihr Gewicht zu reduzieren.

**Завдання для перевірки знань граматики**

I. Випишіть в одну групу дієслова з невідокремлюваними, в іншу – з відокремлюваними префіксами, перекладіть їх за допомогою словника:

hereinkommen, bekommen, aufhören, verhören, gehören, erfahren, abfahren, vorschreiben, verschreiben, beschreiben, zerbrechen, abbrechen, vertrauen, misstrauern, zerfallen, entfallen, ausfallen, gefallen, empfangen, anfangen, mitmachen, nachschlagen, aufschlagen, mitwohnen, beiwohnen, bewohnen, vorbeigehen, erstehen, aufstehen, vergehen, herausgehen, entstehen, aufstehen, herstellen, fortlaufen, entlaufen, zerreißen, abreißen.

II. Поставте дієслово у потрібній формі. Зверніть увагу на вживання префіксів:

1. Das (entsprechen) meinen Vorstellungen nicht.
2. Wann (abfliegen) die Maschine?
3. Er (versprechen) viel, aber hält sein Wort nicht.
4. Wann (ankommen) Sie in London?
5. Im Deutschunterricht (erfahren) man immer etwas Interessantes und Neues über Deutschland.
6. Am Aben geht Paula oft spazieren, sie (mitnehmen) immer ihren Hund.
7. (Anrufen) Sie die Fa. Seifert!
8. Erika (zerschlagen) die Lieblingstasse ihrer Großmutter.
9. Es klingelt und Herr Forster (abnehmen) den Hörer.
10. Wann (empfangen) Sie Ihre Gäste?
11. Ich (zurückrufen) heute Abend.
12. Anna (bekommen) oft Post von ihrer Freundin aus Berlin.

III. Вставте зворотний займенник sich у відповідній формі:

1. Warum notiert ihr ... nichts.
2. Ich erkundige ... lieber bei der Auskunft.
3. Meine Eltern freuen ... auf Ihren Besuch im kommenden Jahr.
4. Bitte stellen Sie ... mit Ihren Zeugnissen beim Personalchef vor!
5. Mein Bruder wäscht ... morgens kalt.
6. Interessierst du ... für Geschichte?
7. Wir erholen ... in diesem Sommer am Meer.
8. Alle Studenten beteiligen ... an der Konferenz.
9. Der Großvater erinnert ... oft an seine Kinderjahre.
10. Wir unterhalten ... mit unseren deutschen Freunden über moderne Musik.

IV. Дайте відповіді на запитання, не забудьте вжити у відповідях es:

1. Wie spät ist es?
2. Wie geht es Ihren Eltern?
3. Ist es heute kalt?
4. Regnet es heute?
5. Sie sind im ersten Studienjahr. Stimmt es?
6. Regnet es im Sommer?
7. Wann schneit es?
8. Wie geht es Ihnen?
9. Ist es morgens neblig?
10. Ist es im Sommer heiß?

### **Тема 7. Mein Tagesablauf / Мій розпорядок дня**

**Діалог: Morgenstunde hat Gold im Munde.** Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.322-324.

1. Ознайомитись з новою лексикою та вивчити її.
2. Прослухати запис діалогу, повторити за диктором та прочитати його.
3. Вивчити фрази.
4. Виконати вправи. Практика в спілкуванні. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.369-373. – Впр.1-10.
5. На творчому рівні висловлюватись з теми: Mein Tagesablauf.

**Діалог: Jedem Tierchen sein Pläsierchen.** Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.378-380.

1. Ознайомитись з новою лексикою та вивчити її.
2. Прослухати запис діалогу, повторити за диктором та прочитати його.
3. Вивчити фрази.
4. Систематизувати граматичний матеріал з тем:
  - форми Imperativ дієслів з з невідокремлюваними / відокремлюваними префіксами;
  - форми Imperativ зворотних дієслів;
  - кількісні числівники: сотні, тисячі, мільйони, мільярди (їх утворення);
  - порядкові числівники та їх утворення;
  - дробові числівники та їх утворення.
5. Виконати граматичні вправи. Кондратьєва. Німецька мова: підручник для студентів I-III курсів юридичних спеціальностей вищих навчальних закладів. / Л.С. Кондратьєва, Ж.В. Тульчина, О.В. Нітенко, С.В. Черкашин Х.: Право, 2004.- С.22-23. – Впр.1-11.
6. Діалогічне мовлення: Am Wochenende.
7. На творчому рівні висловлюватись з теми: Am Wochenende.

**Текст для читання: Ab Morgen neues Leben.** Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.367-368.

**Завдання до тексту для читання:** Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.368-369. – Впр.1-3.

### *Питання і завдання для самоконтролю*

Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.373-374.

### *Завдання для перевірки знань лексики*

- I. Напишіть, котра година.  
- Wie spät ist es?  
- Es ist 6.10 Uhr.  
(A: Es ist sechs Uhr zehn Minuten.  
B: Es ist zehn Minuten nach sechs.)

2.10 Uhr;  
9.15 Uhr;  
17.40 Uhr;  
20.30 Uhr;  
19.55 Uhr;  
4.20 Uhr;  
13.25 Uhr;  
13.00 Uhr.

II. Відокремте слова! Напишіть текст правильно.

**Wie bitte???**

Jedenmorgensteheichumviertelvorsiebenauf.  
Nachdemduschenfahreichinsbüro.  
Dortfrühstückeicherstmalundlesediezeitung.  
Zumittagessenmeinekollegenundichindercafeteria.  
Nachmittags trinken wir am Schreibtisch einen kaffee.  
Umviertelnachfünfgeheichnachhause.

III. Доповніть.

/ morgens – mittags – abends – nachts /

1. Er schläft in letzter Zeit \_\_\_\_\_ sehr schlecht und ist oft bis 2 Uhr früh wach.
2. Die Schule beginnt \_\_\_\_\_ um 8.00 Uhr.
3. Sie geht \_\_\_\_\_ immer früh ins Bett.
4. Er macht \_\_\_\_\_ eine Pause von 12.00 bis 13.00 Uhr.

### *Завдання для перевірки знань граматики*

I. Утворіть всі форми Imperativ:

1. die Arbeit fertig machen;
2. den Text vorlesen;
3. zugreifen;
4. die CD wieder einordnen;
5. das Geschirr abtrocknen;
6. sich entschuldigen;

7. sich ausruhen;
8. sich umziehen;
9. sich vom Alltagsstress erholen;
10. sich auf das Seminar vorbereiten.

II. Вставте дієслово в Imperativ:

***Zu Hause am Morgen***

1. *Steh endlich auf* (aufstehen)!
2. \_\_\_\_\_ nicht so lange, deine Geschwister müssen auch noch ins Bad (duschen)!
3. \_\_\_\_\_ dich schneller \_\_\_\_\_, es ist schon 7.30 Uhr (anzieheen)!
4. \_\_\_\_\_ dir die Haare, sonst erkältest du dich (föhnen)!
5. \_\_\_\_\_ dich endlich ordentlich (kämmen)!
6. \_\_\_\_\_ wenigstens einen Toast (essen) und \_\_\_\_\_ eine Tasse Tee (trinken)!
7. \_\_\_\_\_ deine Sportsachen nicht (vergessen)!
8. \_\_\_\_\_ dich, es ist schon gleich halb acht (beeilen)!
9. \_\_\_\_\_ dein Fahrrad, sonst kommst du zu spät (nehmen)!
10. Tschüs, mein Schatz, und \_\_\_\_\_ auf dich \_\_\_\_\_ (aufpassen)!

III. Напишіть дробі цифрами:

1. zwei Drittel;
2. drei Viertel;
3. vier Fünftel;
4. ein Achtel;
5. sieben Neuntel;
6. neun Zwanzigstel;
7. drei Hundertstel;
8. dreizehn Tausendstel;
9. siebeneinhalb;
10. anderthalb / eineinhalb.

IV. Напишіть прописом:

1234, 57 896, 2 475 913, 7,68, 0,25, 1/3, 5/24, 1 1/2.

V. Напишіть дати за зразком:

Muster: der 5. Januar / am 5. Januar  
*der fünfte Januar / am fünften Januar*

1. der 1. April / am 1. April;
2. der 3. August / am 3. August;
3. der 7. Januar / am 7. Januar;
4. der 11. Mai / am 11. Mai;
5. der 12. Juli / am 12. Juli;



6. der 16. Juni / am 16. Juni;
7. der 17. September / am 17. September;
8. der 25. Oktober / am 25. Oktober;
9. der 21. November / am 21. November;
10. der 31. Dezember / am 31. Dezember.

### *Завдання для перевірки розуміння прочитаного*

I. Прочитайте уважно текст.

1. Aus Ediths Tagebuch:
2. ... ich habe eigentlich nicht viel zu tun, trotzdem habe ich nie Zeit! Natürlich muss ich
3. Rechtzeitig im Büro sein, aber das ist nicht schwierig. Es sind nur 10 Minuten zu Fuß und
4. Ich kann auch noch eine Tasse Kaffee und ein Brötchen mitnehmen. Ich früstücker dann
5. Gemütlich am Schreibtisch, während ich meine E-Mails lese.
6. Meine Kollegin kommt meistens später, sie muss immer noch ihre Tochter zur Schule
7. Bringen. Ich möchte auch gern einen Mann und Kinder haben, aber erst in ein paar Jahren,
8. Jetzt interessiere ich mich mehr für andere Sachen: Ich jogge jeden Abend mit meinen
9. Freundinnen, am Wochenende gehen wir in die Disko und im Sommer fahre ich mit meiner
10. Familie nach Spanien ...

II. Прочитайте завдання та визначте відповідний варіант. Лише один варіант відповіді є правильним.

#### ***Richtig oder Falsch?***

- a. Die junge Dame arbeitet im Büro.
- b. Sie fährt mit der Straßenbahn zur Arbeit.
- c. Zum Frühstück isst sie Müsli.
- d. Ihre Kollegin hat ein Kind.
- e. Sie möchte später auch heiraten.
- f. In den Ferien fährt sie mit ihren Freundinnen nach Spanien.

### **Тема 8. Wohnen / Проживання**

**Діалог: Über den Geschmack lässt sich nicht streiten.** Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.2. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.6-9.

1. Ознайомитись з новою лексикою та вивчити її.
2. Прослухати запис діалогу, повторити за диктором та прочитати його.
3. Вивчити фрази.
4. Прочитати та перекласти. Виписати незнайомі слова з перекладом та вивчити їх.
5. Діалогічне мовлення: Über den Geschmack lässt sich nicht streiten.

**Landeskundliche Informationen:** Wohnen in Deutschland. Monatliche Ausgaben einer Arbeitnehmerfamilie von vier Personen mit mittlerem Einkommen. Wer hat was? Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.2. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.18-19.

1. Прочитати та перекласти. Виписати незнайомі слова з перекладом та вивчити їх.
2. Виконати вправи. Kommunikation. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.2. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.47-52. – Впр.1-21.
3. Систематизувати граматичний матеріал з тем:
  - прийменники з Akkusativ;

- прийменники з Dativ;
  - прийменники з Dativ і Akkusativ;
  - майбутній час ( das Futurum): утворення та вживання;
  - Futurum зворотних дієслів.
4. Виконати граматичні вправи. Кондратьєва. Німецька мова: підручник для студентів I-III курсів юридичних спеціальностей вищих навчальних закладів. / Л.С. Кондратьєва, Ж.В. Тульчина, О.В. Нітенко, С.В. Черкашин Х.: Право, 2004.-С.29-30. – Впр.1-5; С.42; - Впр.1-4; С.55; - Впр.1-4; С.57-58; - Впр.1-5.
  5. Діалогічне мовлення: Ich suche eine Wohnung.
  6. На творчому рівні висловлюватись з тем: Meine Wohnung / Mein Haus / Mein Traumhaus.

**Текст для читання: Eine Rätselgeschichte.** Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.2. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.46.

**Завдання до тексту для читання:** Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.2. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.47. – Впр.1-3.

### *Питання і завдання для самоконтролю*

Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.52-53.

### *Завдання для перевірки знань лексики*

I. Доповніть рядки слів.

/ Wohnung – Heizung – Stecker – Fenster – Wand – Bad – Garten – Boden /

- a) Ausgang – Eingang – Tür – \_\_\_\_\_;
- b) Keller – Erdgeschoss – Stockwerk – \_\_\_\_\_;
- c) Fußboden – Decke – Mauer – \_\_\_\_\_;
- d) Dusche – Toilette – WC – \_\_\_\_\_;
- e) Steckdose – Strom – Schalter – \_\_\_\_\_;
- f) Gas – Kohle – Öle – \_\_\_\_\_;
- g) Rasen – Blumen – Gemüse – \_\_\_\_\_;
- h) Raum – Zimmer – Haus – \_\_\_\_\_.

II. Що не підходить?

- a) Bad: modern, schwer, klein, groß
- b) Fenster: groß, klein, hoch, gemütlich
- c) Fußboden: kurz, kalt, glatt, hart
- d) Heizung: modern, neu, sympathisch, praktisch
- e) Keller: kalt, feucht, dunkel, schnell
- f) Zimmer: leicht, hell, freundlich, gemütlich
- g) Treppe: steil, schmal, weich, hoch
- h) Garten: schön, langsam, gepflegt, groß
- i) Mauer: hoch, niedrig, dick, fett

III. Як називаються дієслова?

0. die Kündigung – kündigen
1. der Verkauf –
2. die Heizung –
3. der Umzug –
4. der Bau –

5. die Einrichtung –
6. die Wohnung –
7. die Besichtigung –
8. die Kosten
9. die Miete –
10. die Renovierung –

IV. Вставте відповідне слово.

/ Adresse – **Wohnung** – Küche – Sofa – Möbel – Zimmer – groß – Tisch – allein –  
Kühlschrank /

Liebe Manuela,

ich möchte Dir von meiner neuen **Wohnung** erzählen, sie ist sehr schön! Natürlich ist sie nicht besonders \_\_\_\_\_, nur zwei \_\_\_\_\_. Aber ich wohne jetzt \_\_\_\_\_!

Ich habe noch nicht viele \_\_\_\_\_, nur ein Bett, einen \_\_\_\_\_ und ein \_\_\_\_\_ (für Gäste).

Der \_\_\_\_\_ steht im Bad, ich habe keine \_\_\_\_\_, aber ich will auch nicht kochen.

Wann kommst Du? Hier ist meine \_\_\_\_\_: Gartenstraße 4A.

Ruf mich auf dem Handy an!

Bis bald, Simone

V. Доповніть. Зверніть увагу на вживання правильної форми.

/ wohnen mit – liegen – zentral – kosten – Zimmer – **wohnen bei** – Student – Balkon –  
ausziehen – Miete – Studentenwohnheim – bauen – Garten – Terrasse – Platz – Garage –  
einziehen /

1. Ich heiße Susanna und mache eine Ausbildung. Ich **wohne** noch zu Hause **bei** meinen Eltern. Ich habe auch ein schönes gemütliches \_\_\_\_\_ mit \_\_\_\_\_. Unser Haus \_\_\_\_\_ ruhig an einem Park. Ich werde erst \_\_\_\_\_, wenn ich mehr Geld verdiene.
2. Hans \_\_\_\_\_ zwei Freunden in einer Wohngemeinschaft. Das Zimmer \_\_\_\_\_ mit Heizung und Strom 400 Euro. Hans ist \_\_\_\_\_. Bald wird er in ein \_\_\_\_\_ umziehen. Die Lage ist sehr \_\_\_\_\_ und die \_\_\_\_\_ ist dort billiger.
3. Familie Huber \_\_\_\_\_ ein modernes Haus. Es hat einen großen \_\_\_\_\_ und eine schöne \_\_\_\_\_. Die Kinder haben dort viel \_\_\_\_\_ zum Spielen. Herr Huber bekommt auch eine \_\_\_\_\_ für sein neues Auto. Familie Huber will im Herbst ins eigene Haus \_\_\_\_\_.

*Завдання для перевірки знань граматики*

I. Вставте відповідний прийменник:

1. Fährst du \_\_\_\_\_ Zug?
2. Alle waren da \_\_\_\_\_ meinem Freund zu Besuch.
3. Ich finde \_\_\_\_\_ ihm keinen Kontakt.
4. \_\_\_\_\_ dem Glockenzeichen verlassen alle den Hörsaal.
5. Mein Freund steht dem Fenster \_\_\_\_\_.
6. Ich wohne nicht weit \_\_\_\_\_ der Bushaltestelle.
7. \_\_\_\_\_ dir kann mir niemand helfen.
8. Dieses Buch stammt \_\_\_\_\_ dem 18. Jahrhundert.
9. Sie macht diese Arbeit \_\_\_\_\_ besondere Freude.
10. Diese Blumen sind \_\_\_\_\_ deine Schwester.
11. Gehen Sie \_\_\_\_\_ die Ecke. Dort ist die Haltestelle.
12. Am Abend gehen wir gewöhnlich das Ufer \_\_\_\_\_.
13. Der Zug fährt \_\_\_\_\_ Bonn.
14. Das Heft liegt \_\_\_\_\_ dem Tisch.
15. Der Vater setzt sich \_\_\_\_\_ den Tisch.

16. Stelle den Stuhl \_\_\_\_\_ dem Bett!
17. Die Lampe hängt \_\_\_\_\_ dem Schreibtisch.
18. Der Journalist arbeitet \_\_\_\_\_ der Redaktion.
19. Herr Funk setzt sein Kind \_\_\_\_\_ das Sofa.
20. Der Lehrer steckt seine Bücher \_\_\_\_\_ die Tasche.

II. Визначте правильний варіант відповіді. Зверніть увагу на вживання прийменників:

1. Wir hängen das Bild an \_\_\_\_\_ Wand.
  - a) den
  - b) der
  - c) dem
  - d) die
2. Ins Theater fahren wir mit \_\_\_\_\_ Bus.
  - a) den
  - b) der
  - c) des
  - d) dem
3. Das Dorf liegt an \_\_\_\_\_ Fluss.
  - a) ein
  - b) einer
  - c) einem
  - d) einen
4. Stellen Sie den Tisch in \_\_\_\_\_ Arbeitszimmer!
  - a) das
  - b) die
  - c) den
  - d) dem
5. Er kauft das Lehrbuch für \_\_\_\_\_ Gruppe.
  - a) diese
  - b) dieser
  - c) dieses
  - d) diesen
6. Um zwei Uhr kommt mein Bruder aus \_\_\_\_\_ Schule.
  - a) die
  - b) der
  - c) dem

d) den

7. Leg die Gabel neben \_\_\_\_\_ Messer!

- a) der
- b) des
- c) dem
- d) das

8. Jeden Sommer fahren wir an \_\_\_\_\_ Meer.

- a) den
- b) der
- c) das
- d) die

9. Gehst du durch \_\_\_\_\_ Garten nach Hause?

- a) diesen
- b) diesem
- c) dieses
- d) diese

10. Monika besucht uns \_\_\_\_\_ September.

- a) im
- b) auf
- c) für
- d) an

11. Ich wohne jetzt \_\_\_\_\_ meiner Freundin.

- a) zu
- b) bei
- c) seit
- d) von

12. \_\_\_\_\_ den Unterricht brauchen wir einen Videofilm.

- a) Um
- b) Mit
- c) Seit
- d) Für

13. Hast du etwas \_\_\_\_\_ meinen Plan?

- a) von
- b) gegen
- c) nach
- d) aus

14. Das kleine Kind läuft den Eltern \_\_\_\_\_.

- a) ungeachtet
- b) entlang
- c) gegenüber
- d) entgegen

15. \_\_\_\_\_ Wasser wachsen die Pflanzen nicht.

- a) Mit
- b) Ohne
- c) Zwischen
- d) Bis

16. Um 9 Uhr muss ich \_\_\_\_\_ Universität fahren.

- a) bis
- b) auf die
- c) zur
- d) bei

17. Wie bitte? Ist Karin schon wieder \_\_\_\_\_ Arzt?

- a) am
- b) vom
- c) vor
- d) beim

18. Ich bin heute \_\_\_\_\_ Nacht angekommen.

- a) in der
- b) am
- c) an der
- d) im

19. Bald fährt meine Freundin \_\_\_\_\_ Frankreich.

- a) in

- b) nach
- c) im
- d) auf

III. Напишіть речення у Futurum:

1. In 10 Minuten sind wir zu Hause.
2. Er hält heute einen interessanten Vortrag.
3. Du bleibst am Abend zu Hause.
4. Wann machst du deine Dienstreise?
5. Wir arbeiten jetzt vom frühen Morgen bis zum späten Abend.
6. In der Pause zeigt Bernd Urlaubsfotos.
7. Der Junge trägt die schwere Tasche in die Wohnung.
8. Um 10 Uhr hole ich meine Eltern vom Flughafen ab.
9. Ursula ruht sich nach der Arbeit aus.
10. Was siehst du dir an?

*Завдання для перевірки розуміння прочитаного*

I Прочитайте уважно текст.

**Die Zimmersuche**

Etwa 16 000 Studenten beginnen im Oktober in Berlin zu studieren. Die Zimmersuche beginnt bedeutend früher. Man sucht nach einem Platz in der Wohngemeinschaft – kurz WG. Die größte WG-Suchbörse heißt wg.-gesucht.de. Sie hat 1,2 Millionen Besucher pro Monat. In Berlin gibt es 4 000 aktuelle Anzeigen. Pro Jahr ziehen 380 000 junge Leute in Berlin um.

Eine von ihnen ist Helena. Sie ist 21 Jahre alt, studiert Literatur und wohnt seit einem Jahr bei Petra und Felix in Kreuzberg. Sie hat ein großes, helles Zimmer. Viele Monate hat sie nach einer WG gesucht, denn die WGs machen ein Casting.

Man kann in der Stadt ein Zimmer oder eine Wohnung finden, aber die Studenten haben ihre Vorlieben. Besonders gut ist es, wenn die Wohngemeinschaft nicht weit von der Universität liegt. Studenten haben verschiedene Vorstellungen vom Zusammenleben in einer WG. So leben Vegetarier nicht gerne mit Fleischessern. Das Zimmer soll auch nicht teuer kosten.

Helena ist mehrmals zum Casting gegangen. Als Helena in die Kreuzberger WG gekommen ist, gab es fast 30 Bewerber. Helena glaubte nicht, dass sie Glück hat – die Lage der Wohngemeinschaft ist zentral, und so viele Bewerber sind gekommen! Als die Letzte hat sie das Zimmer angeschaut. Am nächsten Tag hat sie den Anruf von Petra und Felix bekommen. Sie haben Helena gewählt. Warum? Sie können es genau nicht sagen. Auf die Frage, warum sie Helena genommen haben, antworten sie: « Sie war uns sympathisch! »

Helena ist glücklich. Das Zimmer gefällt ihr gut. Petra und Felix sind nett!

II. Дайте відповіді на питання. Лише один варіант відповіді є правильним.

1. Warum hat Helena nach einer WG gesucht?

- A. Sie wollte nicht mit den Eltern leben.
- B. Sie begann das Studium in Berlin.
- C. Sie wollte mit Freunden wohnen.
- D. Sie wollte allein wohnen.

2. Warum dauert die Zimmersuche so lange?

- A. Es gibt viele Interessenten.
- B. Es gibt viele Wohnungen.

- C. Die Wohnungen sind schlecht.  
D. Die Studenten sind faul.
3. Wo wohnen die Studenten gern?  
A. Im Zentrum oder nicht weit von der Uni.  
B. In der Universität.  
C. Bei Freunden.  
D. Mit den Eltern.
4. Warum haben Petra und Felix Helena gewählt?  
A. Sie war schön.  
B. Sie war jung.  
C. Sie war ihnen sympathisch.  
D. Sie war klug.
5. Wie viele Besucher hat die größtenWG-Suchbörse wg.-gesucht.de?  
A. Einige Millionen.  
B. Zwei Millionen.  
C. Etwa eine Million.  
D. Mehr als eine Million.
6. Wie lange hat Helena nach einer WG gesucht?  
A. Viele Wochen.  
B. Einige Tage.  
C. Viele Monate.  
D. 21 Jahre.

**Тема 9. Essen und Trinken in Deutschland / in der Ukraine /. Deutsche Küche / Ukrainische Küche / Їжа та напої в Німеччині / в Україні. Німецька кухня / українська кухня**

**Тексти: Essen und Trinken in Deutschland. Deutsche Küche.** Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.1. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.339-340.

1. Ознайомитись з новою лексикуою та вивчити її.
2. Прочитати та перекласти тексти. Виписати незнайомі слова з перекладом та вивчити їх.
3. Поставити письмово 20 питань.

**Landeskundliche Informationen:** Im Restaurant. Einige Tischregeln. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.2. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.215-216.

1. Прочитати та перекласти. Виписати незнайомі слова з перекладом та вивчити їх.
2. Виконати вправи. Kommunikation. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.2. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.241-246. – Впр.1-15.
3. Діалогічне мовлення: Im Restaurant.
4. Систематизувати граматичний матеріал з тем:
  - визначення роду іменників;
  - утворення множини іменників;
  - дієслово werden (стати, ставати);
  - займенник man.



5. Виконати граматичні вправи. Кондратьєва. Німецька мова: підручник для студентів I-III курсів юридичних спеціальностей вищих навчальних закладів. / Л.С. Кондратьєва, Ж.В. Тульчина, О.В. Нітенко, С.В. Черкашин Х.: Право, 2004.- С.16-17. – Впр.5,7; С.74-75; – Впр.1-2.  
Чоботар О.В., Серебрякова Н.О. Граматика сучасної німецької мови. / О.В. Чоботар, Н.О. Серебрякова. – Донецьк: ТОВ ВКФ "БАО", 2007. - С.55-57; – Впр.1-12; С.60-64. – Впр. 1-8.
6. На творчому рівні висловлюватись з тем:
  - Essen und Trinken in Deutschland / in der Ukraine;
  - Deutsche Küche / Ukrainische Küche.

### *Питання і завдання для самоконтролю*

Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови (у двох томах) / Н.Ф. Бориско. Т.2. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2017. – С.251. – Впр.1-5.

### *Завдання для перевірки знань лексики*

I. Що не підходить?

#### *Lebensmittel*

1. Beilagen: die Pommes frites – die Nudeln – der Reis – **die Nuss**
2. Geflügel: das Huhn – die Ente – das Müsli – die Pute
3. Backwaren: der Kuchen – das Bonbon – das Brot – das Brötchen
4. Gewürze: der Senf – die Torte – der Pfeffer – das Salz
5. Süßigkeiten: die Torte – die Schokolade – das Bonbon – der Knoblauch
6. Milchprodukte: die Butter – die Sahne – der Käse – das Mehl

II Впорядкуйте. Доповніть означений артикль.

#### *Kaltes und Warmes*

/ Brot - Auflauf – Kaffee – **Saft** – Tee – Bonbon – Bier – Reis – Mineralwasser – Nudeln (Pl.) – Wein – Suppe – Kuchen – Pizza – Torte – Limonade – Cola – Fruchteis – Kakao – heiße Schokolade /

1. kalte Getränke:  
der Saft, \_\_\_\_\_
2. warme Getränke:
3. kaltes Essen:
4. warmes Essen:

III. Доповніть означений артикль.

#### *Lebensmittel*

1. Fleisch: **der** Braten – \_\_\_\_\_ Kotelett – \_\_\_\_\_ Hackfleisch – \_\_\_\_\_ Speck – \_\_\_\_\_ Schnitzel
2. Fisch: \_\_\_\_\_ Forelle – \_\_\_\_\_ Hering – \_\_\_\_\_ Lachs – \_\_\_\_\_ Thunfisch – \_\_\_\_\_ Fischstäbchen
3. Geflügel: \_\_\_\_\_ Huhn – \_\_\_\_\_ Pute – \_\_\_\_\_ Gans – \_\_\_\_\_ Truthahn – \_\_\_\_\_ Ente
4. Wurst: \_\_\_\_\_ Schinken – \_\_\_\_\_ Salami – \_\_\_\_\_ Wiener Würstchen – \_\_\_\_\_ Leberwurst
5. Milchprodukte: \_\_\_\_\_ Joghurt – \_\_\_\_\_ Quark – \_\_\_\_\_ Sahne – \_\_\_\_\_ Hartkäse
6. Backwaren: \_\_\_\_\_ Brötchen – \_\_\_\_\_ Vollkornbrot – \_\_\_\_\_ Croissant – \_\_\_\_\_ Gebäck
7. Wild: \_\_\_\_\_ Hirsch – \_\_\_\_\_ Reh – \_\_\_\_\_ Wildschwein
8. Kräuter: \_\_\_\_\_ Schnittlauch – \_\_\_\_\_ Petersilie – \_\_\_\_\_ Basilikum – \_\_\_\_\_ Rosmarin – \_\_\_\_\_ Dill

IV. Доповніть.

**Gewürze**

/ Chili – Salz – Muskatnuss – Paprika – Curry – **Zimt** – Nelken (Plural) – Lorbeerblätter (Plural)

0. In den Kuchenteig kommt außer Zucker, Eier und Mehl auch noch **Zimt**.
1. Wenn du die Soße besonders scharf willst, musst du **Ch** \_\_\_\_\_ zugeben.
2. Der Koch ist wohl verliebt, an der Suppe ist viel zu viel **S** \_\_\_\_\_.
3. Damit der Kartoffelbrei besonders gut schmeckt, gebe ich geriebene **M** \_\_\_\_\_ dazu.
4. In den Glühwein muss man neben Zitrone und Orange ein paar **N** \_\_\_\_\_ geben.
5. In Indien kocht man viele Soßen mit **C** \_\_\_\_\_.
6. Das ungarische Gulasch würzt man mit viel süßem **P** \_\_\_\_\_.
7. Für einen würzigen Geschmack gehören in ein Sauerkraut auch zwei **L** \_\_\_\_\_.

V. Доповніть. Зверніть увагу на вживання правильної форми.

**Im Restaurant**

/ machen – Rechnung – Glas – Kreditkarte – fein – Mittagmenü – bestellen – bezahlen – schmecken – Fisch – **frei** – Gemüse – Speisekarte – besetzt – bar zahlen – Trinkgeld /

- Entschuldigen Sie, ist dieser Platz noch **frei**?
- Tut mir leid, dieser Tisch ist \_\_\_\_\_. Hier ist aber noch frei.
- Kann ich bitte die \_\_\_\_\_ haben. Ich möchte etwas essen.
- Was möchten Sie zu essen \_\_\_\_\_?
- Ich möchte das \_\_\_\_\_, bitte.
- Wir haben heute zwei Menüs, eines mit Fleisch und eines mit \_\_\_\_\_.
- Ich nehme den Fisch mit Kartoffeln und \_\_\_\_\_. Dazu hätte ich gerne ein \_\_\_\_\_ Wein, bitte.
- Ich bringe die \_\_\_\_\_ sofort. Hat Ihnen das Essen \_\_\_\_\_?
- Ja, es war sehr \_\_\_\_\_. Kann ich bei Ihnen auch mit \_\_\_\_\_ bezahlen?
- Nein, bei uns können Sie nur \_\_\_\_\_ bezahlen? Das \_\_\_\_\_ 19, 10 Euro.
- Hier bitte, der Rest ist \_\_\_\_\_.

**Завдання для перевірки знань граматики**

I. Визначте рід іменників за значенням:

\_\_\_\_\_ Bruder, \_\_\_\_\_ Kind, \_\_\_\_\_ Katze, \_\_\_\_\_ Abend, \_\_\_\_\_ Mutter, \_\_\_\_\_ Hund, \_\_\_\_\_ Sohn, \_\_\_\_\_ Dollar, \_\_\_\_\_ Ente, \_\_\_\_\_ Tiger, \_\_\_\_\_ Banane, \_\_\_\_\_ Oma, \_\_\_\_\_ Osten, \_\_\_\_\_ Mann, \_\_\_\_\_ Frau, \_\_\_\_\_ Montag, \_\_\_\_\_ Rose, \_\_\_\_\_ Hase, \_\_\_\_\_ Kreide, \_\_\_\_\_ Morgen, \_\_\_\_\_ Karpaten, \_\_\_\_\_ Herbst, \_\_\_\_\_ Brillant, \_\_\_\_\_ Lehrerin, \_\_\_\_\_ Apfel, \_\_\_\_\_ Maus, \_\_\_\_\_ Blitz, \_\_\_\_\_ Morgen, \_\_\_\_\_ Nacht, \_\_\_\_\_ Gurke, \_\_\_\_\_ Vater, \_\_\_\_\_ Pferd, \_\_\_\_\_ Birne, \_\_\_\_\_ Tomate, \_\_\_\_\_ Gans, \_\_\_\_\_ Kuh, \_\_\_\_\_ Kater, \_\_\_\_\_ Kilo, \_\_\_\_\_ Februar, \_\_\_\_\_ Onkel, \_\_\_\_\_ Ukraine, \_\_\_\_\_ Tulpe, \_\_\_\_\_ Mittag, \_\_\_\_\_ Adler, \_\_\_\_\_ Mittwoch, \_\_\_\_\_ Arzt, \_\_\_\_\_ Pflaume, \_\_\_\_\_ Norden, \_\_\_\_\_ Bär, \_\_\_\_\_ Schnee, \_\_\_\_\_ Aspirin, \_\_\_\_\_ Birke, \_\_\_\_\_ Rhein, \_\_\_\_\_ Sonne, \_\_\_\_\_ Gold, \_\_\_\_\_ Kalb.

II. Визначте рід іменників за словотворчою формою:

\_\_\_\_\_ Lehrer, \_\_\_\_\_ Album, \_\_\_\_\_ Chemie, \_\_\_\_\_ Liebe, \_\_\_\_\_ Sprung, \_\_\_\_\_ Kultur, \_\_\_\_\_ Sprechen, \_\_\_\_\_ Doktor, \_\_\_\_\_ Museum, \_\_\_\_\_ Kollegin, \_\_\_\_\_ Lauf, \_\_\_\_\_ general, \_\_\_\_\_ Thema, \_\_\_\_\_ Abitur, \_\_\_\_\_ Kino, \_\_\_\_\_ Kleidung, \_\_\_\_\_ Botanik, \_\_\_\_\_ Schule, \_\_\_\_\_ Mädchen, \_\_\_\_\_ Universität, \_\_\_\_\_ Blümchen, \_\_\_\_\_ Präsident, \_\_\_\_\_ Fahrt, \_\_\_\_\_ Lampe, \_\_\_\_\_ Dank, \_\_\_\_\_ Religion, \_\_\_\_\_ Journalist, \_\_\_\_\_ Diplomat, \_\_\_\_\_ Datum, \_\_\_\_\_ Maschine, \_\_\_\_\_ Zirkus, \_\_\_\_\_ Aquarium, \_\_\_\_\_ Bruderschaft, \_\_\_\_\_ Klinik, \_\_\_\_\_ Akademie, \_\_\_\_\_ Gymnasium, \_\_\_\_\_ Krankheit, \_\_\_\_\_ Mathematik, \_\_\_\_\_ Lehrling, \_\_\_\_\_ Diskussion, \_\_\_\_\_ Freundschaft, \_\_\_\_\_ Dankbarkeit, \_\_\_\_\_ Territorium, \_\_\_\_\_ Bibliothek, \_\_\_\_\_ Information, \_\_\_\_\_ Temperatur, \_\_\_\_\_ Komma, \_\_\_\_\_ Distanz.

### III. Утворіть множину від іменників:

Der Tag, der Platz, der Brief, die hand, die Frage, der Fluss, das Heft, das land, die Familie, der Gast, das Ohr, der Wunsch, die Mutter, der Schrank, die Antwort, der Stuhl, das jahr, der Satz, der Monat, der Fisch, das Blatt, die Frau, die Wand, der Bus, der Bruder, das Lied, der onkel, das Kind, der Freund, die Tasche, der Student, der Sohn, das Fenster, das Haus, die Lehrerin, das Wort, der Lehrling, der Arzt, das Haar, der Vater, der Hund, das Messer, das Buch, der Besuch, die Freundin, die Nacht, das Bild, die mappe, der Fehler, das Auge, die Tochter, das hemd, die Vase, der Fuß, der Apfel, der Wald, die Klinik, der Mann, der Held, der Mensch, der Hof, die Frisur, das Volk, der Junge, der Neffe, der Name, das Gebäude, die Maus, das Gesetz, die Stadt, der Baum, das Dach, der Erfolg.

### IV. Заменіть підмет неозначено-особовим займенником man, перекладіть речення:

1. Die Touristen besichtigen gern die altrussischen Städte.
2. Im Deutschunterricht sprechen die Studenten meistens deutsch.
3. Die Zuschauer klatschen während der Vorführung oft Beifall.
4. Im Sommer baden wir viel.
5. Am Samstag fahren die Menschen aufs Land.
6. In Westeuropa feiern alle am 25. Dezember Weihnachten.
7. Wir unterhalten uns mit Gästen aus der Schweiz nur deutsch oder französisch.
8. In diesem Warenhaus bedienen die Verkäufer sehr schnell und freundlich.
9. Diese Aufgabe erledigen die Studenten in 15 Minuten.
10. Im Sommer erholen sie sich gern am Wasser.

### Завдання для перевірки розуміння прочитаного

- I. Прочитайте уважно текст.

#### Ukrainische Küche

Die ukrainische Küche ist in der ganzen Welt bekannt und beliebt. Die rote Kohlsuppe mit Fleisch ist ein Nationalgericht. Man nennt diese Suppe «Borschtsch». In der ukrainischen Küche gibt es 25 Arten von Borschtsch.

Die ukrainische Küche hat verschiedene Suppen, Salate und Vorspeisen, Mehlspeisen, Fleisch- und Fischgerichte. Wissenschaftler haben entdeckt, dass die ältesten Speisen bei den indoeuropäischen Völkern Mehlspeisen waren. Das betrifft auch die Ukraine. Besonders schätzen die Ukrainer Brot. Brot symbolisiert Gastfreundschaft und Wohlstand. Mit großen geschmückten Broten begrüßt man die Neugeborenen. In der Ukraine ist das Roggenbrot sehr beliebt und verbreitet.

Mannigfaltig ist die Palette von Mehlerzeugnissen. Das ukrainische Volk begann als erstes unter den anderen indoeuropäischen Völkern die Piroggen mit verschiedenen Füllungen zu backen. Als Füllung braucht man Fleisch, Fisch, Bohnen, Erbsen, Kohl, Quark, Birnen, Pflaumen, Kirschen und andere Beeren.

Ein anderes Mehlerzeugnis heißt «Warenky» (Teigtaschen). Für Warenky benutzt man auch verschiedene Füllungen. Man kann Warenky mit Fleisch, Obst, Pilzen füllen.

Zum Heiligen Abend bereitet man zwölf traditionelle Speisen zu. Zu Ostern bäckt man Osterbrote. Gemüsespeisen sind auch in der ukrainischen Küche verbreitet. Zwiebeln, Knoblauch, Paprika, Rettich, Gurken und Tomaten sind beliebt und gesund.

- II. Дайте відповіді на питання. Лише один варіант відповіді є правильним.

1. Was ist Borschtsch?
  - A. Eine Suppe mit Erbsen.
  - B. Eine Suppe mit Nudeln.
  - C. Eine Suppe mit Kohl.
  - D. Eine Suppe mit Reis.

2. Wie viele Arten von Borschtsch gibt es?
  - A. Etwa fünfundzwanzig.
  - B. Etwa zwanzig.
  - C. Etwa zehn.
  - D. Etwa fünfzehn.
  
3. Was symbolisiert das Brot?
  - A. Freude.
  - B. Gastfreundschaft.
  - C. Fröhlichkeit.
  - D. Mut.
  
4. Womit begrüßt man die Neugeborenen?
  - A. Mit Brot.
  - B. Mit Piroggen.
  - C. Mit Osterbrot.
  - D. Mit Brei.
  
5. Warum isst man Gemüse gern?
  - A. Es ist schön.
  - B. Es kostet nicht viel.
  - C. Es ist gesund.
  - D. Es ist nicht süß.
  
6. Welche Speisen waren die ältesten bei den indoeuropäischen Völkern?
  - A. Fleischspeisen.
  - B. Fischgerichte.
  - C. Mehlgerichte.
  - D. Vorspeisen.

## **Тема 10. Feste und Traditionen / Свята та традиції**

1. Систематизувати граматичний матеріал з тем:
  - вживання модальних дієслів: wollen (хотіти, бажати), mögen / möchte (любити, хотіти), können (могти, уміти, знати), dürfen (могти, мати право), müssen (мусити), sollen (мусити, бути зобов'язаним) і їх відмінювання в Präsens;
  - вживання неозначено-особового займенника man з модальними дієсловами;
  - простий минулий час (Präteritum): утворення та вживання.
2. Виконати граматичні вправи. Кондратьєва. Німецька мова: підручник для студентів I-III курсів юридичних спеціальностей вищих навчальних закладів. / Л.С. Кондратьєва, Ж.В. Тульчина, О.В. Нітенко, С.В. Черкашин Х.: Право, 2004.- С.31-33. – Впр.1-9; С.43-44. – Впр.1-8.
3. Діалогічне мовлення: Feste und Traditionen.
4. Вміти вільно висловлюватись з тем: Feste und Bräuche in Deutschland / Bräuche, Feste und Feiertage in Österreich / Feste und Bräuche in der Ukraine.

Для більш ґрунтовного вивчення теми необхідно опрацювати зміст текстів, а саме:

- Nikolaustag;
- Weihnachten;
- Silvester;
- Ostern;
- Feste und Bräuche Österreichs.

## Nikolaustag

Der 6. Dezember ist Nikolaustag.

Sankt Nikolaus hat wirklich gelebt und wurde zum Heiligen der Weihnachtszeit. Er war ein Bischof in Mira, in Kleinasien. Er starb am 6. Dezember und dieser Tag ist seit 1222 sein Gedenktag. Ihm sagt man viele gute Taten und sogar Wunder nach. So hat er zum Beispiel einem armen Mädchen Gold geschenkt, indem er einen Beutel mit Gold durch den Schornstein warf. Einige Goldstücke fielen in die Schuhe, die vor dem Kamin standen. Daraus stammt die Legende, dass der Heilige Nikolaus durch den Schornstein ins Haus kommt und Geschenke in Socken und Schuhe legt. Der Heilige Nikolaus ist der Patron der Seeleute und Kinder.

Heute stellen die Kinder ihre Schuhe vor die Tür und hängen Socken an den Kamin, und am Morgen finden sie darin Süßigkeiten und manchmal sogar Geld. Der Heilige Nikolaus kommt nicht allein: Mit ihm kommt Knecht Ruprecht, eine böse Figur. Den braven Kindern bringt der Nikolaus Geschenke, und den schlechten bringt Knecht Ruprecht eine Rute. Nikolaus erscheint im Bischofsgewand mit Mitra und Stab.

Heute erfolgt die Nikolausbescherung auf folgende Weise: Die Eltern können einen Schauspieler einladen. Ihre Kinder müssen dann ein Gedicht vorlesen oder ein Lied singen. „Nikolaus“ öffnet sein Buch und liest alles, was ihm die Eltern per Telefon diktiert haben, über das Benehmen des Kindes vor. Wenn das Kind verspricht, sich zu bessern, verzeiht er ihm alle schlechten Taten und lobt es für alle guten. Danach gibt der Nikolaus dem Kind das Geschenk, das ihm die Eltern in einen Sack gelegt haben.

### Завдання до тексту: Nikolaustag

1. Прочитайте та перекладіть письмово текст.
2. Випишіть незнайомі слова з перекладом.
3. Ознайомтесь з новою лексикою та вивчіть її.
4. Письмово поставте 8-10 питань до тексту.
5. Випишіть слова та вирази, які вживаються для розкриття тексту.
6. Підготуйте монологічне висловлювання: Nikolaustag.

## Weihnachten

Weihnachten ist ein hohes kirchliches Fest, aber es ist auch ein großes Familienfest. Weihnachten ist das Fest der Geburt Christi. Es bestand immer Uneinigkeit über das Geburtsdatum Christi: in Russland, Italien und Spanien feiert man Weihnachten am 6. Januar, in anderen christlichen Ländern dagegen am 24. Dezember. Der 24. Dezember heißt „Heiliger Abend“, und am 25. und 26. Dezember feiert man die Geburt Christi. Weihnachten wird seit dem Jahre 325 n. Chr. gefeiert.

An diesen Tagen sind alle fröhlich und vergnügt, man möchte zu Hause sein bei seiner Familie und mit seinen Nächsten feiern. In Deutschland ist Weihnachten das schönste Fest und hat zahlreiche Traditionen.

Am Vorabend des Festes stellt jede Familie einen Weihnachtsbaum auf. Man schmückt den Baum mit Kerzen, Bändern, Sternen, Glaskugeln und Lametta. Der Weihnachtsbaum hat eine lange Tradition. Der erste öffentliche Verkauf von Christbäumen ist im Jahre 1539 in Straßburg belegt. Der Weihnachtsbaum ist ein Nadelbaum und symbolisiert das ewige Leben.

Die Menschen gehen am Abend des 24. Dezember in die Kirche zu einem festlichen Gottesdienst, der sogenannten Christmesse. Man gratuliert einander zur Ankunft Christi in der Welt.

Am Heiligen Abend findet die Bescherung statt. Die ganze Familie versammelt sich um den Weihnachtsbaum und man verteilt Geschenke. Die Kinder lesen Gedichte vor und alle singen Weihnachtslieder. Das berühmteste Weihnachtslied ist „Stille Nacht“.

Das festliche Essen an diesen Tagen ist Weihnachtsgans, Stollen, Bratäpfel. Man trinkt Glühwein.

### Завдання до тексту: Weihnachten

1. Прочитайте та перекладіть письмово текст.
2. Випишіть незнайомі слова з перекладом.

3. Ознайомтесь з новою лексикою та вивчіть її.
4. Письмово поставте 8-10 питань до тексту.
5. Випишіть слова та вирази, які вживаються для розкриття тексту.
6. Підготуйте монологічне висловлювання: Weihnachten.

### **Silvester**

In der Nacht vom 31. Dezember auf den 1. Januar feiert man den Rutsch ins neue Jahr. Der letzte Tag des Jahres heißt in Deutschland Silvester. Diese Benennung stammt vom römischen Papst Silvester I, denn der 31. Dezember ist sein Gedenktag.

Das moderne Silvesterfest beinhaltet verschiedene Bräuche: fröhliches Feiern, Maskierung und Umzüge. Traditionell schießt man Raketen, Knaller und Böller ab und zündet Kerzen an.

Ein alter Brauch ist das Bleigießen. Man macht Blei in einem Löffel über einer Kerze flüssig und gießt es dann in eine Schüssel mit kaltem Wasser. Dabei entstehen Figuren und Symbole, die uns etwas über die Zukunft erzählen. Man möchte herausfinden, was einen im neuen Jahr erwartet.

Glückssymbole für das neue Jahr sind das Glücksschwein, das Hufeisen und das vierblättrige Kleeblatt.

Traditionelle Silvesterspeisen sind Pfannkuchen und Silvesterkarpfen. Um Mitternacht stoßen die Leute mit Sekt an. Eine Silvesterfeier geht bis in die frühen Morgenstunden.

In Deutschland feiert man meistens das Neujahr im Freundeskreis. Warum feiert man Neujahr am 1. Januar? Im Altertum begann das neue Jahr bei den einzelnen Völkern an verschiedenen Tagen. Bei den Ackerbauern kam es im Frühling, bei den alten Griechen – am ersten Tag der Olympischen Spiele, also immer im Sommer, bei den alten Römern – am 1. März. Im Jahre 46 v. Chr. machte Julius Cäsar eine Kalenderreform und setzte als Jahresbeginn den 1. Januar fest. Der neue Kalender gilt in deutschsprachigen Ländern seit 1700.

#### **Завдання до тексту: Silvester**

1. Прочитайте та перекладіть письмово текст.
2. Випишіть незнайомі слова з перекладом.
3. Ознайомтесь з новою лексикою та вивчіть її.
4. Письмово поставте 8-10 питань до тексту.
5. Випишіть слова та вирази, які вживаються для розкриття тексту.
6. Підготуйте монологічне висловлювання: Silvester.

### **Ostern**

Ostern ist das älteste und höchste christliche Fest. Dieses Fest gibt es schon seit 2000 Jahren. Es ist das Fest der Auferstehung Jesus Christi und ist deswegen ein sehr fröhliches Fest. Es bedeutet, dass Jesus nicht einfach gestorben ist, sondern den Tod besiegt hat. Die Apostel haben den Tod Christi am Kreuz miterlebt, haben dann sein Grab leer gefunden und der Auferstandene ist ihnen bald danach erschienen. Dieses wunderbare Ereignis haben sie später im Neuen Testament beschrieben und wir können es heute in den vier Evangelien nachlesen (Evangelium heißt auf Deutsch „gute Nachricht“). Am Vorabend vor seinem Tod teilte Jesus mit seinen Aposteln Brot und Wein. Daraus entstand in der Kirche das Sakrament des heiligen Abendmahls. Dabei wird symbolisch Brot und Wein als Erinnerung an Tod und Auferstehung Christi aufgenommen. Durch den Tod Christi am Kreuz bekam die christliche Kirche auch ihr Symbol: das Zeichen des Kreuzes.

Seit 325 n. Chr. feiert man Ostern am Sonntag nach dem ersten Frühlingsvollmond, nach den 40 Fastentagen, die auf den Aschermittwoch folgen.

Am Ostersonntag und Ostermontag finden in der evangelischen und katholischen Kirche besonders festliche Gottesdienste statt. Bei den Leuten ist Weihnachten das beliebteste Fest, aber für die Kirche ist Ostern wichtiger.

Der Ursprung des Wortes „Ostern“ ist nicht ganz klar. Einige Forscher verbinden diesen Namen mit der heidnischen Frühlingsgöttin Ostara. Andere – mit der Himmelsrichtung Osten. Der festliche

Gottesdienst erfolgt in der Nacht, und am frühen Morgen, wenn die Sonne erscheint, gratuliert man einander zur Auferstehung Christi.

Das Symbol für Ostern ist das Ei. In vielen Kulturen ist das Ei Symbol für die ewige Wiederkehr und für die Fruchtbarkeit. In der christlichen Tradition symbolisiert das Ei die Auferstehung: die Schale bedeutet das Grab, und daraus erscheint das neue Leben.

Die gefärbten Ostereier sind seit dem 12. Jahrhundert bekannt. Mit ihnen sind verschiedene traditionelle Spiele verbunden. Beim „Eiertippen“ z. B. schlagen die Partner ihre Eier aneinander. Wessen Ei ganz bleibt, ist Sieger und bekommt das zerbrochene Ei des Verlierers. Beim „Eierlaufen“ tragen die Spieler die Eier im Löffel, und die Eier dürfen nicht auf den Boden fallen. Außerdem suchen die Kinder versteckte Eier im Garten oder im Hause. An diesem Tag gehört das Essen von Eiern für alle dazu.

Ein weiteres Symbol für Ostern ist der Osterhase. Er ist bekannt als österlicher Eierbringer. In den Geschäften gibt es vor Ostern viele Schokoladenhasen und -eier.

An den Osterfeiertagen arbeitet man nicht, die Schüler haben in dieser Zeit Ferien und deshalb ist die ganze Familie zu Hause. Für diese Tage ist es typisch, ausgiebig zu essen und die Verwandten zu besuchen. Natürlich geht man traditionell auch gemeinsam in die Kirche.

### **Завдання до тексту: Ostern**

1. Прочитайте та перекладіть письмово текст.
2. Випишіть незнайомі слова з перекладом.
3. Ознайомтесь з новою лексикую та вивчіть її.
4. Письмово поставте 8-10 питань до тексту.
5. Випишіть слова та вирази, які вживаються для розкриття тексту.
6. Підготуйте монологічне висловлювання: Ostern.

### **Feste und Bräuche Österreichs**

In ganz Österreich sind die kirchlichen Feste und Bräuche beliebt. Einige davon sind international und werden in vielen Ländern gefeiert, die anderen sind mit Geschichte und alten Traditionen Österreichs verbunden.

Es gibt Rituale, wenn etwas vom Gelingen einer Sache abhängt. So zum Beispiel am Vorarlberger «Funkensonntag». An diesem Tag wird Abschied vom Winter genommen. Im Laufe von einigen Tagen sammeln die jungen Leute Holz und Reisig. Am Karnevalstag baut man einen großen Holzturm und befestigt an seiner Spitze die Figur einer Hexe, die mit Schießpulver gefüllt ist. Mit dem Dunkelwerden wird das Feuer angezündet, und bald explodiert die Hexe. Um den Frühling zu erwecken, soll die Explosion stark sein und von weither gehört werden. Dann werden brennende Räder von einem Hügel gerollt, die den Winter mit ihren Funken vertreiben.

Und im Salzburger Flachgau wird der Winter anders verjagt. Hier kann man Leute sehen, die mit den Peitschen knallen und dadurch dem Winter Beine machen. Unheimliche Gestalten aber sollen die Dämonen der Finsternis bannen.

Im Winter finden in vielen Regionen Österreichs zahlreiche Karnevals statt. Sehr originell ist der Flickenskarneval in Oberösterreich. Die Teilnehmer ziehen Lumpen an und unternehmen einen wilden Zug. Nicht weniger interessant ist der Flitterkarneval, der jährlich in Steiermark stattfindet. Die Menschen ziehen mit Flittern reich bestickte Trachten an und wandern von einer Kneipe zu einer anderen. Sie erzählen Geschichten und beschenken die Kinder mit Süßigkeiten.

Ein wichtiges Fest ist Ostern. Es beginnt mit dem Palmsonntag. An diesem Tag erscheinen die Kinder in der Kirche mit Palmzweigen, die sie mit allerlei Süßigkeiten schmücken. Die Zweige werden in der Kirche geweiht. Und nach dem Gottesdienst versuchen die Kinder, einander die Süßigkeiten zu klauen. Vom Karfreitag bis zum Ostersonntag ist in Österreich kein Glockenspiel zu hören. Der Volksmund sagt, dass die Glocken für diese Zeit nach Rom fliegen. Am Ostersonntag hört man wieder das fröhliche Glockenspiel und am Abend entflammen die Osterfeuer, die weit in das Land die freue Botschaft verkünden.

Die warme Jahreszeit wird in Österreich freudig willkommen geheißen. Der Mai bringt festlich geschmückte Bäume: den Maibaum zu klettern ist eine Ehrensache, genauso wie das Aufstellen und Schmücken. Und die Sommerwende wird mit weithin sichtbaren Höhenfeuern gefeiert. Das beliebteste Fest für alle Österreicher ist Weihnachten. Für weihnachtliche Stimmung sorgen in ganz Österreich die wunderschönen Adventsmärkte, romantische Schlittenfahrten im hohen Schnee und zahlreiche kunstvolle Krippenausstellungen. Besonders berühmt ist die Admonter Weihnachtskrippe, weil sie außerordentlich schön ist. Vor Weihnachten muss man unbedingt für Geschenke sorgen. Und die Adventsmärkte mit bunten Kugeln, heißem Glühwein, leckerem Gebäck und weihnachtlicher Musik erfreuen jedem das Herz. Besonders reizvolle Märkte finden in Wien, Graz, Linz und Salzburg statt. So verwandeln eine Eiskrippe, die beliebte einzigartige Beleuchtung der Innenstadt und ein großer Kalender ganz Graz in eine Märchenstadt. In Salzburg kann man das Museum des Weihnachtsliedes «Stille Nacht» besuchen. Es befindet sich in im Haus seines Verfassers Franz Xaver Gruber und macht uns mit der Geschichte dieses weltberühmten Weihnachtsliedes bekannt. Zu Weihnachten ist das ganze Land mit Zauberei erfüllt.

### **Завдання до тексту: Feste und Bräuche Österreichs**

1. Прочитайте та перекладіть письмово текст.
2. Випишіть незнайомі слова з перекладом.
3. Ознайомтесь з новою лексикою та вивчіть її.
4. Впорядкуйте відповідно до змісту тексту:
  - 1) Eine Eiskrippe und ein großer Kalender verwandeln
  - 2) An der Spitze des Holzturmes befestigt man
  - 3) Nach dem Gottesdienst versuchen die Kinder,
  - 4) Unheimliche Gestalten sollen
  - 5) Die Sommerwende wird
  - 6) Brennende Räder zwingen den Winter
  - 7) Für weihnachtliche Stimmung sorgen
  - 8) Die Figur der Hexe wird
    - a) einander die Süßigkeiten zu klauen.
    - b) mit Schießpulver gefüllt.
    - c) wegzugehen.
    - d) ganz Graz in eine Märchenstadt.
    - e) die wunderschönen Adventsmärkte, romantische Schlittenfahrten im hohen Schnee und zahlreiche kunstvolle Krippenausstellungen.
    - f) die Figur einer Hexe.
    - g) mit weithin sichtbaren Höhenfeuern gefeiert.
    - h) die Dämonen der Finsternis bannen.
5. Випишіть слова та вирази, які вживаються для розкриття теми.
6. Підготуйте монологічне висловлювання: Feste und Bräuche Österreichs.

### **Питання і завдання для самоконтролю**

1. Womit sind die Feste auf das engste verbunden?
2. Welche Feste werden in Deutschland gefeiert?
3. Was sind die größten traditionellen Jahresfeste?
4. Wie begeht man gewöhnlich Weihnachten?
5. Welche Hochfeste gibt es in der Ukraine?

### **Завдання для перевірки знань лексики**

I. Напишіть.

**Welche Feste und Feiern sind in den deutschsprachigen Ländern offiziell, welche sind privat?**  
**offiziell:** Weihnachten,  
**privat:**



II. Що підходить?

*Wie sagt man?*

1. Ich möchte dir ganz herzlich zum Geburtstag / wünschen – anstoßen – gratulieren – freuen /.
2. Wir wollten euch zu Weihnachten alles Gute / wünschen – gratulieren – schicken – sagen /.
3. Du hast heute Geburtstag? Da müssen wir auf dich / feiern – gratulieren – zustoßen – anstoßen /.
4. Nächstes Jahr werden wir unseren 25. Hochzeitstag / machen – wünschen – gratulieren – feiern/.

III. Доповніть.

1. Herzlichen \_\_\_\_\_ zum Geburtstag!
2. Ein \_\_\_\_\_ und erfolgreiches neues Jahr!
3. \_\_\_\_\_ Ostern!
4. \_\_\_\_\_ Neujahr!
5. Ich wünsche Ihnen alles \_\_\_\_\_ zum Namenstag!

IV. Впорядкуйте.

*Was wird gefeiert?*

1. Am dritten Oktober / feiern die Christen die Geburt von Christus /.
2. Am sechsten Dezember / feiert die Schweiz ihre Gründung im Jahr 1291 /.
3. Am ersten Mai / feiert Deutschland seine Vereinigung im Jahr 1990 /.
4. An Weihnachten / feiert Österreich seinen Staatsvertrag aus dem Jahr 1955 /.
5. Am ersten August / demonstrieren viele Menschen für die Rechte der Arbeiter /.
6. Am sechszwanzigsten Oktober / feiert man den Nikolaustag /.

V. Напишіть вітальну листівку своєму другу / своїй подрузі, які живуть в Німеччині.

*Завдання для перевірки знань граматики*

I. Визначте правильний варіант. Зверніть увагу на вживання модальних дієслів:

1. Nein, morgen \_\_\_\_\_ ich in die Bibliothek gehen.

- a) muss
- b) müsst
- c) müssen
- d) must

2. Ich \_\_\_\_\_ keine Kaffee trinken; der Arzt hat es mir verboten.

- a) darf
- b) dürft
- c) darfst
- d) dürfen

3. Er \_\_\_\_\_ gut Tennis spielen.

- a) kannst
- b) könnt
- c) können
- d) kann

4. Eis oder Kaffee? Was \_\_\_\_\_ du?

- a) will
- b) wollst
- c) willst
- d) wollen

5. Wir \_\_\_\_\_ zu Hause bleiben, es ist schon spät.

- a) sollt
- b) wollt
- c) müssen
- d) dürft

6. Der Lehrer stellt eine schwierige Frage und sagt: «Wer \_\_\_\_\_ darauf richtig antworten? »

- a) darf
- b) wollt
- c) kann
- d) musst

7. Bald finden die Prüfungen statt. Man \_\_\_\_\_ alles wiederholen.

- a) sollt
- b) darf
- c) kann
- d) muss

8. Ihr \_\_\_\_\_ hier nicht singen. Man arbeitet hier.

- a) dürft
- b) kannt
- c) müsst
- d) möchtet

9. Wollen das seine Eltern? \_\_\_\_\_ er studieren?

- a) Soll
- b) Kann
- c) Wollt
- d) Musst

10. Ohne zu essen \_\_\_\_\_ man nicht leben.

- a) darf
- b) sollt
- c) musst
- d) kann

11. Zuerst \_\_\_\_\_ ich gut deutsch lernen.

- a) könnt
- b) muss
- c) wolle
- d) solle

12. Der April macht, was er \_\_\_\_\_.

- a) darf
- b) muss
- c) soll
- d) will

13. Was \_\_\_\_\_ du lieber? Kaffee oder Tee?

- a) wollst
- b) magst
- c) musst
- d) darfst

14. Wer nicht arbeitet, \_\_\_\_\_ auch nicht essen.

- a) soll
- b) kann
- c) mag
- d) will

15. Ich lerne Englisch, aber am liebsten \_\_\_\_\_ Italienisch lernen.

- a) sollte
- b) darf
- c) möchte
- d) muss

II. Поставте дієслово, що стоїть в дужках в Präteritum:

1. Margit (baden) am liebsten im Meer. 2. Ralf (grüßen) uns herzlich. 3. Sein Gesichtsausdruck (bedeuten) nichts Gutes. 4. Klaus (fragen) den Lehrer. 5. Die Vase (stehen) auf dem Tisch. 6. Otto (fahren) zur Arbeit mit dem Bus Linie 71. 7. Heinrich (besuchen) mich gestern Abend. 8. Ein großer Baum (wachsen) im Hof. 9. Das Kind (fassen) die Mutter an der Hand. 10. Mein Freund (filmen) gerne die Tiere im Zoo. 11. Dadurch (retten) man ihm das Leben. 12. Peter und Karin (nehmen) ihre Taschen mit. 13. Monika (essen) immer gesund. 14. Die Schüler (schreiben) einen Aufsatz. 15. Gott (schaffen) die Menschen und die Tiere. 16. Die Katze (fressen) aus der Hand. 17. Gustav (heben) die Hand. 18. Er (helfen) der alten Frau beim Einsteigen ins Auto. 19. Sonja (kaufen) ein Eis. 20. Der Hund (laufen) im Hof herum. 21. Der Apfel (fallen) auf den Boden. 22. Felix (halten) ein Buch in der Hand. 23. Else und Klaus (tanzen) den ganzen Abend in der Disko. 24. Mir (brechen) das Herz, wenn ich die armen Menschen (sehen). 25. Petra und Kurt (sprechen) wirklich gut Russisch.

### *Zufgaben für die Überprüfung des Verständnisses des Gelesenen*

Прочитайте уважно текст та висловлювання (1-6). Визначте правильний варіант.

#### **Hektisches Weihnachten bei Michael**

Also, Weihnachten ist bei uns immer ziemlich anstrengend. Ich fange schon Wochen vorher an, mir Kopf zu brechen, was ich meiner Familie und meinen Freunden schenken könnte. Ich will auch immer etwas selber machen. Aber es endet immer damit, dass ich bis zum 22. Oder 23. Dezember nichts besorgt habe. Dann fahre ich – wie meine Familie – noch in die Stadt, um Geschenke zu kaufen. Da ist die Hölle los: Man kommt in ein Geschäft hinein, weil alle in letzter Minute ihre Weihnachtskäufe machen. In dem Moment gefällt mir das Fest nicht.

Einen Tag vorher beginnt dann immer das Familiendrama: Meine Mutti ist nervös, weil Oma und Opa kommen, und regt sich auf, dass ihr niemand hilft. Das regt meinen Vater auf. Er sagt dann, sie macht sich mehr Arbeit, als notwendig wäre. Dann sagt er immer: «Ich möchte einmal in Ruhe Weihnachten feiern, aber mit deinen Eltern ist das nicht möglich». Ich verstehe nicht, warum keiner einmal darüber spricht. Zufällig weiß ich, dass unsere Großeltern genau dasselbe von uns sagen. Aber sie möchten uns einen Gefallen tun und kommen trotzdem.

Na ja, bis zum Fest beruhigen sich dann alle wieder. Wir gehen in die Kirche, und am Heiligen Abend sind wir gut gelaunt und die Eltern sagen dann, wie stolz sie auf uns sind und so was. Ich denke mir dann, dass Weihnachten doch nicht so schlecht ist, und freue mich aufs nächste Jahr.

1. Vor dem Weihnachtsfest ...

- A. ist die Familie fröhlich und erwartet ungeduldig das Fest.
- B. macht man sich Sorgen um alles.
- C. ist es hektisch, weil man Geschenke in letzter Minute kaufen möchte.

2. Der Autor ...

- A. macht sich Sorgen um das Fest, die Familie und die Freunde.  
B. versucht immer, die Geschenke vorher zu kaufen, und das endet mit dem hektischen Geschenkeinkauf in der letzten Minute.  
C. überlegt bis zu Weihnachten, was er den Freunden und der Familie bis zum 22. Oder 23. Dezember schenken würde.

3. Das Fest ist für den Autor ...

- A. anstrengend und nervös.  
B. zuerst nervös, dann endet alles ganz schlimm.  
C. immer zuerst anstrengend, doch am Ende wirklich fröhlich.

4. Die Mutter ...

- A. ist immer zu Weihnachten aufgeregt, weil ihre Großeltern zu Gast kommen.  
B. ist immer nervös, weil niemand ihr hilft.  
C. macht immer ein Familiendrama.

5. Der Vater ...

- A. ist zu Weihnachten fröhlich, weil die Mutter alles tut.  
B. regt sich zu Weihnachten, weil die Großeltern kommen und die Mutter alles tut.  
C. ist vor Weihnachten schlecht gelaunt, weil die Großeltern kommen und die Mutter ihn nervt.

6. Die Großeltern ...

- A. feiern gern Weihnachten zu Gast.  
B. feiern Weihnachten zu Gast, weil dort ruhig ist.  
C. sind der Meinung, dass ruhiges Weihnachten das beste für sie wäre.

#### ***1.4. Індивідуальні завдання***

Індивідуальні завдання передбачаються у формі рефератів-оглядів або у формі індивідуальних науково-дослідних завдань (ІНДЗ) (письмовий переклад професійно - спрямованого оригінального тексту, який містить 1000 слів; письмове висвітлення теми ситуативних творчих завдань).

Завдання у формі ІНДЗ обирається студентом добровільно на початку семестру. Виконання індивідуального завдання у формі ІНДЗ може передбачає:

- підбір та опрацювання літератури за темою;
- складання плану і виконання роботи (вступ, *перше питання* - розкриття теоретичних аспектів проблеми, виклад основних ідей та пропозицій авторів; *друге питання* - аналіз фактичних та статистичних даних; висновки; список використаної літератури та інформаційних джерел);
- презентація ІНДЗ на практичних заняттях (виступ до 5 хвилин).

Індивідуальне завдання у формі рефератів-оглядів обирається студентом добровільно на початку семестру і виконується за усталеними вимогами.

##### ***1.4.1. Основні вимоги до написання рефератів-оглядів***

При виконанні індивідуального завдання необхідно взяти до уваги, що реферат (лат. *refereo* – доношу, повідомляю, переказую) – це короткий переказ змісту наукової роботи, книги або вчення, оформлене у вигляді письмової публічної доповіді; доповідь на задану тему, зроблена на основі критичного огляду відповідних джерел інформації (наукових праць, літератури по темі).

Зі свого боку, реферат-огляд складається на основі декількох джерел і зіставляє різні точки зору з досліджуваного питання.

Реферат-огляд, незалежно від теми, містить визначені реквізити: титульна сторінка встановленого зразка, вступ, розділи, висновки, список використаних джерел і додатки (у разі необхідності).

Обов'язково в тексті повинні бути посилання на джерела, що були використані при написанні реферату. Посилання подаються у квадратних дужках з вказівкою номера джерела, за яким воно внесене у список використаних джерел, та сторінки (якщо подається точна цитата або числові дані), наприклад [3, с.8].

Технічні вимоги: текст має бути набраний шрифтом Times New Roman, 14 кеглем через 1,5 інтервали. Поля: верхнє – 2,0 см, нижнє – 2,0 см, лівє – 3,0 см, правє – 1,0 см. Загальний обсяг реферату-огляду – до 15 сторінок формату А4.

LEONID YUZKOV UNIVERSITÄT FÜR MANAGEMENT UND RECHT  
JURISTISCHE FAKULTÄT  
Lehrstuhl für Sprachwissenschaften

---

Lehrfach:  
**Deutsch**

„ ...Titel ... „

**Verfasser:**  
**Plotnikov**  
**Oleh Stepanovych,**  
Student des 1. Studienjahres  
Juristische Fakultät

Betreuerin:  
**Petrenko**  
**Maryna Olexandrivna,**  
Hochshullehrerin, M.Sc

**Chmelnyzky**  
**2021**

### *1.4.2. Теми рефератів-оглядів та науково-дослідних завдань*

1. Fremdsprachen in unserem Leben.
2. Die Rolle des Fremdsprachenlernens in der heutigen Welt.
3. Grundzüge der Bildungspolitik in Deutschland.
4. Die Grundprinzipien der Sozialversicherung.
5. Das Schreiben aus didaktischer Sicht.
6. Heitere Geschichten im Deutschunterricht.
7. Neue Wege der Kommunikation: neurolinguistische Programmierung.
8. Zur Frage über zwischensprachliche phonetische Interferenz und ihre Folgen: Muttersprache – Ukrainisch, Fremdsprache – Deutsch.
9. Kulturelle ukrainisch-deutsche Arbeit.
10. Zur Entstehungsgeschichte der deutschen Rufnamen.
11. Die Wichtigkeit der deutschen Sprache in der Welt.
12. Die Bedeutung der Psychologie für das Fremdsprachenlernen.

### *1.4.3. Приклад тексту для письмового перекладу*

#### **Mündlich oder schriftlich einladen**

Bei bestimmten festlichen Anlässen ist die schriftliche Einladung gegenüber der mündlichen die höflichere Variante: Die Gäste haben genügend Zeit, um zu- oder abzusagen und kennen alle wichtigen Details. Auch dem Gastgeber bietet die schriftliche Einladung Vorteile: Sie können in Ruhe über die Form und Inhalt der Einladung nachdenken und Gästeliste zusammenstellen. Von der Art der Feier und Ihren persönlichen Vorlieben hängt es ab, welche Einladungskarten Sie kaufen oder selbst entwerfen: lustige oder ernsthafte, kreativ-fantasievolle oder eher schlichte. Die Form der Karte und der Tonfall der Einladung – das sind wichtige erste Eindrücke für Ihre künftigen Gäste, welcher Art von Feier sie erwartet.

#### **Tipp**

Informieren Sie Ihre Gäste möglichst genau über die geplante Feier. So ersparen Sie sich und Ihren Gästen unter Umständen peinliche Situationen wie etwa unpassende Kleidung.

### *1.4.4. Ситуативні творчі завдання*

1. Bewerben Sie sich telefonisch um eine Stelle an einer Sprachenschule (als Hilfskraft) oder bei einer Firma (als Sachbearbeiter / in, Fahrer).
2. Beraten Sie mit Ihrem Freund / Ihrer Freundin, was Sie für Ihre Gäste heute abend kochen wollen und welche Vorbereitungen zu treffen.
3. Konstruieren Sie einen Party-Dialog aus Vorstellung, Frage nach Herkunft, Dauer und Zweck des Aufenthalts im Ausland, Beruf, Hobbys, Small talk übers Wetter. Lassen Sie eine Einladung und eine Verabredung folgen.
4. Sie kommen mit der Familie auf dem Campingplatz an. Erkundigen Sie sich nach Preisen, Einkaufsmöglichkeiten, Wetterbericht, Haustieren, Trinkwasser, Duschen, Busverbindungen usw.
5. Sie haben jemand irgendwo schon einmal gesehen. Aber Sie können sich beide nicht mehr erinnern, wo und bei welcher Gelegenheit. Stellen Sie sich gegenseitig Fragen.
6. An einem von Ihnen reservierten Tisch im Restaurant sitzt bereits ein Liebespärchen.
7. Sie wollen gern den Western im Fernsehen sehen, aber Ihre Frau / Ihr Mann lieber die Sportschau. Wer setzt durch?
8. Diskutieren Sie, was Sie an einem fernsehfreien Abend in der Familie machen wollen!
9. Ihr Auto steht nicht mehr an der Stelle, wo Sie meinen, es abgestellt zu haben. Eine Dame mit einem dicken Hund beobachtet Sie schadenfroh aus einem geöffneten Fenster.

10. Der Verkäufer will die Badehose, die Sie neulich gekauft haben, nicht umtauschen. Verlangen Sie den Geschäftsführer!
11. Im Wäschepaket, das Ihre Frau / Ihr Mann bei der chemischen Reinigung abgeholt hat, finden Sie eine fremde Schlafanzugjacke. Reden Sie mit Ihrer Frau / mit Ihrem Mann.
12. Sie wollen Ihrer Freundin / Ihrem Freund in Deutschland etwas typisch Ukrainisches mitbringen. Beraten Sie sich mit einer Bekannten / mit einem Bekannten.
13. Sie sind soeben aus dem Urlaub zurück. Rufen Sie Ihre Freundin / Ihren Freund an, und berichten Sie, was Sie erlebt haben (Reiseziel, Unterkunft, Verpflegung, Ausflüge, Land und Leute, Souvenirs, Sehenswürdigkeiten, Sport, Wetter usw.). Übertreiben Sie ruhig ein bisschen!
14. Ihre Partnerin / Ihr Partner meint, dass man Sprachen am besten durch Übersetzen lernt. Äußern Sie Zweifel, und überzeugen Sie sie / ihn von Ihrem eigenen Standpunkt.
15. Ihre Nachbarin / Ihr Nachbar hat noch kein Handy. Raten Sie ihr / ihm, ein zu kaufen und begründen Sie diesen Rat.

*\* Теми наукових робіт, рефератів, текстів для письмового перекладу, теми ситуативних творчих завдань можуть змінюватись викладачем.*

### **1.5. Підсумковий контроль**

Підсумковий семестровий контроль проводиться у формі заліку в письмово-усній формі.

#### **1.5.1. Питання для підсумкового контролю у формі заліку**

##### **3 семестр**

1. Bekanntschaft. Mein Bekannter / Meine Bekannte / Meine Bekannten.
2. Vorstellung. Mein Freund / Meine Freundin / Meine Freunde.
3. Im Deutschunterricht. Selbstständige Arbeit an der deutschen Sprache. Wozu lernt man Deutsch? Die Nützlichkeit und die Wichtigkeit des Fremdsprachenlernens. Die deutsche Sprache.
4. Meine Familie. Meine Verwandten. Ehe und Familie in Deutschland / in der Ukraine.
5. Правила читання.
6. Кількісні числівники від 0-99: їх утворення.
7. Особові займенники: відмінювання та вживання.
8. Артикль. Відмінювання та вживання неозначеного артикля. Відмінювання та вживання означеного артикля. Відсутність артикля.
9. Заперечний займенник kein: відмінювання та вживання.
10. Присвійні займенники: відмінювання та вживання.
11. Вказівні займенники: відмінювання та вживання.
12. Заперечення: повне, часткове.
13. Дієслово. Відмінювання дієслів, що не змінюють кореневий голосний в Präsens. Відмінювання сильних дієслів в Präsens. Відмінювання дієслів haben / sein в Präsens та їх вживання.
14. Порядок слів у реченні: прямий і зворотний.
15. Порядок слів у питальному реченні: без питального слова, з питальними словами.
16. Наказовий спосіб: утворення та вживання.
17. Складносурядне речення.
18. Вживання doch у відповіді.



### **1.5.2. Приклад залікового білету**

#### **Vorprüfungskarte № 1**

1. Sprechen Sie zum Thema: Meine Familie.
2. Phonetische Aufgaben.
3. Lexikalisch-grammatischer Test.

### **1.5.3. Питання для підсумкового контролю у формі заліку**

#### **4 семестр**

1. Körperpflege. Morgens im Bad. Vor dem Schlafengehen. In der Arztpraxis. Im Krankenhaus. Gesunde Lebensweise.
2. Mein Tagesablauf. Mein Alltag. Am Wochenende. Mahlzeiten.
3. Mein Haus. Mein Traumhaus. Meine Wohnung.
4. Essen und Trinken in Deutschland / in der Ukraine. Deutsche Küche. Ukrainische Küche.
5. Feste und Bräuche in Deutschland / in der Ukraine. Bräuche, Feste und Fiertage in Österreich.
6. Невідокремлювані / відокремлювані префікси: відмінювання дієслів з невідокремлюваними / відокремлюваними префіксами в Präsens.
7. Зворотні дієслова: відмінювання в Präsens та вживання.
8. Безособовий займенник es.
9. Неозначено-особовий займенник man.
10. Кількісні числівники: сотні, тисячі, мільйони, мільярди. Їх утворення.
11. Порядкові числівники та їх утворення.
12. Дробові числівники та їх утворення.
13. Майбутній час (Futur I): утворення та вживання.
14. Прийменник. Прийменники з Akkusativ. Прийменники з Dativ. Прийменники, що вимагають Akkusativ або Dativ.
15. Іменник. Словотвір іменників. Визначення роду іменників за значенням. Визначення роду іменників за словотворчою формою. Визначення роду складних іменників. Утворення множини іменників.
16. Відмінювання дієслова werden в Präsens та його вживання.
17. Модальні дієслова: wollen, mögen, können, dürfen, sollen, müssen. Відмінювання модальних дієслів в Präsens. Вживання модальних дієслів.
18. Простий минулий час (Präteritum): утворення претеріта правильних (слабких) дієслів, неправильних (сильних) дієслів. Вживання претеріта.

### **Приклад залікового білету**

#### **Vorprüfungskarte № 1**

1. Sprechen Sie zum Thema: Mein Tagesablauf.
2. Übersetzen Sie den Text schriftlich ins Ukrainische.
3. Lexikalisch-grammatischer Test.

### *Зразок тексту для письмового перекладу*

#### *Pünktlichkeit*

Laut einer aktuellen Umfrage legen die Deutschen großen Wert auf Pünktlichkeit. Zwei Drittel werden demnach schon ärgerlich, wenn Sie länger als fünf Minuten warten müssen. Schonfristen gibt es nicht. Auch ein bisschen zu spät ist zu spät. Sehr viel früher zu einem Termin zu kommen, gilt jedoch auch als unhöflich. Höchstens zehn Minuten vor einem vereinbarten Termin zu erscheinen, ist akzeptabel. Zu privaten Einladungen sollte man übrigens nie zu früh kommen. Denn vielleicht sind die Gastgeber dann noch bei den Vorbereitungen.

#### *Handgeben*

Beim Begrüßen und Verabschieden gibt man sich in den deutschsprachigen Ländern oft die Hand. Man gibt sich dabei die rechte Hand, drückt die Hand des anderen (nicht zu fest) und macht eine leichte Bewegung auf und ab. Wenn man beim Begrüßen oder Verabschieden die Hand gibt, ist das förmlicher, als wenn man sich dabei nur zunickt.

### **Зразок лексико-граматичного тесту** **Lexikalisch-grammatischer Test**

Ergänzen Sie die Sätze.

/ haben / heiraten / heißen / leben / sein / lieben / meine Freundin / Fußball / unsere Freunde / ihn /

Ich ... Mario und ich ... 25 Jahre alt. ... heißt Marta. Ich ... sie sehr. Wir ... im Juni. Wir ... schon seit zwei Jahren zusammen. Ich ... einen Bruder. Ich mag ... sehr. Mein Bruder spielt ... Wir treffen ... am Wochenende.

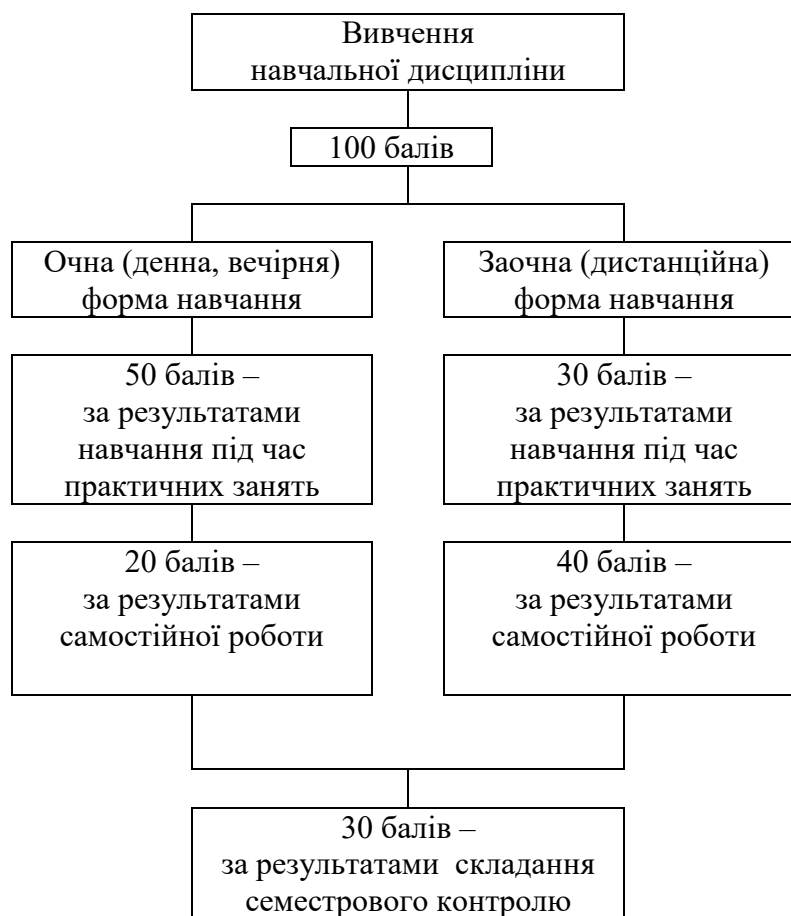
### **Зразок граматичного тесту** **Grammatischer Test**

1. Поставте відповідний зворотний займенник. Ihr erhalt ... doch immer gut. a) sich b) euch c) mich d) dich
2. Поставте дієслово у відповідній особі та у відповідному числі Präsens. Sie ... gute Richterin. a) wird b) werdet c) wirst d) werden
3. Вставте відповідний прийменник. Die Studenten sprechen ... dem Lektor. a) nach b) mit c) zu d) aus
4. Поставте модальне дієслово у відповідній формі Präsens. Ich .. dich morgen früh besuchen. a) kann b) kannst c) könnt d) können

5. Поставте модальне дієслово у відповідній формі Präsens. Hier ... man nicht laut sprechen. a) dürft b) dürfen c) darf d) darfst	
6. Напишіть запитальне речення у вигляді ланцюжка цифр. Зверніть увагу на вживання займенника «man». Welche (1), studiert (2), Fremdsprachen (3), man (4), an unserer Universität (5)?	
7. Напишіть запитальне речення у вигляді ланцюжка цифр. Зверніть увагу на вживання займенника «man». Bücher (1), man (2), kaufen (3), wo (4), in der deutschen (5), kann (6), Sprache (7)?	
8. Напишіть запитальне речення у вигляді ланцюжка цифр. Зверніть увагу на вживання займенника «man». In der Stunde (1), man (2), Deutsch (3), spricht (4)?	
9. Напишіть буквами.	716
10. Напишіть буквами.	13 925
11. Напишіть буквами.	7/9
12. Напишіть буквами.	248,6
13. Напишіть дату буквами.	15 жовтня / 15.10.
14. Напишіть форму Präterit до дієслова.	atmen -
15. Напишіть форму Präterit до дієслова.	lesen -
16. Напишіть форму Präterit до дієслова.	denken -
17. Напишіть іменник у множині.	der Tag -
18. Напишіть іменник у множині.	die Firma -
19. Напишіть іменник у множині.	das Kind -
20. Напишіть іменник у множині.	der Vater -
21. Напишіть іменник у множині.	das Hotel -
22. Напишіть іменник з означеним артиклем.	Neffe -
23. Напишіть іменник з означеним артиклем.	Wohnung -
24. Напишіть іменник з означеним артиклем.	Auge -

## 2. Схема нарахування балів

Нарахування балів студентам з навчальної дисципліни здійснюється відповідно до такої схеми:



### 2.1. Поточний контроль

2.1.1. У межах поточного контролю студент максимально може набрати 70 балів. У випадках, коли студент проявив надзвичайну активність та успішність на семінарських (практичних, лабораторних) заняттях, він може набрати у межах поточного контролю до 75 балів. Сума балів за поточний контроль складається із балів, отриманих за результатами навчання під час практичних занять та самостійної роботи студента.

2.1.2. Обсяг балів, здобутих студентом під час практичних занять, обчислюється за сумою балів, здобутих під час кожного із занять, передбачених навчальним планом, і визначається згідно з пунктом 4.3.5 «Положення про організацію освітнього процесу в Хмельницькому університеті управління та права», уведеного в дію наказом університету від 28 серпня 2020 р.

2.1.3. З цієї навчальної дисципліни за денною формою навчання передбачено проведення 38 практичних занять у першому семестрі / 37 практичних занять у другому семестрі.

Обсяг балів, здобутих студентом під час практичних занять з навчальної дисципліни, визначається за формулою  $\sum_c = B_1 + B_2 + \dots + B_n / n \times K$ , де:

$\sum_c$  – загальна сума балів;

$B$  – кількість балів, отриманих на одному занятті;

$n$  – кількість семінарських (практичних, лабораторних) занять, визначених робочою програмою;

$K$  – коефіцієнт, який, дорівнює 11 (з урахуванням специфіки навчальної дисципліни).

За результатами практичного заняття кожному студенту до відповідного документа обліку успішності виставляється кількість балів від 0 до 5 числом, кратним 0,5, яку він отримав протягом заняття.

З дисципліни “Друга іноземна мова (Німецька мова)” передбачено проведення 38 (III семестр) / 37 (IV семестр) практичних занять за денною формою навчання.

Приклад обрахунку балів:

$$\frac{4+4,5+4+3+5+2,5+3+4+4+3,5+4+4+4,5}{38/37} \times 11 = 21$$

де в знаменнику зазначені бали (оцінки), отримані студентом під час семінарського заняття, в чисельнику – загальна кількість практичних занять, помножено на коефіцієнт, який дорівнює 11 і в результаті отримано 21 з максимально можливих 50 балів.

2.1.4. Приймання (перевірка, захист) індивідуальних завдань, винесених на самостійну роботу студентів, здійснюється під час проведення консультацій з навчальної дисципліни протягом семестру.

Нарахування балів за самостійну роботу студентів може оцінюватися кількістю балів у таких межах:

№ з/п	Рівень виконання завдання	Кількість балів
1.	Високий (творчий)	20
2.	Достатній (конструктивно-варіативний)	17
		15
3.	Середній (репродуктивний)	10
		5
4.	Низький (рецептивно-продуктивний)	2
		X

## 2.2. Семестровий контроль

2.2.1. На семестровий контроль з кожної навчальної дисципліни відводиться 30 балів.

2.2.2. Підсумовування балів за результатами вивчення навчальної дисципліни здійснюється після складання семестрового контролю.

2.2.3. Семестрова оцінка з навчальної дисципліни обчислюється шляхом додавання набраних студентом балів з поточного та семестрового контролю, а також додаткових балів. Семестрова оцінка виставляється у відомості обліку успішності, індивідуальному навчальному плані та заліковій книжці студента, при чому вона не може перевищувати 100 балів.

2.2.4. У разі отримання за результатами вивчення навчальної дисципліни (поточного і підсумкового контролю) 34 або менше балів (оцінка F за шкалою ЄКТС) студент зобов'язаний повторно вивчити дисципліну в наступному навчальному періоді.

2.2.5. У разі отримання за результатами вивчення навчальної дисципліни (поточного і підсумкового контролю) 35-59 балів (оцінка FX за шкалою ЄКТС) студент має право повторно пройти підсумковий контроль двічі: перший раз – перескладання викладачеві, другий раз – перескладання комісії.

### 3. Рекомендовані джерела

#### 3.1. Джерела до всіх тем навчальної дисципліни

1. Бориско Н.Ф. Бізнес-курс німецької мови / Н.Ф. Бориско. – Київ: ТОВ «ВП Логос-М», 2011. – 352 с.
2. Бориско Н.Ф. *Deutsch ohne Probleme!*: самовчитель німецької мови ( у двох томах) / Н.Ф. Бориско. – Т.1. – Київ: ТОВ "ВП Логос-М", 2017. – 480 с.
3. Бориско Н.Ф. *Deutsch ohne Probleme!*: самовчитель німецької мови ( у двох томах) / Н.Ф. Бориско. – Т.2. – Київ: ТОВ "ВП Логос-М", 2017. – 512 с.
4. Буданов С.І. *Geschäftsdeutsch*. Ділова німецька мова: навчальний посібник / С.І. Буданов, О.М. Трищ. – Харків: «ТОРСІНГ ПЛЮС», 2006. – 112 с.
5. Вікторовський В.Г. Енциклопедія німецьких тем. – 2-ге вид., випр. та доп. / В.Г. Вікторовський. – Х.: ТОРСІНГ ПЛЮС, 2005. – 432 с.
6. Кондратьєва. Німецька мова: підручник для студентів I-III курсів юридичних спеціальностей вищих навчальних закладів. / Л.С. Кондратьєва, Ж.В. Тульчина, О.В. Нітенко, С.В. Черкашин Х.: Право, 2004. – 320 с.
7. Мюллер В. Великий німецько – український словник – Близько 170 000 слів та словосполучень – 3-тє вид., випр. та доп. / В. Мюллер. – К.: Чумацький Шлях, 2008. – 792 с.
8. Нітенко О.В. Німецька мова для студентів-юристів: навчальний посібник. / О.В. Нітенко. – К.: КНТ, 2008. – 176 с.
9. Носков С.А. Самовчитель німецької мови / С.А. Носков [Переклад з рос]. 13 вид. – К.: А.С.К., 2005. – 384 с.
10. Петренко М.О. Німецька для початківців: навчальний посібник / М.О. Петренко. – Хмельницький університет управління та права імені Леоніда Юзькова, 2020. – 79 с.
11. Чоботар О.В. Граматика сучасної німецької мови / О.В. Чоботар, Н.О. Серебрякова. – Донецьк: ТОВ ВКФ "БАО", 2007. – 432 с.
12. Anneli Billina. *Wortschatz & Grammatik A 2* / Anneli Billina, Lilli Marlen Brill, Marion Techmer. Hueber Verlag. Ismaning. – 2015. – S. 128.
13. Lilli Marlen Brill. *Großes Übungsbuch. Deutsch. Wortschatz A2-C1* / Lilli Marlen Brill, Marion Techmer. Hueber Verlag. Ismaning. – 2015. – S. 400.
14. Christian Fandrych, Ulrike Tallowitz. *Sage und Schreibe*. Посібник для вивчення лексики німецької мови: навчальний посібник / Christian Fandrych, Ulrike Tallowitz. – Київ: Методика, 2004. – 304 с.
15. Christiane Lemcke. *Wortschatz Intensivtrainer A1* / Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann. Langenscheidt KG. Berlin und München. – 2007. – S. 80.
16. Christiane Lemcke. *Wortschatz Intensivtrainer A2* / Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann. Langenscheidt KG. Berlin und München. – 2008. – S. 80.
17. Christiane Lemcke. *Grammatik Intensivtrainer A1* / Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann. Langenscheidt KG. Berlin und München. – 2006. – S. 80.
18. Christiane Lemcke. *Grammatik Intensivtrainer A2* / Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann. Langenscheidt KG. Berlin und München. – 2006. – S. 96.
19. Hans-Heinrich Rohrer. *Kommunizieren im Beruf* / Hans-Heinrich Rohrer, Carsten Schmidt. – Berlin und München, Langenscheidt KG. – 2008. – S. 208.
20. Anja Schümann. *Menschen im Beruf Tourismus. Deutsch als Fremdsprache A1* / Anja Schümann, Cordula Schurig, Brigitte Schaefer, Frauke van der Werff. Hueber Verlag GmbH & Co. KG. München. – 2015. – S. 80.
21. Anja Schümann. *Menschen im Beruf Tourismus. Deutsch als Fremdsprache A2* / Anja Schümann, Cordula Schurig, Brigitte Schaefer, Frauke van der Werff. Hueber Verlag GmbH & Co. KG. München. – 2015. – S. 72.
22. Seiffert. *Schreiben in Alltag und Beruf. Intensivtrainer A2 / B1*. Langenscheidt KG. Berlin und München. – 2009. – S. 80.

23. Vera Eck. Bürokorrespondenz Englisch / Vera Eck, Simon Drennan. Langenscheidt. Berlin. München. Wien. Zürich. New York. – 2001. – S. 128.

### **3.2. Джерела до конкретних тем навчальної дисципліни**

#### **Тема 1**

1. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови ( у двох томах) / Н.Ф. Бориско. – Т.1. – Київ: ТОВ "ВП Логос-М", 2017. – 480 с.
2. Носков С.А. Самовчитель німецької мови / С.А. Носков [Переклад з рос]. 13 вид. – К.: А.С.К., 2005. – 384 с.
3. Петренко М.О. Німецька для початківців: навчальний посібник / М.О. Петренко. – Хмельницький університет управління та права імені Леоніда Юзькова, 2020. – 79 с.

#### **Тема 2**

1. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови ( у двох томах) / Н.Ф. Бориско. – Т.1. – Київ: ТОВ "ВП Логос-М", 2017. – 480 с.
2. Кондратьєва. Німецька мова: підручник для студентів I-III курсів юридичних спеціальностей вищих навчальних закладів. / Л.С. Кондратьєва, Ж.В. Тульчина, О.В. Нітенко, С.В. Черкашин Х.: Право, 2004. – 320 с.
3. Носков С.А. Самовчитель німецької мови / С.А. Носков [Переклад з рос]. 13 вид. – К.: А.С.К., 2005. – 384 с.
4. Петренко М.О. Німецька для початківців: навчальний посібник / М.О. Петренко. – Хмельницький університет управління та права імені Леоніда Юзькова, 2020. – 79 с.
5. Christian Fandrych, Ulrike Tallowitz. Sage und Schreibe. Посібник для вивчення лексики німецької мови: навчальний посібник / Christian Fandrych, Ulrike Tallowitz. – Київ: Методика, 2004. – 304 с.
6. Чоботар О.В. Граматика сучасної німецької мови / О.В. Чоботар, Н.О. Серебрякова. – Донецьк: ТОВ ВКФ "БАО", 2007. – 432 с.
7. Christiane Lemcke. Wortschatz Intensivtrainer A1 / Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann. Langenscheidt KG. Berlin und München. – 2007. – S. 80.
8. Christiane Lemcke. Grammatik Intensivtrainer A1 / Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann. Langenscheidt KG. Berlin und München. – 2006. – S. 80.

#### **Тема 3**

1. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови ( у двох томах) / Н.Ф. Бориско. – Т.1. – Київ: ТОВ "ВП Логос-М", 2017. – 480 с.
2. Кондратьєва. Німецька мова: підручник для студентів I-III курсів юридичних спеціальностей вищих навчальних закладів. / Л.С. Кондратьєва, Ж.В. Тульчина, О.В. Нітенко, С.В. Черкашин Х.: Право, 2004. – 320 с.
3. Носков С.А. Самовчитель німецької мови / С.А. Носков [Переклад з рос]. 13 вид. – К.: А.С.К., 2005. – 384 с.
4. Петренко М.О. Німецька для початківців: навчальний посібник / М.О. Петренко. – Хмельницький університет управління та права імені Леоніда Юзькова, 2020. – 79 с.
5. Christian Fandrych, Ulrike Tallowitz. Sage und Schreibe. Посібник для вивчення лексики німецької мови: навчальний посібник / Christian Fandrych, Ulrike Tallowitz. – Київ: Методика, 2004. – 304 с.
6. Чоботар О.В. Граматика сучасної німецької мови / О.В. Чоботар, Н.О. Серебрякова. – Донецьк: ТОВ ВКФ "БАО", 2007. – 432 с.
7. Christiane Lemcke. Wortschatz Intensivtrainer A1 / Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann. Langenscheidt KG. Berlin und München. – 2007. – S. 80.

8. Christiane Lemcke. Grammatik Intensivtrainer A1 / Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann. Langenscheidt KG. Berlin und München. – 2006. – S. 80.

#### Тема 4

1. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови ( у двох томах) / Н.Ф. Бориско. – Т.1. – Київ: ТОВ "ВП Логос-М", 2017. – 480 с.
2. Кондратьєва. Німецька мова: підручник для студентів I-III курсів юридичних спеціальностей вищих навчальних закладів. / Л.С. Кондратьєва, Ж.В. Тульчина, О.В. Нітенко, С.В. Черкашин Х.: Право, 2004. – 320 с.
3. Носков С.А. Самовчитель німецької мови / С.А. Носков [Переклад з рос]. 13 вид. – К.: А.С.К., 2005. – 384 с.
4. Петренко М.О. Німецька для початківців: навчальний посібник / М.О. Петренко. – Хмельницький університет управління та права імені Леоніда Юзькова, 2020. – 79 с.
5. Christian Fandrych, Ulrike Tallowitz. Sage und Schreibe. Посібник для вивчення лексики німецької мови: навчальний посібник / Christian Fandrych, Ulrike Tallowitz. – Київ: Методика, 2004. – 304 с.
6. Чоботар О.В. Граматика сучасної німецької мови / О.В. Чоботар, Н.О. Серебрякова. – Донецьк: ТОВ ВКФ "БАО", 2007. – 432 с.
7. Christiane Lemcke. Wortschatz Intensivtrainer A1 / Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann. Langenscheidt KG. Berlin und München. – 2007. – S. 80.
8. Christiane Lemcke. Grammatik Intensivtrainer A1 / Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann. Langenscheidt KG. Berlin und München. – 2006. – S. 80.

#### Тема 5

1. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови ( у двох томах) / Н.Ф. Бориско. – Т.1. – Київ: ТОВ "ВП Логос-М", 2017. – 480 с.
2. Кондратьєва. Німецька мова: підручник для студентів I-III курсів юридичних спеціальностей вищих навчальних закладів. / Л.С. Кондратьєва, Ж.В. Тульчина, О.В. Нітенко, С.В. Черкашин Х.: Право, 2004. – 320 с.
3. Носков С.А. Самовчитель німецької мови / С.А. Носков [Переклад з рос]. 13 вид. – К.: А.С.К., 2005. – 384 с.
4. Петренко М.О. Німецька для початківців: навчальний посібник / М.О. Петренко. – Хмельницький університет управління та права імені Леоніда Юзькова, 2020. – 79 с.
5. Christian Fandrych, Ulrike Tallowitz. Sage und Schreibe. Посібник для вивчення лексики німецької мови: навчальний посібник / Christian Fandrych, Ulrike Tallowitz. – Київ: Методика, 2004. – 304 с.
6. Чоботар О.В. Граматика сучасної німецької мови / О.В. Чоботар, Н.О. Серебрякова. – Донецьк: ТОВ ВКФ "БАО", 2007. – 432 с.
7. Christiane Lemcke. Wortschatz Intensivtrainer A1 / Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann. Langenscheidt KG. Berlin und München. – 2007. – S. 80.
8. Christiane Lemcke. Grammatik Intensivtrainer A1 / Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann. Langenscheidt KG. Berlin und München. – 2006. – S. 80.

#### Тема 6

1. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови ( у двох томах) / Н.Ф. Бориско. – Т.1. – Київ: ТОВ "ВП Логос-М", 2017. – 480 с.
2. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови ( у двох томах) / Н.Ф. Бориско. – Т.2. – Київ: ТОВ "ВП Логос-М", 2017. – 512 с.
3. Кондратьєва. Німецька мова: підручник для студентів I-III курсів юридичних спеціальностей вищих навчальних закладів. / Л.С. Кондратьєва, Ж.В. Тульчина, О.В. Нітенко, С.В. Черкашин Х.: Право, 2004. – 320 с.



4. Носков С.А. Самовчитель німецької мови / С.А. Носков [Переклад з рос]. 13 вид. – К.: А.С.К., 2005. – 384 с.
5. Чоботар О.В. Граматика сучасної німецької мови / О.В. Чоботар, Н.О. Серебрякова. – Донецьк: ТОВ ВКФ "БАО", 2007. – 432 с.
6. Anneli Billina. Wortschatz & Grammatik A 2 / Anneli Billina, Lilli Marlen Brill, Marion Techmer. Hueber Verlag. Ismaning. – 2015. – S. 128.
7. Lilli Marlen Brill. Großes Übungsbuch. Deutsch. Wortschatz A2-C1 / Lilli Marlen Brill, Marion Techmer. Hueber Verlag. Ismaning. – 2015. – S. 400.
8. Christian Fandrych, Ulrike Tallowitz. Sage und Schreibe. Посібник для вивчення лексики німецької мови: навчальний посібник / Christian Fandrych, Ulrike Tallowitz. – Київ: Методика, 2004. – 304 с.
9. Christiane Lemcke. Wortschatz Intensivtrainer A1 / Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann. Langenscheidt KG. Berlin und München. – 2007. – S. 80.
10. Christiane Lemcke. Wortschatz Intensivtrainer A2 / Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann. Langenscheidt KG. Berlin und München. – 2008. – S. 80.
11. Christiane Lemcke. Grammatik Intensivtrainer A1 / Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann. Langenscheidt KG. Berlin und München. – 2006. – S. 80.
12. Christiane Lemcke. Grammatik Intensivtrainer A2 / Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann. Langenscheidt KG. Berlin und München. – 2006. – S. 96.

#### **Тема 7**

1. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови ( у двох томах) / Н.Ф. Бориско. – Т.1. – Київ: ТОВ "ВП Логос-М", 2017. – 480 с.
2. Кондратьєва. Німецька мова: підручник для студентів I-III курсів юридичних спеціальностей вищих навчальних закладів. / Л.С. Кондратьєва, Ж.В. Тульчина, О.В. Нітенко, С.В. Черкашин Х.: Право, 2004. – 320 с.
3. Носков С.А. Самовчитель німецької мови / С.А. Носков [Переклад з рос]. 13 вид. – К.: А.С.К., 2005. – 384 с.
4. Чоботар О.В. Граматика сучасної німецької мови / О.В. Чоботар, Н.О. Серебрякова. – Донецьк: ТОВ ВКФ "БАО", 2007. – 432 с.
5. Anneli Billina. Wortschatz & Grammatik A 2 / Anneli Billina, Lilli Marlen Brill, Marion Techmer. Hueber Verlag. Ismaning. – 2015. – S. 128.
6. Lilli Marlen Brill. Großes Übungsbuch. Deutsch. Wortschatz A2-C1 / Lilli Marlen Brill, Marion Techmer. Hueber Verlag. Ismaning. – 2015. – S. 400.
7. Christian Fandrych, Ulrike Tallowitz. Sage und Schreibe. Посібник для вивчення лексики німецької мови: навчальний посібник / Christian Fandrych, Ulrike Tallowitz. – Київ: Методика, 2004. – 304 с.
8. Christiane Lemcke. Wortschatz Intensivtrainer A1 / Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann. Langenscheidt KG. Berlin und München. – 2007. – S. 80.
9. Christiane Lemcke. Wortschatz Intensivtrainer A2 / Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann. Langenscheidt KG. Berlin und München. – 2008. – S. 80.
10. Christiane Lemcke. Grammatik Intensivtrainer A1 / Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann. Langenscheidt KG. Berlin und München. – 2006. – S. 80.
11. Christiane Lemcke. Grammatik Intensivtrainer A2 / Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann. Langenscheidt KG. Berlin und München. – 2006. – S. 96.

#### **Тема 8**

1. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови ( у двох томах) / Н.Ф. Бориско. – Т.1. – Київ: ТОВ "ВП Логос-М", 2017. – 480 с.
2. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови ( у двох томах) / Н.Ф. Бориско. – Т.2. – Київ: ТОВ "ВП Логос-М", 2017. – 512 с.
3. Кондратьєва. Німецька мова: підручник для студентів I-III курсів юридичних спеціальностей вищих навчальних закладів. /

- Л.С. Кондратьєва, Ж.В. Тульчина, О.В. Нітенко, С.В. Черкашин Х.: Право, 2004. – 320 с.
4. Носков С.А. Самовчитель німецької мови / С.А. Носков [Переклад з рос]. 13 вид. – К.: А.С.К., 2005. – 384 с.
  5. Чоботар О.В. Граматика сучасної німецької мови / О.В. Чоботар, Н.О. Серебрякова. – Донецьк: ТОВ ВКФ "БАО", 2007. – 432 с.
  6. Anneli Billina. Wortschatz & Grammatik A 2 / Anneli Billina, Lilli Marlen Brill, Marion Techmer. Hueber Verlag. Ismaning. – 2015. – S. 128.
  7. Lilli Marlen Brill. Großes Übungsbuch. Deutsch. Wortschatz A2-C1 / Lilli Marlen Brill, Marion Techmer. Hueber Verlag. Ismaning. – 2015. – S. 400.
  8. Christian Fandrych, Ulrike Tallowitz. Sage und Schreibe. Посібник для вивчення лексики німецької мови: навчальний посібник / Christian Fandrych, Ulrike Tallowitz. – Київ: Методика, 2004. – 304 с.
  9. Christiane Lemcke. Wortschatz Intensivtrainer A1 / Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann. Langenscheidt KG. Berlin und München. – 2007. – S. 80.
  10. Christiane Lemcke. Wortschatz Intensivtrainer A2 / Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann. Langenscheidt KG. Berlin und München. – 2008. – S. 80.
  11. Christiane Lemcke. Grammatik Intensivtrainer A1 / Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann. Langenscheidt KG. Berlin und München. – 2006. – S. 80.
  12. Christiane Lemcke. Grammatik Intensivtrainer A2 / Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann. Langenscheidt KG. Berlin und München. – 2006. – S. 96.

#### **Тема 9**

1. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови ( у двох томах) / Н.Ф. Бориско. – Т.1. – Київ: ТОВ "ВП Логос-М", 2017. – 480 с.
2. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови ( у двох томах) / Н.Ф. Бориско. – Т.2. – Київ: ТОВ "ВП Логос-М", 2017. – 512 с.
3. Кондратьєва. Німецька мова: підручник для студентів I-III курсів юридичних спеціальностей вищих навчальних закладів. / Л.С. Кондратьєва, Ж.В. Тульчина, О.В. Нітенко, С.В. Черкашин Х.: Право, 2004. – 320 с.
4. Носков С.А. Самовчитель німецької мови / С.А. Носков [Переклад з рос]. 13 вид. – К.: А.С.К., 2005. – 384 с.
5. Чоботар О.В. Граматика сучасної німецької мови / О.В. Чоботар, Н.О. Серебрякова. – Донецьк: ТОВ ВКФ "БАО", 2007. – 432 с.
6. Anneli Billina. Wortschatz & Grammatik A 2 / Anneli Billina, Lilli Marlen Brill, Marion Techmer. Hueber Verlag. Ismaning. – 2015. – S. 128.
7. Lilli Marlen Brill. Großes Übungsbuch. Deutsch. Wortschatz A2-C1 / Lilli Marlen Brill, Marion Techmer. Hueber Verlag. Ismaning. – 2015. – S. 400.
8. Christian Fandrych, Ulrike Tallowitz. Sage und Schreibe. Посібник для вивчення лексики німецької мови: навчальний посібник / Christian Fandrych, Ulrike Tallowitz. – Київ: Методика, 2004. – 304 с.
9. Christiane Lemcke. Wortschatz Intensivtrainer A1 / Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann. Langenscheidt KG. Berlin und München. – 2007. – S. 80.
10. Christiane Lemcke. Wortschatz Intensivtrainer A2 / Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann. Langenscheidt KG. Berlin und München. – 2008. – S. 80.
11. Christiane Lemcke. Grammatik Intensivtrainer A1 / Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann. Langenscheidt KG. Berlin und München. – 2006. – S. 80.
12. Christiane Lemcke. Grammatik Intensivtrainer A2 / Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann. Langenscheidt KG. Berlin und München. – 2006. – S. 96.

#### **Тема 10**

1. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови ( у двох томах) / Н.Ф. Бориско. – Т.1. – Київ: ТОВ "ВП Логос-М", 2017. – 480 с.

2. Бориско Н.Ф. Deutsch ohne Probleme!: самовчитель німецької мови ( у двох томах) / Н.Ф. Бориско. – Т.2. – Київ: ТОВ "ВП Логос-М", 2017. – 512 с.
3. Вікторовський В.Г. Енциклопедія німецьких тем. – 2-ге вид., випр. та доп. / В.Г. Вікторовський. – Х.: ТОРСІНГ ПЛЮС, 2005. – 432 с.
4. Кондратьєва. Німецька мова: підручник для студентів I-III курсів юридичних спеціальностей вищих навчальних закладів. / Л.С. Кондратьєва, Ж.В. Тульчина, О.В. Нітенко, С.В. Черкашин Х.: Право, 2004. – 320 с.
5. Чоботар О.В. Граматика сучасної німецької мови / О.В. Чоботар, Н.О. Серебрякова. – Донецьк: ТОВ ВКФ "БАО", 2007. – 432 с.
6. Anneli Billina. Wortschatz & Grammatik A 2 / Anneli Billina, Lilli Marlen Brill, Marion Techmer. Hueber Verlag. Ismaning. – 2015. – S. 128.
7. Lilli Marlen Brill. Großes Übungsbuch. Deutsch. Wortschatz A2-C1 / Lilli Marlen Brill, Marion Techmer. Hueber Verlag. Ismaning. – 2015. – S. 400.
8. Christian Fandrych, Ulrike Tallowitz. Sage und Schreibe. Посібник для вивчення лексики німецької мови: навчальний посібник / Christian Fandrych, Ulrike Tallowitz. – Київ: Методика, 2004. – 304 с.
9. Christiane Lemcke. Wortschatz Intensivtrainer A1 / Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann. Langenscheidt KG. Berlin und München. – 2007. – S. 80.
10. Christiane Lemcke. Wortschatz Intensivtrainer A2 / Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann. Langenscheidt KG. Berlin und München. – 2008. – S. 80.
11. Christiane Lemcke. Grammatik Intensivtrainer A1 / Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann. Langenscheidt KG. Berlin und München. – 2006. – S. 80.
12. Christiane Lemcke. Grammatik Intensivtrainer A2 / Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann. Langenscheidt KG. Berlin und München. – 2006. – S. 96.


#### 4. Інформаційні ресурси в Інтернеті

1. [http:// info. ripn. net/ relam/ members/ vmo/ workop. html](http://info.riprn.net/relam/members/vmo/workop.html) / інформація про гранти та стипендії
2. <http://www.cci.glasnet.ru/WIN/FUNDS> / інформація про закордонні фонди і гранти
3. <http://www.eurasia.org/> сайт фонду "Євразія"
4. <http://weblist.gu.net/> каталог українських веб-ресурсів
5. <http://www.uar.net/URAN> - Українська наукова та освітня мережа
6. <http://sunsite.berkelev.edu/Libweb/> бібліотеки країн світу
7. <http://www.citycat.ru/com/> система пошуку в електронних бібліотеках
8. [http://www.texshare.edu/TexShareServices/Professional / digital. html](http://www.texshare.edu/TexShareServices/Professional/digital.html) бібліотеки в мережі
9. <http://eubasics.allmansland.com/> Європейський Союз
10. <http://europa.eu.int/> документи, угоди, постанови, рекомендації Європейського Союзу та Ради Європи
11. <http://gun.com/wic/wisc/index.html> міжнародні та національні мережі
12. <http://www.mediainfo.com/emedial/> сторінка MediaLinks, що пропонує посилання до безлічі видань
13. [http://www.N24.de/ Nachrichten 24](http://www.N24.de/Nachrichten)
14. [http://www.dwelle.de/ Deutsche Welle](http://www.dwelle.de/)
15. <http://www.derweg.org/> представлена інформація про культуру Німеччини; можна знайти друзів з листування та внести свої дані. Можна зробити on-line-замовлення на отримання журналу DerWegzumZiel
16. [http://www.city.net/ City Net](http://www.city.net/) - подорож різними країнами, відвідування визначних пам'яток
17. <http://www.subwaynavigator.com/> подорож найбільшими містами світу на метро
18. <http://www.udoklinger.de/> представлена німецька граматики
19. <http://www.neuerechtschreibung.de/> представлені правила орфографії
20. <http://www.ids-mannheim.de/> сайт інституту німецької мови
21. <http://www.goethe.de/> сайт Гете-інституту
22. <http://www.uni.karlsruhe.de//zal85> джерела і проекти для занять з німецької мови
23. [http://www.ddb.de/ die Deutsche Bibliothek](http://www.ddb.de/)  
[http://www.vahoo.de/ Nachschlagewerke/Bibliotheken/](http://www.vahoo.de/Nachschlagewerke/Bibliotheken/) Yahoo/Katalog: Bibliotheken

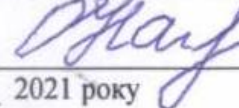
**Розробник навчально-методичних матеріалів:**

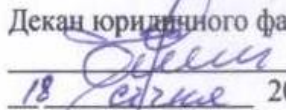
**Викладач дисципліни:**

старший викладач кафедри мовознавства, магістр управління навчальним закладом

  
М.О.Петренко  
17 січня 2021 року

Схвалено кафедрою мовознавства 11 січня 2021 року, протокол № 6.

Завідувач кафедри  О.О.Нагорна  
11 січня 2021 року

Декан юридичного факультету  
 С.А.Крушинський  
18 січня 2021 року

Погоджено методичною радою університету 21 січня 2021 року, протокол № 4.

Голова методичної ради  І.Б.Ковтун  
21 січня 2021 року

---

Обліковий обсяг – 4,9 ум.др.арк.